



Guía-índice o programa para el

MIERCOLES

de 195 ²

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
3.30	Matinal	Sintonía Retransmisión desde la	-	
		Iglesia de los PP, Dominicos: SANTO	4	
		ROSARIO PARA el hogar y para los en	ermos.	
8h.20		"LA CESTA DE LA COMPRA".		
8h.30		Fin de programa.		
10h		Sintonia DISCO DEL RADIOYENTE.		
	Mediodía	"LA CESTA DE LA COMPRA".		
12h.10	12'25	JUANITO VALDERRAMA,	Varios	Discos
12h.55	12	Guia Comercial. Jel. Zar. La Rombon		
13h	and the same of th	WAL-BERG Y SU ORQUESTA.	- 11	H
13h.20		Boletin Informativo.		
13h.25	The month	LOS BINGTERS.	11	11
13h.30	AND EN	CARTEL.		
13h.45		XAVIER BALI Y SU ORQUESTA.	H	11
13h.50	100	Guia Comercial. Programas destacados. soludo A BAROL Hara exacta. PROGRAMA WODERNO VARTA	un do las	Helleners
13h.55	CENSURA	Programas destacados soludo A BARCO Hora exacta. PROCRAMA MODERNO VARTAL Guia Comercial.	un a race	Promis Flo
14h			o. Rus y	allum 1 -
14h.15		C Chair C C C C C C C C C C C C C C C C C C C		
14h.20		NIÑA DE LA PUEBLA Y LUQUITAS DE MARC	HENA. "	11
14h.25		Servicio Financiero.		
14h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.		
14h.45		LUCIANO TAJOLI.	"	11
14h.50		Guia Comercial.		
14h.55		LIONEL HAMPTON.	11	11
15h		RADIO CLUB.		
15h.45		PROGRAMA ESCOLAR DE RADIO BARCELONA.		
16h.15		SARDANAS DEL MTRO. JOAQUIN SERRA.		- 11
16h.30	Tarde	Programa de la Liga para la Protecci	ón	
		de animales y palntas de Barcelona.		
16h.45		EL CANTOR ITALIANO CARLO BUTI.	11	11
17h		"QUO VADIS"? Capitulo 19º.	Antonio Ca	alderón.
17h.25		DIVERSAS ESTAMPAS MUSICALES.	arios	Discos
18h		DISCO DEL RADIOYENTE.	77	
18h.55		Guía Comercial.		
19h		CONSULTORIO PARA LA MUJER.	Elena Fra	encis
19h.15		RECORDANDO A LOLA CABELLO.	Varios	- 11
19h.30		RADIO NACIONAL DE ESPAÑAZN BARCELONA	:	
19h.40		SEIECCION DE VALSES,	11	11
19h.55		Boletin Informativo.		
20h		SALA DE TORTURAS.		
20h.20		Guía Comercial.		
20h.25		TANGOS POR VICTOR SILVESTRE.	11	11
20h.30		EL CUPON DE LOS CIEGOS.		
20h.31		LA CANTATRIZ LEO MARJANE.	11	H
20h.40		RADIO DEPORTES.		
Oh. 45		CLIFF STEWARD.	11	. 11
h.50		Guia Comercial.		
h.55		THE RADIO REVELLERS.	11	H
Zlh	Noche	HORA EXACTA. "CAJON DE SASTRE".		
21h.20		Guia Comercial		
21h.25		FOXTRIS POR ELLA FITZGERALD.	11	11
21h.30		FANTASIAS RADIOFONICAS.		
21h.45		RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.		
22h		ROBERTO INGLEZ Y SU ORQUESTA.	11	11
22h.10		Guia Comercial,		
22h.15				
		Sigue: Roberto Inglez y su Orquesta.		
22h.30	No. of the last of	LAS ESTRELLAS SE DIVIERTEN.		
22h.45	1	TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la no-		
CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE		vela en tres partes, original de		

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

Guía-índice o programa para el

MIERCOLES

día 18 de JUNIO

de 195₂

Mod. 11 10.000 - 2 - 52 - G Ampurias				Autors	Floresterste
	Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
	1		Cecilia Mantua. (Estreno)		
	July 1		"UNA MUJER EN MI VIDA"		
		TUSION TO STATE OF THE STATE OF	interpretada por el Cuadro Escénico		
	Oh.30 lh lh.01		de la Emisora. GRABACIONES AMERICANAS, por Guy Mito Servicio de Urgencia de Radio Barcel Fin de programa.	hell ^v ari ona. •	æ Disco
			0-0-0-0-0-0-0-0		
				1 1	
	*				
		A			
				No. of the second	

PROGRAMA " RADIO BARCELONA " E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

MIERCOLES, 18 DE JUNIO de 1952

7h.30

SINTONIA .- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, al serviviô de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las siete y media de la mañana del dia 18 de junio de

SENORES RADIOYENTES, muy buenos dias les desea la Primera Emisora de España. Sintonizan EAJ-1 RADIO BARCHIONA que lleva 27 años y 217 dias en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programas lleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo, cariño con que han sido concebidos. Nuestra actividad Radiojou ca de luy da comeluzo con...

RETRANSMISION desde la Iglesia de los PP.Dominicos: SANTO ROSARIO para el hogar y para los enfermos.

8h.20

LA CESTA DE LA COMPRA.

(Texto hoja aparte)

8h.30 Damospor terminada nuestra audición matinal y nos despedimos de ustedes hasta las 10 de la mañana. Señores radioyentes, muy buenos dias. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España. Dios nos bendiga a todos.

SINTONIA. - SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION al servicio de España y de su Caudillo Franco. Viva Franco. Arriba España.

Son las diez de la mañana del dia 18 de junio de 1952.

SEÑORES RADIOYENTES, muy buenos dias les desea la Primera Emisora de España. Sintonizan EAJ-1 RADIO BARCELONA que lleva 27 años y 217 dias en contacto con ustedes. Deseamos vivamente que nuestros programaslleven a su hogar el humor y la emoción con el mismo cariño con que han sido concebidos. Nuestra actividad radiofónica dá comienzo con....

X DISCO DEL RADIOYENTE.

12h.-XLA CESTA DE LA COMPRA.

(Texto hoja aparte)

12h.10/JUANITO VALDERRAMA (Discos)
12h.21x selectiones de la ranzwels "LA Rumbosa" del malogrado
12h.55/Guia Comercial.

13h .-- WAL-BERG Y SU ORQUESTA. (Discos).

13h.20 X Boletin informativo.

13h.25 XLOS BINGSTERS. (Discos).

13h.30 XC A R T E L.

(Texto hoja aparte)

13h.45 XAVIER BALI Y SU ORQUESTA. (Discos).

13h.50 Guia comercial.

13h.55 Programas destacados.

spludo a Brix celser de las Muas. Celia y MIADO. (discos). Calour fletz 14h .-- XHora exacta. PROGRAMA MODERNO VA

14h.15 X Guía comercial.

14h.20 NIÑA DE LA PUEBLA Y LUQUITAS DE MARCHENA. (Discos).

14h.25 Servicio financiero.

14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

14h.45 ACABAN VDES. DE OIR EL DIARIO HABIADO DE SOBREMESA DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

ALUCIANO TAJOLI. (Dciso)

14h.50 \ Guia comercial.

14h.55 OLIONEL HAMPTON. (Discos).

15h .-- Programa: "RADIO CLUB".

(texto hoja aparte)

15h.45 XPROGRAMAS ESCOLARES DE RADIO BARCELONA

Programa En el Centenario de Santiago Ramon y Cajal. Recital de canciones, por el coro del Grupo Escolar Baixeras Consultorio Infantil. - Respuestas.

(Texto hoja aparte)

16h.15X SARDANAS DEL MTRO, JOAQUIN SERRA por Cobla Barcelona. (Discos)

16h.30 Programa de la LIGA DE PROTECCION DE ANIMALES Y PLANTAS DE (Texto hoja aparte)

16h.45 XEL CANTOR ITALIANO "CARLO BUTI" (Discos)

17h.-- QUO VADIS - Capitulo 19º - Guion de Antonio Calderón.

(Cinta magnetofónica)

17h.25 DIVERSAS ESTAMPAS MUSICALES por Gran Orquesta de Opereta. (Discos)

X18h. -- DISCO DEL RADIOYENTE.

18h.55 Guia Comercial.

19h .-- CONSULTORIO PARA LA MUJER a cargo de Elena Francis.

(Texto hoja aparte)

(19h.15 RECORDANDO A LOLA CABELLO. (Discos)

×19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA

219h.40 ACABAN USTEDES DE OIR EL NOTICIARIO DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA.

SELECCION DE VALSES por Orquesta Nullo Romani. (Discos)

×19h.55 Boletin Informativo.

20h .-- SALA DE TORTURAS .

(Texto hoja aparte)

x20h.20 Guia Comercial.

×20h.25 TANGOS POR VICTOR SILVESTRE. (Discos)

20h.30 EL CUPON DE LOS CIEGOS.

20h.31 LA CANTATRIZ LEO MARJANE . (Discos)

20h.40 RADIO DEPORTES.

20h.45 CLIFF STEWARD . (Discos)

X20h.50 Guia Comercial.

O 20h.55 THE RADIO REVELLERS . (Discos)

21h .-- HORA EXACTA - Santoral para mañana. - Programas destacados.

/ 21h.05 Programa: CAJON DE SASTRE.

(Texto hoja aparte)

✓ 21h.20 Guia Comercial.

21h.25 FOXTROTS POR ELLA FITZGERALD . (Discos)

121h.30 Programa: FANTASIAS RADIOFONICAS.

(Texto hoja aparte)

21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

ACADRO VAS de DIR el DIRRIO Unaldo de Lurdo de Radio

Carlo Vas de Dir el DIRRIO (Discos)

O 22h. -- ROBERTO INGLEZ Y SU ORQUESTA. (Discos)

V22h.10 Guia Comercial.

22h.15 Sigue : Roberto Inglez y su Orquesta. (Wisus)

22h.30 Programa: LAS ESTRELIAS SE DIVIERTEN. (Texto hoja aparte)

22h.45 TEATRO DE EAJ-1. Radiación de la novela en tres partes, original de Cecilia Mantua. (Estreno):

"UNA MUJER EN MI VIDA "

interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora.

Oh.30 GRABACIONES AMERICANAS, por Guy Mitchell. (Discos).

1h .-- SERVICIO DE URGENCIA DE RADIO BARCELONA.

Damos por terminado nuestro programa y nos despedimos de ustedes hasta las siete y media de la mañana.

SEÑORES RADIOYENTES, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA
DE RADIODIFUSION, EMISORA RADIO BARCELONA EAJ-1. Viva Franco Arriba España. Dios nos bendiga a todos.

Miércoles, 18 de Junio 1.952

A las 10 h-.

"DISCO DEL RADIOYENTE"

Esta emisora no radia discos dedicados ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que a continuación van ustedes a escuchar han sido solicitados previamente por Sres. Suscriptores de la Unión de Radioyentes y son Los únicos que a petición radia esta

- 4272 P. O. 1-- W.A CHUNGA" farruca de Perelló y Monreal por Pepe Blanco. Sol. por Maria Antonia.-
- 2982 P. C. 2-- BORRACHITO VOY" corrido mexicano de Castellanos Korrana Sol. por Carmen Mur, de Gavá.-
- 8602 P. C. 3-X "PENA MORA" zambra de Quintero, León y Quiroga por Juanito Valdezrama. Sol. por Y. Martínez.-
- 7325 P. O. 4-X"ALI BABA Y LOS CUARENTA IADRONES" cuento infantil por Selección de voces y efectos sonoros. Sol. por Juan-Ramón Amorós y Nuria, Nada Fábregas, de Gerona.-
- 4262 P. L. 5-XQUIERO QUERETE" bolero de Guevara por Pedro Vargas. Sol. por Carlos Fuentes.-
- 8068 P. O. 6--X"DE "CAIZ" AL PUERTO" pasodoble de Montes y Lito por Pepe Blanco. Sol. por María Rosa Ramira, de Calella.-
- 5588 P. O. 7-X"DOS GARDENIAS" Canción bolero deCarrillo por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Montserrat Albareda.-
- 5588 P. O. 8--X'NO ME VAYAS A ENGANAR" bolero de Farrés por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por M. Serramolina. (OJO ES LA VUELTA DEL DISCO ANTERIOR)
- Prest. P. C. 9-X"JEZEBEL" de Shanklin por Frankie Laine. Sol. por Mª Dolores Amorós.-
- 9340 P. C. 10-X"LA MUERTE DEL PIYAYO" recuerdo a la petenera de Montes, Ulecia y Valderrama por Juanito Valderrama. Sol. por José Flores Ruiz.-
- 4558 P. C. 11-X "PECADORA" bolero de Agustín por Ana María González. Sol. por Miguel Pedra.-
- 8171 P. R. 12-- YO" Ranchera de Alfredo Jiménez por Luis Bérez Meza. Sol. por Josefa Plubins.-
- 4710 P. R. 13--X ROMPIENDO CRISTALES" foxtrot de Vilás por Conjunto Glory's King. Sol. por José Sibila.-
- 8689 P. L. 14-- "GITANA" bolero español de Merino por Luis Mariano. Soll José Morros y Miguel Purjá.-
- 2912 P. O. 15-X"SIBENCIO" tango de la pel. "MELODIA DE ARRAGAL" de Gardel por Imperio Argentina. Sol. por Pablo Mora.-
- 8517 P. L. 16-X"EL VALS DE MEDIANOCHE" de Stride y Barnes por Wayne King y su Orquesta. Sol. por Martí Riera.-
- 9046 P. O. 17- "FIEL AMIGO" bolero de Capó por Antonio Machin y su Conjunto. Sol. por Maria Xartó y hermana.-
- 9046 P. O. 18--XSIEMPRE ESTAMOS DISCUTIENDO/ Bolero mambo de Latorre y Cárdenas por Antonio Machín y su onjunto. Sol. por Diego Martínez. (OJO, ES LA VUELTA DEL DISCO ANTERIOR)
- 8208 P. M. 19—XLA CUMPARSITA" tango de Matos Rodríguez por Harry Horlick y su Orquesta. Sol. por Mercedes Geli.-

	10			
4	6727	P.	o.	20 ES LA MORENETA" sardana de Carcellé por Cayetano Renom. Recitado: Isidro Sola. Sol. por María (de los) Angeles. Bau
	6349	P.	0.	21- "HARRY LIME" foxtrot de la pel. "EL TERCER HOMBRE" de Antón Karas por Abernal y su Orquesta. Sol. por Adelina Amorós
	8694	P.	D.	22-VEL PEQUEÑO VALS" vals de Heyne, Elligton y Clarics. por Anne Shelton y Dick James. Sol. por Joaquina Seller
	7559	P.	c.	23-X'MARIA DE LES TRENES" sardana de Saderra por Cobla Bar- celona. Sol. por Adoración Rebollo y Engracia Camarós
	8531	P.	0.	24 CENIZAS DE UN QUERER" canción de Andrés de Prada, J. Gasa y A. Cabrera por Emilio Vendrell (hijo). Sol. por Dolo-res Solana
	1656	P.	σ.	25-X"LA POLKA DE LOS COHETES" de Mogás por Gran Orquesta Co- lumbia. Sol. por el suscriptor. nº 14.944
	2093	G.	c.	26 LA LEYENDA DEL BESO" dúo de Soutullo y Vert por Felisa Herrero y Delfin Pulido. Sol. por Maruja, Juanita y Carmiña
	3930/1/	2G.	L.	27-X"GRAN CANON SUTTE" de Grofé por Orquesta Sinfónica N.B.C. Sol. por Marta, de Badalona
	2058	G.	0.	28-X'VALS TRISTE" de Sibelius por Banda de la Guardia Nacio- nal Republicana. Sol. por Juany Malvárez
	2354	G.	L.	29-X"EN LA FUENTE DE TCHTAKOWSKY" fantasía por Orquesta Marek Weber. Sol. por Wyler
	2343	G.	L.	30-X "Fantasia de "IL TROVATORE" de Verdi por Orquesta Marek Weber. Sol. por Mª Dolores Kalmet

Miércolesm 18 de Junio 1.952

A las 12'10 h-.

"JUANITO VALDERRAMA"

4982	P. C.	1-X"Y DE NOCHE ME DESVELO" fandangos
		2X"EL GITANO CHURUMBEL" guaracha de Quintero

4981 P. C. 3--X"ROMANCE DE CANTE JONDO" de Pastor Poeta.-

P. C. 4A LO LARGO DEL CAMINO" de Quintero, León y Quiroga.-5-LA MUERTE DEL PIYAYO" de Montes y Ulecia.-

A las 12''25 h-.

"SELECCIONES DE LA ZARZUELA DEL MALOGRADO Matro. ALONSO

INTERPRETES: Pilar Lorengar.Rosario Leonis.Manuel Ausensi.Clemente Ochoa.Félix Casas.-

8795 G. C. 6-- Si es un chaval el cariño"
7-- Y si soy como digo".
8796 G. C. 8-- Soy capaz de una locura.9-- Romance de Pepe El Chacno".
8797 G. C. 10-- En la corte brillarás".11-- Cayetana".
8798 G. C. 12-- Pasodoble.13-- Mazurka.-

Miércolesm 18 de Junio 1.952

A las 13 h-.

"WAL-BERG Y SU ORQUESTA" Simplica de Jago

8775 G. R. 1-- "LA DANZA DEL DIABLO" de Wal-Berg.2-- "ESLOVENIA" de Walg-Berg.-

8794 G. R. 3-- "SINFONIA DE LAS MAQUINAS" de Waleberg.4-- "SINFONIA DE POPEYE" de Wal-Berg.-

"SUPLEMENTO"

"LOS BINGSTERS"

5810 P. C. 5-- TODO MI AMOR" fox-cancion de Daniel.SERENATA DE LAS CAMPANAS" fox-canción de Kaps.-

A las 13'35 h-.

"CARMEN ASTIELERO"

- 8693 P. C. 7-- "LA DEL CAFE EL ARENAL" pasodoble de Fernández Carbó.
- 9355 P. C. 9-- "SABER PERDER" zambra de Gallardo Machado.10-- "FLOR DE AMAPOLA" ppasodoble de Gallardo Machado.

A las 13'45 h-.

"XAVIER XXXXX Y SU ORQUESTA"

- 9358 P. R. 11-- TESORO" bolero de Capó.12-- "ENAMORADA" bolero de Velázquez.-
- Prest. P. R. 13--0'MI ARAGON" pasodoble de de Carreras y Salinas.14--0"ENTRE TUS BRAZOS" canción beguine de Mascheroni
- P. R. 15-CLAS OCURAS GOLONDRINAS" fox-cancion de Laredo.-16-O"SERENATA" foxtrot de Vergés.-

Miercoles, 18 de Junio de 1.952

A las 14 h-.

"PROGRAMA MODERNO VARIADO"

CENSURA

Por Jacqueline Audan .-

Prest. P. C. 1-- "ES MIA LA CULPA" foxtrot de Varel y Bailly.- 2-- "ME GUSTA MAS LA CIUDAD" foxtrot de Plante.

Por Orquesta M.G.M.

Prest. P. M. 3-TERESA"inspirado en la pel. del mismo título.de Livingstone. y David.4-T"AVE DEL PARAISO" inspirado en la pel. del mismo título.- de De Rose.-

Por Ella Fitgerald.

P. D. 5--0"SEA USTED BUENA" de George Gershwin.6--0"VOLANDO A CASA de Goodman.-

A las 14'20 h-.

"NIÑA DE LA PUEBLA Y LUQUITAS DE MARCHENA"

P. C. 7-- "SU PERFUMBA AL VIENTO DABA" fandanguillos de Huelva de Jiménez y Serrapí.- 8-- "SERRANIA DEL BRASIL" colombianas de Monserrat y Jiménez.-

A las 14'45 h-.

"LUCIANO TAJOLI/

8232 P. O. 9-- CALLE DE LAS MIMOSAS" cancion de Martelli.10-- "SERENATA NOCTURNA DE MANDOLINA/ de Panzuti.-

A las 14'55 h-p

"LIONEL HAMPTON"

P. D. 11-- ADAM SE QUITO EL SOMBRERO" foxtrot de Hampton.12-7 "REMINISCENCIAS" foxtrot de Hampton.-

Miércolesm 18 de Junio de 1.952

A las 16 h.

"SARDANAS DEL MTRO. JOAQUIN SERRA"

Por Cobla Barcelona.

6197	P. L.	1 PEL MEU GRA DE SORRA" 2 PERELADA": 9
8742	G. L.	3 "ROSADAWA "VISCA L'ALEGRIA"
8328	G. O.	4 "EL PETIT ALBERT" 5 O"ELS GEGANTS DE VILANOVA"

LOE TOH!

A las 16'45 h-.

"EL CANDOR ITALIANO "CARLO BUTI"

8177	P. R.	6 "SAPEVI DI MENTIRE" beguine de Berttini 7 0"ZOCCOLETTI" beguine de Bertini
8198	P. R.	8 SERENATA A NESSUNO" beguine de Coli 9 O'ORO DI NAPOLI" cancion de Bertini
8682	P. R.	10 "RUMBA A LA ITALIANA" de Mari 11 "NO ES LA SAMBA" de Bonagura
8908	P. R.	12X"ESTA NOCHE A LAS NUEVE" de Cioffi 13O"EMTAXEX GUAPA O BEA" de Frati

Miércoles, 18 de Junio de 1.952

A las 17'25 h-.

"DIVERSAS ESTAMPAS MUSICALES"

Por Gran Grquesta de Opereta .-

7054 G. P. 1-- "UNA TARDE CON PAUL LINCKE" de Paul Lincke(2c.)

Por Orquesta Marek Weber .-

2429 G. L. 2-- "CAVALLERIA RUSTICANA" fantasía de Mascagni.- (2c.(

Por Orquesta del Estado Alemán .-

6679m G. L. 3-- "Obertura de "CARMEN" de Bizet.- (2c.)

Por Orquesta Sinfónica de Madrid.

7837 G. C. 4- "RONDALLA ARAGONESA" de Granados. 5-- "LA REVOLTOSA" Intermedio de Chapá.-

Por Orq. de la Asociación de Conciertos.

7083 G. P: 6-- "BOURRE FANTASQUE" de Chabier.-

Miércoles, 18 de Junio 1.952

A las 18 h-.

"DISCO DEL RADIOYENTE" -

Esta emisora no radia discos dedicados ni percibe remuneración alguna por este servicio. Los discos que a continuación van ustedes a escuchar han sido solicitados previamente por Sres. Suscriptores de la Unión de Radioyentes y son los únicos que a petición radia esta emisora.

- 9441 P. 0 1-- "SE LLAMA ROSA" pasodoble de Godoy y Codoñer por Pepe Blanco. Sol. por Angel Arteaga.-
- 5815 P. O. 2-- "NOCHE DE OTONO" beguine de Algueró por la Orquesta de Arthur Kaps. Sol. por Asunción González.-
- 2559 P. C. 3-- "TRAICIONERA" bolero de Gonzalo Curiel por Célia Gámez.
- 4243 P. L. 4-- "NIÑA DE LA RIBERA" cancion de Quintero, León y Quiroga por Juanita Reina. Sol. por Carmina Alvárez.-
- 3685 P. R. 5-- "MARIA, TU SERAS" pasodoble de Corts por Los Ruiseñores del Norte. Sol. por Carlos Borrás.-
- 4556 P. C. 6-- "CEIOS" Foxtrot de Gade por Mantovani y su Orquesta. Sol. por Josefina Fábregas, de Gerona.-
- P. C. 7- "VERDAD AMARGA" bolero de Consuelo Velázquez por Mario Gil. Sol. por Raquel.-
- 7810 G. R. 8-- "SIBONEY" de Lecuona por André Kostelanetz. Sol. por Alberto Font.-
- 4634 G. O. 9-- "QUEN EL PARE NO TE PA" sardana de Blanch por Cobla Barcelona. Sol. por Xavier Caritg, de La Sellera de Ter.-
- 7818 G. L. 10-- "FUNICULI- FUNICULA" de Denza por Miliza Korjus. Sol. la familia Villanueva Malvarez.-
- 7812 G. R. 13-- "CAMINITO" de Filiberto por André Kostelanetz y su Orq.
- 2049 G. L. 14-- "CUENTOS DE HOFFMAN" barcarola de Offembach por Orq. Internacional de Concierto. Sol. por Ma Teresa Gil Jimenez.-
- 5679 G. L. 15- "NAILA VAIS" Vals de Delibes por Wilhelm Backhans. Sod.
- 5686 G. L. 16- "VEN DULCE MUERTE" de Bach .- Sol. por Mayling .-
- 3854 G. L. G7- "INVITACION AL VALS" vals de Weber por Orquesta Sinfónica de Filadelfia. Sol. por Mary Gil de Muro.-
- 7022 G. L. 18-- "LA TRAVIATA" selección de Verdi por Orquesta Marek Weber. Sol. por Fernando Tristán.-

Miércoles, 18 de Junio de 1.952

A las 19'15 h-.

"RECORDANDO A LOLA CABELLO"

- Prest. P. O. 1-X"LLEGUE A PERDER EL SENTIO" pasodoble con fandanguillo de Montes y Fornes.-2-O "DEL PERCHEL AL PLARA" pericón con malagueñas de Montes y Moret.
- 8662 P. L. 3-- "LE PERDONO" tango flamenco de Montes y Fornes.- 4-- "GITANA MARIA" pasodoble de Montes y Moret.
- 9158 P. P. 5-X "LA ROSA" canción habanera de Fornes y Alvarez Quintero.6-X "QUISIERA POR UN MOMENTO" de Fornes y Montes.-
- 9184 P. O. 7-- "YO SIN TI" de Montes y Moret.-8-0 "NO LE QUIERAS" de Montes y Moret.-

A las 19'40 h-.

"SELECCION DE VALSES"

Por Orquesta Nullo Romani.-

8508 P. R. 9-1 "RECUERDO FLORIDO" de Rossi.-

Por Orquesta Internacional de Concierto.

3919 G. L. 11-X "SARI" Vals de la opereta "SARI" de Kalman.12-X "EL ENCANTO DE UN VALS" de Strauss.-

Miércoles, 18 de Junio de 1.952

A las 20'25 h-.

"TANGOS POR VICTOR SILVESTER"

10.043 P. R. X1-- "TIERRA DE FUEGO" de Silvester y Wilson.- X2-- "AMONTILLADO" de Silvester y Wilson.-

A las 20'31 h-.

"LA CANTATRIZ LEO MARJANE"

Prest. P. D. 3-- "TE ESPERO" de Alstone.4-- "CLARO DE LUNA" fox bolero de Gómez y Larue.

Prest. P. D. 5-- "SUEÑO DE UNA TARDE" de Lemarchand.-

REEK.

A las 20'45 h-.

569

"CLIFF STEWARD"

Prest. P. C. 7-- "MI MARIETA" de Franklin.8-- "NO CUENTES MENTIRAS DE MI" de Horton.-

A las 20'55 h-.

THE RADIO REVELLERS"

10=041 P. RO 9-- "LO DIJO TIO REMUS" de Lange.O10-- "ABRE LA PUERTA, RICARDO" de Fletcher.-

18/6/82 (17)

"PROGRAMA DE DISCOS

Miércoles, 18 de Junio de 1.952

A las 21'25 h-.

"FOXTROTS POR ELLA FITZGERALD"

5389 P. D. 1- "MI CORAZON ES DE PAPA" de Cole Porter.2- "FUE MI CORAZON" de Webb y Jonhson.-

Miércoles, 18 de Junio de 1.952

A las 22 h-.

"ROBERTO INGLEZ Y SU ORQUESTA"

10.038 P. O. 1- LA BOTA" de Wolcott y Gillespie.2- "PELADINHO" baiao de Pernambuco y Zacarias.

10.047 P. 0. 3-2 "BOLERO DE LA PALOMA" de Yradier.-

7937 P. 0. 5-- "DOS SOMBRAS" beguine de Wodcott.-

8927 P. O. 7-- "LAS HOJAS MUERTAS" beguine de Kosma.-

A las 22'15 h-.

S I G UYE: "ROBERTOR INGLEZ Y SU ORQUESTA"

Miércolesm 18 de Junio de 1.952

A las 0'30 h-.

" GRABACIONES AMERICANAS"

Por Guy Mitchell.

Prest. P. C. 1-- "EL VAGABUNDO" de Stanton.-2-- "MI CORAZON LLORA POR TI" de Sigman.

Por Ray Bolger con Ethel Merman.

Prest. P. D. 3-- "HUBO UNA VEZ UN NIKEL" de Starr.4-- "ANTICUADOS" de Sigman.-

Por Hermanas Andrews .-

P. C. 5-- "AL ESTILO SUR!AMERICANO" foxtrot de Dubin.6-- "FROTAME, MAMA" foxtrot de Raye.-

Por Raph Flanagan y su Orquesta.

Prest. P. V. 7-- "LUCES DEL PUERTO" de Willimans.- 8-- "LA CANCION DE LOS VIENTOS". de Flanagan.-

Por Terry Gilkyson.

Prest. P. D. 9-- "CRUZANDO AL ANCHO MISSOURI" de Shirl.10-- "EN LO ALTO DE LA VIEJA CHIMENEA" de Seeger.-

Por Owen Bradley.

Prest. P. C. | 11-- "LA EXTRAÑA SEÑORITA" de Adler.- | 13-- "OJOS AZULES LLORANDO EN LALLUVIA" de Rose.-

Por Bobby Wayne.

Prest. P. L. 13-- "JUEGO SALVA E" de Lake.14-- "DEJAME" de Merrill.-

RADIO BARCELONA

PROGRAMA (LA CESTA DE LA COMPRA.

DIA : MICERCOLES 18 JUNIO 1952

GUION : TONY:



DIS CO: SINTONIA HABITUAL

LOCUTOR: RADIO BARCELONA, emite seguidamente su programa matinal dedicado a las amas de casa: LA CESTA DE LA COMPRA:

JUN

LOCUTORA : Señoras: Buenos dias. Son las och o y ... minutos.

SIGUE DISCO :

LOCUTORA: Actualmente, ; no le parece a Vd. que vivimos a una velocidad vertiginosa?

LOCUTOR: Si. Mucha verdad es. Pero... en cambio las mujeres... cada día parécen tener menos años.

LOCUTORA: Es que tambien tenemos nuestros screticos. No crea que todo sea por arte de magia... No, no...

LOCUTOR: ¡ Ya decia yo...! Aquí hay gato escondido....

LOCUTORA: No se esconde nada. Es una cuestión de procurar que las fuerzas fisicas no nos abandonen, y esto se obtiene con unos simples ejercicios.

LOCUTOR : Gimnasticos?

LOCUTORA: Verá Vd. Escuche bien, y hagan atención tambien todas las señoras, porque es muy interesante lo que voy a decir: Desde luggo el tiempo corre, y no tenemos la cantidad necesaria para planear unos ejercicios que nos ocupen muchos minutos. Pero para gozar de una buena salud hay que conservar debidamente el sistema nervioso, digestivo, circulatorio y muscular. Este último es tan importante como los otros tres.

Los músculos hay que trabajarlos. Si no lo hacemos así pierden sus buenas condiciones, su flexibilidad.

Los musculos que no se emplean, al aflojarse, causan el endurecimiento de las articulaciones. Esto, además de envejecer es una causa del reumatismo y de la falta de circulación. Conserven pues sus músculos y sus articulaciones en activo, de modo que la samgre corre por ellos libremen-te.

Ensaye estas pruebas en usted mismo; si no logra efectuarlas, pruebe todos los dias hasta que lo consiga.

Prueba 12.- Con los pies juntos y las rodillas derechas, incli nese hacia delante y toque el suelo delante de los de dos de sus pies. Ayúdese en este ejercicio haciendo un movimiento de balanceo con las articulaciones de las caderas. Deberá Vd. 12 gar a poner las palmas de las manos en el suelo,

Estos ejercicios de las articulaciones de las caderas y de las rodillas, ponen tambien a tono los músculos del estómago.

LOCUTOR : ¿ Y eso es todo ?

CENSURA

LOCUTORA: Falta la prueba segunda, que es la que voy a indicar: Es muy sencilla tambien, pero es muy práctica y de excelentes resultados.

Ahi va pues la <u>Prueba 28.</u> Siéntese con las piernas cruzadas en el suelo. Balanceando su cuerpo hacia delante y colocando los rite pies debajo de usted, pruebe a levantarse sin tocar el suelo con las manos. Si no logra hacer esto es que las articulaciones de las coaderas estarán endurecidas.

DISCO : FOX RITMADO

TEXTO PUBLICITARIO

LOCUTORA: Las anecdotas, siempre son interesantes, y vamos a explicarles una, que les va a gustar.

En una reunión del principe Talleyrand estaba presente la Marquesa de Cadigan, dama ya de edad, c'elebre en otro tiempo por su belleza. Tuvo la malaventura de perder un diente artificial durante la fiesta.

Algunos dias despues, Talleyrand escribió a la dama comunicándole que se habia tenido la suerte de hallar el diente. Y le mando un diente de caballo.

La Marquesa, ante la brutalidad, contestão con las siguientes líneas:

"Mi querido Principe: Los que tenemos la fortuna de proceder de los bellos tiempos de la Revolución, sabemos muy bien lo que es la cortesia y la amabilidad. Pero que Vd. haya llegado a hacerse extraer un diente para sustituir el mio"... eso más que amabilidad es altruismo."

KILOFON

TEXTO PUBLICITARIO

LOCUTORA: Atención al Cupón pro-Ciegos, premiado ayer. Fué el número.....

(REPETIR)

LOCUTORA: Y ahora música... musica alegre... música que nos invite a pasar una jornada optimista...

DISCO: AUTO CONGA por Xavier Cugat y su Orquesta

(completo)

TEXTO PUBLICITARIO

LOCUTORA: Y ahora escuchen el primer BOLETIN INFORMATIVO De Mercados de Barcelona con la lista d e los articulos y precios máximos autorizazados oficialmente. Los compradores no deben pagar un centimo más sobre estos precios.

BOLETIN INFORMATIVO

Y con esto finaliza LA CESTA DE LA COMPRA. Escuchen a las doce del mediodía el segundo BOLETIN INFORMATIVO de Mercados.

LOCUTOR: Que tengan un día feliz... realicen una buena compra y hasta na proxima mañana jueves a las ocho y veinte minutos aproximadamente.

DISCO SINTONIA Y RESUELVE:

RADIO BARCELONA

PROGRAMA: CARTEL
FECH A: MIERCOLES 18 JUNIO 1952
HORA: A las 13.30

LOCUTORI DISCO SINTO

LOCUTOR : ; CARTEL !

LOCUTORA: Pasquin de espectaculos en la sobremesa de RADIO BARCELONA!

SONIDO: SIGUE SINTONIA

; CARTEL ! LOCUTORA:

LOCUTOR: Teatros, cines, toros y deportes con su actualidad más desta-cada para información y guia de nuestros oyentes.

SIGUE SINTONIA: BREVE

Si desean elegir para su diversión un espectáculo atractivo, ssintonicen con RADIO BARCELONA en su espacio radiofonico CARTEL, indice de la actualidad del espectáculo. LOCUTORA:

SIGUE DISCO.

Dentrodde unos min tos hablaremos a Vds. de codas taurinas. Hasta entonces escuchen Vds. tres pasodobles toreros. LOCUTOR:

DISCO : PASODOBLE TO RERO.

TRAILER TEATRO ESPAPIOL 15 mits

> CHARLA DE TOROS (cinco minutos)

Escucharon Vds. CARTEL Pasquin de espectáculos en la sobremesa LOCUTORA: de RADIO BARCELONA.

DISCO : SINTONIA CARTEL

Cuando deseen elegir Vds. un espectáculo atractivo, sintonicen con RADIO BARCELONA en su espacio radiofonico CARTEL, como indice de la actualidad del espectáculo. LOCUTOR :

LOCUTORA: CARTEL estará de nuevo con Vds. mañana jueves a las 13.30 horas Buenas tardes.

Aviso de Svogral MACIÓN - Este quion us ha sido pensurado for hable llegado a este Dejaktamento mas tande de lo desido

RDAD ESPANOLA DE RADIODIF SORA: RADIO BARCEION AMA: SAIUDO A BARCELONA DE LAS HNAS. CELIA Y PALOMA THEFA. 18 -6-1952. A las 14h. --N DE: Programación. XILOFON REPETIDO Han Ilegado a Barcelona para hacer su presentación Locutor: ante nuestro publico las hermanas CELIA Y PALOMA FLETA hijas del que fué famoso tenor y cantó en nuestro Gran Teatro del Liceo, Miguel Fleta. Dos muchachas jovenes, bonitas y con arrestos para triunfar, debutaron en Madrid no hace muchos meses, y su nombre con ecos de viejos triunfos desperto simpatia y curiosidad entre el público madrileño. Fueron contratadas
para la inauguración de un local: "Morocco" y el éxito
las acompaño durante cinco meses seguidos en que los
aplausos no se cansaron de acompañar sus actuaciones. Y ahora...las tenemos aqui :por primera vez vienen a Barcelona, y su primer gesto efusivo es esta salutación que desde nuestros micrófonos dirigen al público barcelonés...Acaso se sientan un poco intimidadas por esa interrogante que pesa sobre los ambientes deconocidos: queremos romper esta natural reserva con un breve interrogatorio: Vamos a ver:; Estan contentas de su carrera?

Celia: Mucho. Podemos decir que en Madrid hemos triunfado.

Locutor: Les auguro lo mismo en Barcelona.

Celia: Asi lo esperamos, deseandolo muy de veras...

Locutor: Pueden contarnos algo sobre sus proyectos....

Celia: Proyectos no tenemos ninguno: esta es una pregunta que nos la han dirigido la mar de veces y siempre contestamos lo mismo. Nada de proyectos que muchas veces resultan fallidos. Nos atenemos a las realidades: a lo factible: a lo que ya marcha sobre ruedas...

Locutor: !Magnifico! Estoy de acuerdo con ustedes. Y, vamos a ver,; que es lo que van a contarnos ahora?

Celia: Solo una canción a modo de saludo a Barcelona. Si tenemos éxito y son ustedes buenos con nosotras, les prometemos que otro dia les ofreceremos otro programa mas extenso y cantaremos acompañadas por Orquesta. ¿De acuerdo?

Locutor: Que remedio nos queda sino conformarnos! Un saludo siempre es breve, y ustedes nos lo ofrecen con una canción: ¿El titulo?....

Celia:(DAR EL TITULO)

Locutor: Muy bien.

Señores radioyentes: CELIA Y PALOMA FLETA van a cantar seguidamente (TITULO)..... acompañadas por el Mtro. Vilas.

(ACTUACION)

Locutor:

XILOFON

18-6-1952

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS BOLSA DE BARCELONA Comentario a la sesión de hoy.

La Bolsa de hoy ofrece un aspecto más satisfactorio bajo dos aspectos: En primer lugar porque ya no existe una unamimidad en sentido bajista, existiendo pequeños atisbos de reacción para determinados valores, aunque sean en minoría. En segundo lugar, porque la actuación del arbitraje ha discrepado paladinamente de la de los valores locales, marcando en sus valores más genuinos un afán de recuperación.

Para tratar de los valores locales centraremos la atención de nuestros oyentes en las acciones de la SOCIEDAD ANONIMA CROS, tanto por trata su excemente categoría como por el quebranto experimentado. Estas acciones abandonan hoy quince enteros, pero es el caso que sin darnos apenas cuenta, al cierre de esta sesión operamos un centenar de enteros por debajo de los cambios maximos registrados antes de la junta general extraordinaria, y aún antes de cortar el derecho de suscripción. El quebranto experimentado bien merece calificarse de ultrarrápido, y la rectificación operada es un tanto excesiva.

Los cupones de CROS han operado con firmeza y con gran densidad de operaciones.

FEFASA, en el sector de fibras artificiales, ha sido asimismo objeto de nutridas operaciones, a cambios que acusan un demérito de quince enteros en relación con la sesión precedente.

En el arbitraje se ha acusado fuerte demanda para MINAS DEL RIF y EXPLOSIVOS. Las primeras quedaban pedidas a cambios superiores a los de cierre.

ESPAÑOLA DE PETROLEOS y TELEFONICA dan una nota de sostenimiento.

La situación al cierre es más favorable y lógicamente esperanzadora que en dias anteriores.



BREVES NOTICIAS FINANCIERAS

Los cupones de CROS han operado entre 245 y 241 pesetas, los de SANSON a 154 pesetas, y los de LA ESPAÑA INDUSTRIAL a 125 pesetas.

ELECTRO METALURGICA DEL EBRO , nuevas, dando prueba de excepcional firmeza repiten el cambio anterior de 625 pesetas.

El ejercicio de 1951 de la COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA ha sido satisfactorio. El valor de la flota, según dictamen de los técnicos de la Compañia se estima en 566 millones de pesetas. El dividendo se ha elevado al 8% con impuestos.

La tendencia general de los mercados comerciales mundiales en la pasada septena ha acusado síntomas de reposición, especialmente para la lana, el algodón, el caucho y el estaño.

La BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS está especialmente organizada y dispone de corresponsales en todas las plazas comerciales del extranjero, para la mediación bancaria en los asuntos relacionados con el comercio exterior.

LA PRECEDENTE INFORMACION Y SERVICIO DE COTIZACION DE VALORES NOS HAN SIDO FACILITADOS POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS. EMISION AUTORIZADA POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA.

රිපරිපරිපරිපරිපරිපරිපරිප



Interior 4 % 84

Exterior 4 % 104.25

Amortizable 3 % 87.50

" 3 y medio 91.40

" 4 % 99.15

Renfe 4 % 94

Reconstruccion Nacional 4 % 94.75

Crédito Local 4 % lotes lol

" " 4 % inter 96

Banco Hipotecario 4 % neto 99.75

Caja Emisiones 5 % 89

OBLIGACIONES

Deuda Municipal 5 % 1941 74.50

" 4 y medio 1950 91.25

Gran Metro 5 y medio

Transversal 6 % 106.50

Tranvias Barcelona 5 y medio 83.75

Aguas Barcelona 5 %

Energía Eléctrica 5 % 1941 94

Cinca 6 % lol

Telefónicas 5 % 1945 96.25

Fomento Obras 5 %

» 6 %

Cubiertas y Tejados 5 %

Maquinista 6 % 1950 - 92.50

Gros 5 y medio

Carburos 6 % 1949 lol.50

Explosivos 6 % 98



BONOS

Catalana Gas 5 % 89.50

Gas Lebón 6 %

Tranvias Barcelona 6 %

ACCIONES

Ferrocarriles Cataluña 5 % preferentes 142

Metro Transversal

Tranvias Barcelona ordinarias 102

" 7 % preferentes 103

Transmediterranea 166

Maquitrans 104

Maquinista

Urbas

Asland ordinarias

Unión Naval de Levante

Carburos Metálicos

Cros 523

Central de Obras

Romen to de Obras

Piedras y Mármoles

Aguas Barcelona

- " Besós
- " Llobregat

Catalana Gas nuevas 118.50

Gas Lebón ordinarias 99

Sevillana

Unión Eléctrica Madrileña



Minas Rif 406 Pesetas

Explosivos 249 Pesetas

Dragados 144

Aguasbar

Fiesa 72

Española Petroleos 400

Agricolas 452

General Azucarera 118.50

Sniace 350

Telefónicas 165.75

BOLSA de MADRID

Banco España 450

" Exterior 208

Campsa 153.50

Ebro 279

Minas Rif 405 Pesetas

Petroleos 460

Unión Eléctrica Madrileña 126

Felguera 174

BOLSA de BILBAO

Banco de Vizcaya

Naviera Aznar Pesetas

" Bilbaína 1305 Pesetas

Duro-Felguera 271

Papelera Española 455

Basconia 580



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION RADIO BARCELONA TEL SPONO 200KS

E. A. J. - 1

COPIA DEPARTAMENTO PROGRAMACIÓN

PROGRAMA AUTOR .. TEMA RADIAR EL HORA. DURACION 2.ª AUDICION EL . CENSURA CENSURA INTERIOR OFICIAL **OBSERVACIONES** V.º B.º MIN EL JEFE DE PROGRAMAS,

> DEPARTAMENTO EMISIONES Y PRODUCCIÓN

MONTAJE

DIRECCION GENERAL	
LOCUTOR	ACTORES
LOCUTORA	
SELECCIÓN MUSICAL	
EFECTOS DE SONIDO	
OBSERVACIONES	DIRECCIÓN ACTORES
V.°	B.°

EL JEFE DE EMISIONES,

RADIADO

DISCO: SINTONIA

LOCUTORA: Hasta sus receptores llega seguidamente RADIO CLUB.

LOCUTOR : | UNA PRODUCCION CID PARA RADIO !

LOCUTORA: Un programa con música, humoe, reportajes, espectáculos y variedades.

SIGUE DISCO

SINTONIA: HORARIA

LOCUTOR: Al iniciarse RADIO CLUB, el reloj marca las horas y

XILO FON

DISCO: SINTONIA

- DESHOJANDO EL ALMANAQUE. Util recordatorio del dia de mañana que les ofrece a Vds. FOTO CLUB el Palacio de las Maravillas, Pelayo LOCUTORA: 50.
- LOCUTOR: Mañana jueves dia 19 de Junio es el cuarto dia de la semana 25 del año 1952. Habrán transcurrido 163 dias del año y 91 de la Primavera. CENSURA

DISCO: MARCHA.

LOCUTOR : EFEMERIDES HISTORICAS.

- El dia 19 de Junio del año 1464, institución del Servicio de Correos en Francia. Fué el primer pais donde se instituyó. LOCUTORA:
- El dia 19 de Junio del año 1790 se decreta en Francia la aboli-ción de la nobleza, órdenes militares, libreas, escudes y toda clase de distinción entre los franceses. LOCUTOR :
- LOCUTORA: El dia 19 de Junio de 1848, de resultas del Congreso de Viena créase en Suiza un Estado Federal independiente.
- El dia 19 de Junio de 1914 fallece la novelista austriaca, pala-LOCUTOR : din de la paz, Berta de Suttner.
- Y mañana dia 19 de Junio de 1952 admire en los escaparates de FOTO CLUB el Palacio de las Maravillas, Pelayo, 50 los miles y miles de objetos mvaliosos y prácticos para regalos y para su propio hogar, tales como la nevera SAEZ, sueño dorado de toda ama de casa, o una cocina BENAVENT, cocina a gas, asi como elvradio receptor MARCONI de gran potencia y fidelidad en el soni-LOCUTORA: do.

TEMA: FELICITACION.

- LOCUTOR : SANTOS Y CUMPLEAÑOS DEL DIA.
- LOCUTOR: Mañana celebran su cumpleaños quienes nacieron en esta fecha y conmemoran su fiesta onomástica los que llevan los nombres de Gervasio, Protasio, Bonifacio, Romualdo, Gaudencio y Juliana Falconiere.

REPITE FELICITACION Y FUNDE.

- Regalos, miles de regalos valiosos y prácticos los hallará siem-pre en FOTO CLUB El Palacio de las Maravillas, Pelayo, 50. LOCUTORA:
- Y entre ellos adquiera la nevera SAEZ, perfección técnica al servicio del hogar o una cocina a gas BENAVENT, cocina moderna po excelencia, cocina maravillosa única, o quizás... LOCUTOR :
- Un radio receptor MARCONI, con el que podrá sintonizar todas las LOCUTORA: emisoras nacionales y extranjeras.
- ¿ Un hogar feliz ?... con nevera SAEZ. ¿ Un hogar dichoso ?... con cocina a gas BENAVENT. ¿ Un hogar alegre ?... con el radio LOCUTOR : receptor MARCONI.
- LOCUTORA: Y todo ello en FOTO CLUB, el Palacio de las Maravillas, Pelayo, 50:

SIGUE SINTONIA - RESUELVE.

DECO MARCHA ALEGRE

LOCUTORA .- EL HOMBRE Y SU FRASE.

LOCUTOR - Breve pasatiempo en radio Club.

SIGUE DICO

LOCUTORA .- La frase premiada en la pasada semana ha sido la siguiente:

LOCUTOR - LA PUNTUALIDAD SIGNO DE PERSONALIDAD.

LOCUTORA .- La frase la remitió P. CAMPULI. que vive en Juan de Garay 70.

Puede pasar a retirar el premio consistente en dos localidades para un cine de Barcelona.

SIGUE DISCO

Amable oyente haga su frase y remitala a Publicidad Cid, aspe 12. indicando en el sobre PARA RADIO CLUB.

LOCUTORA .- Todos los mierceles en padio Club. . . EL HOMBRE Y SUFRASE.

SIGUE DISCO

RADIO CLUB 18 JUNIO 1952

LOCUTOR NOTICIARIO DE ARTE

LOCUTORA

GUIA DE EXPOSICIONES

LOCUTOR:

El notabilisimo pintor Jaurado, ofrece su visión de bailes y costumbres españolas en SALA QUERALT.

RADIO CLUB 18 JUNIO 1952

LOCUTOR

LOCUTORA

MORTOTARIO DE ARES GUIA DE EXPOSTOTONES

LOCUTOR CASA DEL ARTISTA, Ciudad 11.
Exposición de obras del grupo de los seis.
Abelló, Guillermo Fina, Flotats, Suñer
Pardillo, Ruiz Piló, Carlos Federico Vallés. 24

DISCO VIOLINES

LOCUTORA .- LOS MINUTOS POETICOS DE RADIO CLUB. Con Ricardo Ardevol.

SIGUE DE CO

Complaciendo a unas simpaticas dependientas de un taller RICAR DO ARDEVOL recita seguidamente: GLORIA de los Hermanos Quintero.

DISCO GUITARRA SO IA (Fondo)

ACTUACION

Ardevol habia preparado la poesia L'OMBRA DE MOSEN CINTO pa ra recitarla con motivo de inxegueramenta de Jacinto erdaguer pero al serle solici tada por M. A. MALIOFRE de Barcelona la incluye hoy en est os minutos poeticos.

DISCO: VIOLIN (FONDO)

ACTUACION

Algunas de las poesias solicitadas por los oyentes a aicardo Ardevol, tales como IA PUBLILITA. FESTA MAJOR. IA PROMECIA y otras no puedens er incluidas en la actualidad por haber sido recitadas hace poco tiempo.

XILOFON

Estos fueron los minutos poeticos de adio Club. Con Ricardo Ardevol.

DISCO VIOLINES SINTONIA

HOJA FINAL

LOCUTORA: Termina nuestro programa RADIO CLUB, cuando las saetas del reloj marcan las.... horas y... minutos.

LOCUTOR : RADIO CLUB, es una producción CID para RADIO.

SIGUE SINTONIA CID - RESUELVE

18/6/52 (39

RADIO BARCELONA

-cus

PELICULA: TIMIPO

EN UNA ISLA CONTIGO. CINCO MINUTOS.

Lenna

DIA HORA



DISCO : SINTONIA. (M'usica de la película o parecida)

言VO字 la ¡Eh...! Oiga...

WO E 11 20 A ¿ Qué ?

VOZ 12 Van a estrenar en Barcelona la maravillosa pelicula "EN UNA ISLA CONTIGO.

VOZ 2a ¿ La proxima temporada ?

VOZ 1ª No. Dentro de unos dias.

VOZ 2ª i Qué vá !

Eso dije yo. : Una pelicula de la categoria de "EN UNA ISLA CONTIGO" es para un "sábado de gloria". Y sin embargo es cierto que va a presentarse proximamente. VOZ 12

VOZ 22. Pero... ¿ Está Vd. seguro ?

VOZ 12 Segurisimo.

VOZ 2ª No se tratará de otra película que tenga un título parecido?

VOZ 1ª De ningun modo.

VOZ 22 Veamos, veamos, ¿ De que marca és ?

VOZ 12 Si. : Y sus interpretes ?

VOZ 2ª Esther Williams ...

VOZ 1ª Peter Lawford.

Ricardo Montalbán. VOZ 2ª

VOZ 12 Jimy Durante ...

VOZ Ba Y Cid Chanse

¡ Convencido ! ... Se trata sin discusión, de esa peleliculaza VOZ 12 que tanto ha dado que hablar en América; superior a todo lo realizado hasta la fecha en el género, incluyendo "ESCUELA DE SIRENAS".

Asi es. ¡ Bueno; así lo dicen. Y no un señor cualquiera, sino VOZ 22 criticos de gran personalidad.

¿ No es una temeridad en plena canícula, presentar un estreno VOZ 18 de esta categoria que sin duda representa muchas pesetas ?

Lo es. ¿ A que negarlo ? Es una temeridad. Pero... de audaces VOZ 22 está e scrita la historia !

VOZ Ra ¿ Y quien ?

¿ Quien vá a ser ? ... La empresa de los Cines Montecarlo y VOZ 22

Niza.

VOZ 12 : ¡ Valientes !

VOZ 28: Valientes ... y tambien psicólogos.

VOZ 12 : Expliquese.

VOZ 22: Con mucho gusto. Verá: cuando una película es realmente buena...

pero fíjese,... realmente buena, aunque haga calor tiene que llevar público a verla. Hay mucha afición al cine para detenerse
en calorcito más o menos.

VOZ 12: Es una opinión personalisima, desde luego.

VOZ 22 : VAmos a concretar. Vd por ejemplo ¿ Se perderá este estreno ?

VOZ la: ¿ Cómo ? ¿ Estrenar "EN UNA ISLA CONTIGO" y no ir a verla yo?

VOZ 2ª : ¿ Lo vé ?

vos la : ¡Claro, que yo sé de antemano lo que es y lo que vale la pelícu la ! Pero no así el público en general.

VOZ 22: Ya se lo dirá la propaganda.

VOZ 12: De todas formas, ya sabe que por naturaleza el público es desconfiado.; Una gran película a estas fechas ? ¡Bah, -diran algunos- debe ser alguna revistilla cinematográfica!

VOZ 22: Bueno: admitamos ese margen de desconfianza, porque claro, no es corriente un gesto de esta naturaleza en favor del público. Pero ¿ y los que la vean ? ¿ Como van a hablar de ella ?

VOZ 12 : | Estupendamente !

VOZ 22: Y esos arrastran a otros y los otros a otros y....

VOZ la: De acuerdo. Lo bueno se propaga por si sólo. He de admitir que EN UNA ISLA CONTIGO en invierno o en verano es un acontecimiento cinematográfico, y por lo tanto un exito.

Woz 22 : Coincidimos.

VOZ 12: Barcelona es una ciudad de muchisimos habitan tes y de bastante movimiento de transcuntes. Cuente Vd. que hay un 99% de aficionados al cine. Póngales una película que sea una auténtica joya y vamos a olvidarnos de todo eso de ginal de temporada... de vetano... de calor... de gente que sale a veranear...

VOZ 22: Una vez más comparto su lógica opinión.

VOZ 12: No sabe Vd. la alegria que me dá con la noticia del próximo estreno de la pelicula: "EN UNA ISLA CONTIGO"... Precisamente un primo mio que reside en América, un maniatico del cine, me decia: en una de sus cartas: "Si proyectan en España la película "EN UNA ISLA CONTIGO" no te la pierdas. Es completísima.

VOZ 22 : Una musical de La Metro es siempre un gran espectáculo.

VOZ la: Pero es que en la referida película, de un technicolor perfecto, salen paisajes de ensueño; se supera Esther Williams en sus números de natación -verdaderos y originales ballets acuaticos-

Son espectaculares los bailes de Ricardo Montalbán y de Cyd Clarisse...; En fin! Una película en su género, magnifica. ¿ N o le digo ? ¡ Un peliculón !.

VOZ 20 :

Entonces habrá que felicitarnos y felicitar a la Empresa de los Cines Montecarlo y Niza, por este gesto simpático de ofrecer al público una película de tan alta categoria.

VOZ 18 :

¡ Oiga.. oiga..: me olvidaba!

VOZ 22 :

¿ Qué ?

VOZ la :

El famosisimo Kavier Cugat y su Orquesta intervienen tambien en la película. ¡Amigo!...¡Qu'e números musicales!...¡Qué originalidad de presentación!... Hay una danza nativa de gran gran espectacularidad, con una música bellísima... ¡Ah!... ¿ y el ballet acuático en una hermosa piscina?

VOZ 22 :

Buenos: amigo. Alli nos veremos.

VOZ 1ª :

No lo dude. Haga el favor de decirmelo, si se entera del dia del estreno.

VOZ 28 :

Ya se lo dire. Adios.

VOZ 1ª :

Adios, amigo.

SIGUE SINTONIA:

LOCUTORIO LOCUTORIO PADIO CLUB 18-6-52

ACTUACION DE LA COMPAÑIA DE

ENCARNA SANCHEZ

(15 minutos)

RADIO CLUB

MIERCOLES 18 JUNIO 1952

ORDEN DEL PROGRAMA

	Almanaque	3	minutos
LTEATRO	RARCELONA	5 - 5	id
	XE1 HOMBRE Y SU FRASE		id
	XGuia,	1	id
	XENCARNA SANCHEZ	15	id
	RICARDO ARDEVOL	8	id
	Tes Discos	16	id
	Total	43	minutos

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION

PROGRAMA

" LIGA PARA LA PROT	PECCION DE ANIMALES Y PLANTAS				
AUTOR Pedro TORRES MORELL	TEMA Proteccionista				
RADIAR EL 18 Junio 1 9 5 2	HORA 1 6 3 9				
DURACION 5 minutos	2.ª AUDICION EL				
CENSURA SA INTERIOR DO	CENSURA OFICIAL				
OBSERVACIONES					
V.º B.º EL JEFE DE PROGRAMAS,					
TELEFONO 15595 3					
D E P AR T A M E N T O EMISIONES Y PRODUCCION					
EMISIONES 1 PRODUCCION					
MONTAJE					
DIRECCION GENERAL					
LOCUTOR	ACTORES				
LOCUTORA					
SELECCIÓN MUSICAL					
EFECTOS DE SONIDO					
OBSERVACIONES	DIRECCION ACTORES				
V.° B.° EL JEFE DE EMISIONES,					

RADIADO ..

SOCIEDAD ESPANOLA DE RADIODIFUSION

MISORA: "Radio Barcelona"

PROGRAMA: "Liga para la Protección de Animales y Plantas"

FECHA: : 18 Junio 1 9 5 2

HORA : 16'30

GUION : Pedro TORRES MORELL

SINTONIA

/ Loc. - Noticiario hablado mensual de "Liga para la Protección de Animales y Plantas".

SINTONIA

Loc. - Programa dedicado a fomentar el amor y respeto a los animales y plantas y a encauzar los problemas surgidos de la constante convivencia y contacto del hombre con los seres inferiores de la Naturaleza.

SINTONIA

Loc. - Emisión numero trentiseis.

SINTONIA

(enlaza con)

MOTIVO MUSICAL Nº. 1

Loc. - Iniciamos la emisión de hoy con el interesante comentario de Dña. Teresa Bracons Estop....."Los Animales Sabios"

MOTIVO MUSICAL Nº. 1

(LECTURA por Dña. T. Bracons de "Los Animales Sabios" - TEXTO APARTE

Loc. - Acaban Vds. de oir a Dña. Teresa Bracons en su emotivo comentario "Los animales sabios", cuyo contenido adquiere una dramatica actualidad con la noticia, recientemente publicada en la prensa mundial, del accidente ocurrido al maravillodo caballo de raza "Trakena" que salió moribundo de la pista del Circo donde actuaba, tras realizar un gigantesco esfuerzo que motivo la fractura del diafracma.

XILO

MOTIVO MUSICAL Nº 2

Loc. - Escuchen seguidamente por la voz de Paloma Lorena dos ilustrarivas y dramaticas anecdotas.

MOTIVO MUSICAL No. 2 (intercalado también entre las anecd.)

(L E C T U R A por Paloma Lorena de "Dos Anécdotas" - TEXTO APARTE)

MOTIVO MUSICAL Nº. 2

XILO

Loc. - (L E C T U R A : "Notas" - TEXTO APARTE

SINTONIA

Loc. - ... Y aquí termina el "Noticiario" hablado que "Liga" les ofrece mensualmente desde estos micrófonos. Escuchen el "Noticiario" correspondiente al mes de Julio que sera puesto a la onda el próximo tercer miercoles dia de Julio.



IOS ANIMALES SABIOS

Por Doña Teresa Bracons Estop

=Cada vez que en cualquier sala de espectáculos se presente al público un número de animales sabios haced constar vuestra protesta levantándoos y saliendo de la sala... Así dice Jack London en el prólogo de su hermoso libro, "Un Perro de Circo".

Para despertar sus reservas emotivas necesita el hombre, en general, el estímulo de sus sentidos. Así vemos como la indignación hace mella en las gentes cuando tocan las injusticias y solo conocen la piedad cuando el sufrimiento es bien visible. Son pocos los que les es dable experimentar lástima por desdichas que presienten y enojo por injusticias que adivinan. Algo de eso comentábemos el día en que asistí, para documentarme un poco, a una función de circo, contemplando los centenares de espectadores que miraban, admiraban y refan las diversas actuaciones de los animales adiestrados. Para la mayoría del público no era mas que un espectáculo en el que por unas pesetas se mercaba un poco de alegría y para no empañarla se reservaban el espíritu de crítica y observación para otros menesteres. En efecto, ¿Qué eran, por los allí reunidos, aquellos leones de mirada torva -nacidos para la vida libre y salvaje, para la lucha, para el amor- que el hombre ha convertido en monigotes, mas que un pasa-tiempo felíz? No les pasaba por la mente la idea de como aquella prodigiosa fuerza podía haber sucumbido en manos de un ser tan débil como el hombre.

Se dice que la inteligencia humana logra tales milagros. La inteligencia ayudada del palo, decimos nosotros. No habrá nadie tan ingenuo que crea son las palabras y halagos los que abaten aquellas fuerzas. A los inspectores de las sociedades protectoras jamás se les permite presenciar el entrenamiento de los

animales. Podemos figurarmos el motivo.

De los caballos, las gentes, no veían mas que la armonia de su admirable esbeltez, no veían mas que la graciosa curva de s sus arqueadas cabezas, no se percataban siquiera que a ello les obligaba la tirantez de la brida que les forzaba a mantener la boca constantemente abierta y jadeante junto al pecho, en tanto que en posición vertical hacían piruetas y saludaban al público.

En la actuación de los animales feroces el domador suele llevar un látigo o un palo, a veces las dos cosas; hemos leído un acertado comentario que dice, "si delante el público el domador lleva estos útiles, ¿qué estré que no usará en privado?". Testigos oculares han habido que dejaron su protesta en libros interesantemente documentados sobre diversos crueles procedimientos que convierten un animal de valiente y feliz en su ambiente natural, en un ser cobarde, triste y temeroso. Pero eso en las pistas no se ve, es necesario imaginarlo poniendo en actividad esa facultad de que tanto alardeamos, que se llama espiritu de observación y de razonamiento.

Las fieras nacidas para los grandes espacios, viven en los circos o vegetan, es mas exacto, en jaulas de proporciones irrisorias; eso es comprensible por necesidades de manejo en los traslados. En el Zoo de un circo que actuó en nuestra ciudad, al que mucha gente visitó, se podía ver a cada uno de los tristemente destronados reyes de la selva en jaulas de un metro de anchas por un metro y medio de longitud aproximadamente, miserablemente echados o levantándose azuzados por el palo que uno de los guardianes les metía entre las rejas que el animal alejaba de su hocico delicado de un manotazo. De esta jaula que no podían revolverse pasaban a la pista, y de la pista otra vez a la jaula como única actividad de una fuerza condenada para siempre a la inmovilidad casi completa.

De los otros animales allí encajonados, no nos es posible hablar, no disponemos de tiempo, solo rozando el asunto diremos que se nos aparecian todos a cual más lastimoso, desde los monos de mirada casi humana pasando por el puma, constantemente en movimiento en una jaula un poco mayor; los camellos en un patio proporcionalmente diminuto rumiaban paja que tenían echada por el suelo. Dificilmente podíamos parangonar estos camellos metidos en un cuadro de unos tres metor con aquellos que nos imaginamos ver en

las llanuras infinitas de los desiertos.

Ante la inconsciencia de los humanos es preciso ser muy optimistas para creer en la aparición de sentimientos de justicia para los irranacionales, sentimientos también indispensables entre nosotros para la paz y concordia universal. Con todo la "Liga" lucha fuerte; es una batalla que tiene que ganar el que lleva la razón. Alegando derechos de indiscutible propiedad, desde tiempos inmemoriales unos hombres esclavizaban a otros hombres disponiendo de ellos a su antojo. Como no era justo se abdió la esclavitud. Ahora y siempre se ha ejercido la esclavitud y abuso en forma de crueldad inimaginable hacia seres que no han podido defenderse ni protestar. Sin duda alguna esa injustifica también se abolirá, de ¿cuándo? cuando el hombre se convenza que la inteligencia debe/estar al servicio de la bondad, no al servicio del eggismo; única manera de salvar a un mundo que seguramente llegaría al caos si se permitiera que la astucia y la ambición fueran, como hasta ahora, los sentimientos dominantes.





He aquí dos fragmentos extraídos y resumidos del libro "Un perro de Circo". Ellos darán una ligera idea de como se preparan los animales, en las escuelas llamadas de adiestramiento.

Uno de estos enimales, un tigre de Bengala que había crecido en la selva, fué capturado en una trampa. De la trampa pasó a una pequeña jaula y fué después transportado a una escuela de adiestramiento en Chicago. El domador, llamado Mulcachy, era de temperamento combativo y se regocijó de hacer entrar en vereda al magnifico ejemplar.

El animal, extraordinariamente feroz, durante aquel tiempo aumento su odio a los bipedos que, demasiado cobardes para medirse con él, le habían capturado con dolo y astucia.

Llegó el dia en que Mulcachy midió sus fuerzas con el cautivo. Para ello se le arrojaron, a través de los barrotes varias cuerdas con nudos corredizos y con la ayuda de un palo le apresaron las cuatro patas. El animal no pudo hacer otra cosa que enseñar, cubiertos de espuma, sus terribles colmillos. Mulcachy empezó su trabajo diciendo a sus ayudantes, "fijaos como le saco del cuerpo su ferocidad", y con el mango de la fusta se puso a golpear el hocico del tigre que, sorprendido, intentaba esquivar los golpes, mas estos le llovian de todas partes. La ferocidad del hombre igualaba la suya y era mucho más peligrosa porque era mucho más razonada. Pronto, atemorizado no quería más que huir para esconderse; Mulcachy sin embargo seguía golpeandole. Al fin se detuvo jadeante, casi tan agotado como la fiera. Luego se aseguró que una de las sillas estuviera bien sujeta al suelo, porque el animal, nacido y criado para la selva debía sentarse en una grotesca imitación del animal-hombre.

Mulcachy avenzó; propinó al tigre un latigazo en el hocico y repitió el castigo quince o veinte veces. Vanamente el animal trataba de volver la cabeza, el domador era habil y siempre acertaba donde quería. Continuó así hasta que la resistencia del tigre se quebranto convirtiéndose en un juguete automético para diversión de los públicos. Entonces el ayudante pasó una de las cuerdas que sujetaban al animal por una polea: los demás hombres fueron izando la fiera hasta que sus patas no tocaron el suelo y el animal se encontró junto a una de las sillas de hierro. Juego la cuerda fué soltada y se halló sentado en la silla. Así una y otra vez volvió a ser levantado y traído de nuevo por la cola al lugar exacto. La salvaje lección empezó al día siguiente y durante muchos días... Un día de esos llegó en que, cuando Mulcachy golpeó con el mango del látigo la silla de hierro, el tigre arrastrandose furtivemente se deslizó temblando hacia el objeto que se le indicaba y preso de un terror pánico se sentó sobre la silla. Su "educación" estaba ultimada.

Barriero Brancolla de Santo de la contra del como por su Barriero Barriero

El domador antes citado se encontraba, no obstante algunas veces, en que le fracasaba su paciente crueldad. Así le ocurrió con un enorme oso blanco llamado Elias que parecía bonachón y obediente pero que no sufría la imposición.

Como principio de su educación le inmovilizaron por el sistema de cuerdas exactamente como el tigre: después se procedió a cortarle las uñas a res de la carne. Hecho esto Mulcachy entró en la jaula y hundió rapidamente un bisturí en las narices de la pobre bestia. Pasó por la herida una sólida anilla de hierro provista de una cuerda. Es el procedimiento que se emplea para hacerles esclavos sumisos.

Apenas libre de los lazos, Elias rugiendo, cogió la anila con las patas delanteras tratando de arrancársela. Como no lo sonsiguiera arrancó violentamente carne y anilla lanzando espantosos aullidos.

Mulcachy profiriendo maldiciones ordenó de nuevo inmovilizar al animal y volviendo a la jaula le perforó por un sitio más alto las narices. Por segunda vez el oso al verse libre, arrancó carne y anilla ante la desesperación del domador que ya no fué en las narices, convertidas en pingajos de carne, sino a través del cartilago mediano por donde hizo pasar la anilla de hierro.

ble". De una manotada se arrancó la mitad de la nariz.

Desesperado Mulcachy se obstinó y le perforó la oreja derecha. Sucedió lo mismo. Perforó la izquierda. El resultado fué idéntico.

Cuando Mulcachy hablaba de él solfa decir:

"Hay animales desprovistos de toda lógica, ¿por dónde que-

that he is not been able to be the first of the first of

Locutor

La "Liga para la Protección de Animales y Plantas" recomienda a los dueños y conductores de animales de tiro y carga que dados los pocos abrevaderos existentes en la ciudad, lleven un cubo en el carro para que abreve el animal, que provean de frenos los vehículos y evitan las paradas prolongadas en pleno sol.

器 報 報 報 器 器 器 路 路 器

Proteger las plantas y fomentar la repoblación fores-

tal es labor de émbito nacional.

Para ello se deben crear bosques y sobre todo conservar los que existen, evitando talas innecesarias, imprudencias que causan incendios y pasatiempos que destrozan los árboles.

Los bosques tienen una importancia capital en la determinación de las lluvias, la inveterada sequia queda en parte

justificada por la carencia de grandes masas arbóreas.

雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅

La "Liga" encarece a los propietarios de immuebles que no ordenen tapiar los altillos o doble techo con ánimo de exterminar las palomas ciudadanas que en ellos se albergan.

De estas pobres aves se ocupa intensamente la "Liga", apoyada por un vasto sector de opinión y por la prensa, para hallar un arreglo definitivo para su cobijo y alimentación. Entre tanto se espera que los ciudadanos en general presten su cooperación evitando estas medidas que, además de causar una lenta muerte a las pobres palomas, originan conflictos entre el vecindario.

La "Liga para la Protección de Animales y Plantas", invita a todos los barcelonses a cooperar de la siguiente forma:

- 19) .- No abandonen un perro en la via pública.
- 22) .- Llévenlo sujeto o con bozal si va suelto.
- 3º).- Vacunenlo enuelmente. Pera evitar las aglomeraciones subsiguientes a la publicación del Bendo antirrébico, apliquenle cuanto antes dicha vacuna.
- precisa, pues una rata o un gato puede contaminarlo.
- 58).- Coléquente en el collar les places del Arbitrio Municipal sobre Tenencia y Circulación de Perros y la entirrábica (ambas del año en curso).

62).- Nadie viene obligado a tener un perro, pero quien lo posee debe cumplir los deberes ciudadanes y humanitarios que le corresponden.

Siguiendo estas consignas lograriamos desterrar la hidrofobia, como lo han conseguido otros países. Para ello no es preciso recurrir a procedimientos inhumanos, pues son contraproducentes. Bastará cumplir rigurosamente las mencionadas consignas.

"Liga para la Protección de Animales y Plantas" tiene su domicilio y secretaria en la calle del Vidrio nº 10, entrº 18.

Su cricina funciona desde las tres de la tarde a las siete y media de la noche.

Sin embergo los avisos de animales perdidos o accidentados, volantes de admisión al Refugio... y otros casos parecidos de urgencia, se atenderán desde las mueve de la mañana a las siete y media de la noche.

Si recoge un animal en la via pública, telefonée a "Liga" y se le facilitarán syuda e instrucciones según el caso, rogando que se abstengan de llevar a la secretaria los animales de propiedad que coden a "Liga" o aquellos que recojan, telefoneen a "Liga" y les facilitará ayuda e instrucciones.

Se ruega a los socios y al público en general que se abstengan de llevar a la oficina los animales de su propiedad que ceden a "Liga" o aquellos que hen tenido la bondad de recoger.

te: 21-23-65 (dos - uno; dos - tres; seis - cinco).

ENDERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PART

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION

PROGRAMA



CONSULTORIO PARA LA MUJER

AUTOR Angela Castells	TEMA Femenino
RADIAR EL de Junio de 1.952 RE DURACION 15* CENSURA DO NITERIOR	2.° AUDICION EL
OBSERVACIONES	B.°

DEPARTAMENTO

EMISIONES Y PRODUCCION

MONTAJE

DIRECCION GENERAL

LOCUTOR

LOCUTORA

SELECCIÓN MUSICAL

EFECTOS DE SONIDO

OBSERVACIONES

DIRECCION ACTORES

V.° B.° EL JEFE DE EMISIONES,

18/6/52 (53)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODITUSION EMISORA: MADIO BARCELONA

PROGRAMA: "CONSULTORIO PARA LA MUJER"

DIA: 18 de Junio de 1.952

IUIUN DE: ANGELA CASTELLS

SINTONIA FRANCIS.

Locutora. - Señoras, señoritas, damos comienzo al Consultorio para la mujer, que patrocina el Instituto Francis, de belleza y depilación, Pelayo, 56 2º, Barcelona.

MUSICA.

El tratamiento detergente que practica el Instituto Francis, tiene por objeto, efectuar una limpieza a fondo de la piel, medida indispensable para lograr un aspecto sano y grato.

No debemos olvidar que los comedones, vulgarmente llamados, puntos negros, sobre ser extremadamente antiestéticos, son un peligro para la salud de la tez, pués suelen dar lugar a infecciones cutáneas sino se les combate periódica y acertadamente.

Por eso, Instituto Francis en sus limpiezas de cutis, cuida de extraer la materia sebácea de que están constituidos, empleando gas carbónico, como la última palabra de los colaboradores de la belleza femenina.

LOCUTORA Este maravilloso gas, tan estimado en terapéutica, se mezcla según las necesidades de cada piel, con lociones astringentes, tónicos, leches de frutas etc. y se aplica en Forma de lluvia finísima.

vada gota debido a la presión con que la ducha es proyectada, se convierte en una sutil aguja, que bombardea la piel,
estimulando la circulación y provocando, una mayor afluencia de sangre.

Dicho ácido carbónico, tiene también una notable acción sobre las manchas, ya que las decolora lentamente, normalizando su pigmentación hasta igualarlas al resto del cutis.

LOCUTORA Y por hoy solo nos resta recordarles que los máximos adelantos en estética y belleza para la mujer, los poseen Instituto Francis, Pelayo 56, 2º Barcelona. MUSICA.

LOCUTORA Meñoras oyentes, damos comienzo al Consultorio para la mujer, que dirige Elena Francis, contestando a la amable carta que ----nos envía doña Dolores Clos.

Mi querida doña Dolores, cuanto le agradezco la atención que ha tenido al mandarme la bellísima"Oda a Barcelona" del llorado poeta, Mosen Jacinto Verdaguer. Con mucho gusto, la pasaré a máquina, para que pueda ser leida por Isidro Sola, como usted solicita y en emisión dedicada a los enfermos de la vista en particular. Le prometo guardarla con todo cariño/por venir de usted.

Desearía que sus ojos llegasen a mejorar lo suficiente, para poder ver; ahora bien, si la Voluntad de Dios la tiene destinada a sufrir tan sensible pérdida, ofrezca su dolor por los miles de seres que nada ven y ### no tienen a su lado como usted, familiares que les atienden con todo carñão.

Le manda un abrazo, Elena Francis.

XILO.

VOZ

LOCUTORA Contestamos a doña Josefa Bigoni, de Esparraguera.

VOZ

No sabe cuanto agradezco, amable señora, las delicadas atenciones que recibo de usted y de sus amigas de Esparraguera.

Guardaré con mucho cariño la linda estampa de Santa Cecilia que envía en la suya, pues como conocedora de la música que soy, no puedo por menos que tenerle intensa devoción.

Conozco sobradamente la obra cultural y artística que efectuó su llorado esposo, Don Silvio Puggina, constructor de los órganos mas importantes del mundo y precisamente dicha labor inmares la que ha de servirle a usted de intima satisfacción y consuelo a tan sensible pérdida.

cesible

Salude afectuosamente a "mis amigas de Esparraguera" y recibausted un afectuoso abrazo de Elena Francis.

XILO.

LOCUTORA

Marta Ruiz de Valencia, a la carta que nos envía.

Amable señora Francis, le doy las gracias mas expresivas, por su atenta carta, copia por mi solicitada de la que me contestó por antena el 27 del mes pasado. Esta vez yo quisiera hacerle una pregunta que quizas será un poco indiscreta pero que está dirigida a usted guiada por el máximo interés y simpatía hacia la admirable labor humanitaria que derrama desde su consultorio.

?No sería posible que esta emisión, como ustedes la llaman, volviese a tener la misma duración que antes? Es tan interesante, tan consoladora y al mismo tiempo tan esperanzadora para todos los que sufrimos, que es de lamentar la supresión de los minutos que tanto bien nos hacían. Ya se por haberlo dicho usted, que la causa fué el poder radiar los sábados para las señoritas que trabajan durante la semana; pero querida doña Elena, créame que si todas las oyentes opinasen como yo y hubiesen hallado en el refugio de su consultorio, el ampa-

ro a un corazón tan dolorido como el mío, solicitarían tan fervorosamente como yo, la amplitud de este programa, para mí único. ?A quien puedo dirigirme para que estudie con interés esta petición que hago? Conmigo firmarían centenares de valencianas, entre ellas muchos enfermas. Le ruego me conteste por antena el día 18 de Junio en que estaremos a la escucha todas las admiradoras de su benéfica labor.

VOZ

Mi querida señora; ya sé por sus varias cartas el cariño que me profesa y com usted otras muchas hijas o habitantes de esa hermosa región valenciana, orgullo de nuestra amada España. La pregunta que usted me hace es para mi imposible de contestar, pues es únicamente de mi incumhencia el dirigir esta emisión procurando siempre estar a disposición de todas cuantas me necesiten. Ignoro las posóbblidades existentes para hacer más extensa esta emisión, el de quien dependes; pero, por mi parte he de manofestarle que muy gustosamente llenaría horas y horas de emisión durante la cual estoy en contacto direzto con almas sensibles, adornadas de exquisitos matices sentimentales y de las que me enorgullezco cuando me titulan "su amiga".

Mi opinión es, que el Instituto Francis, en lugar de hacer una campaña publicitaria más ostentosa pero menos eficaz para ustedes, sacrificando gustosamente los beneficios que otra clase de emisión pudiera significarles, ha preferido esta, es prueba fehaciente, del interés que siente hacía sus problemas y por lo tanto allí deben dirigir su petición para que ellos estudien la forma de poder realizarla.

Esta misma contestación que le doy a usted, amiga mía, sirves para cuantas en distintas ocasiones manifestaron sus mismos deseos. Salude usted con mucho cariño a todos esos mismos deseos. Salude usted con mucho cariño a todos esos mismos deseos. Salude usted con mucho cariño a todos esos manifermos deseos de le suya, y reciba usted el sincero afecto de Elena Francis.

Locutora. - Contestanom zminité propreguntanzono xpuede xhacen xdesa pa zn kezernzuxozena

Contestación a "Una hermana muy triste"

- Voz.- La carta que usted me indica haber escrito con anterioridad a esta última, ya fué contestada muy extensamente por la antena a su debido tiempo. Ya comprenderá que es imposible repetirla; por lo tanto, si usted desea tener una copia escrita de la misma, escriba nuevamente enviando su dirección.

 Elena Francis
- Locutora. Avisamos a "La Muchacha de la Estrella" que contestaremos su carta mañana, si Dios quiere, así como a "Una campesina" XILO
- Locutora. También nos complace manifestar a "Una Primavera" de 16 a ños que hemos recibido su petición y que haremos cuanto sea posible para poder complacerla.
- Locutora. Contestación a Margarita, Pilín, Cuqui y Concha. Cada una de ellas hace una pregunta.

 La primera dice: ¿Qué podría hacerse para que desaparecie-
- Voz.- Moléstese en pasar por el Instituto Francis, Pelayo, 56 y gratuitamente será examinada su piel y según sea ella le aconsejarán el tratamiento para la desaparición de las pecas.

sen las pecas del rostro?

- Locutora.- Pilín, nos pregunta de qué manera se logra que un chico se fije en una, cuando esta es poco agraciada por la naturaleza.
- Ninguna mujer existe poco agraciada, pues si bien la naturaleza no la favoreció en demasía, ella con mucho tacto é inteligencia puede disimular los defectos y acentuar los atractivos que posea. Esto, unido a una inteligencia cultivada, buen carácter y simpatía ha de hacer fácil el

logro de sus deseos.

- Locutora.-Y Cuqui, la pillina, desea saber, cómo ha de actuar una joven para que el chico que a una le gusta no se atreva a besarla.
- Voz.- Guardando las distancias debidas. No ser....demasiado insinuante y al advertir el posible ataque <u>osculeante</u> usar las manitas como aspas de ventilador. ¿Está claro?
- Locutora. Finalmente, Concha desea saber, qué clase de producto puede aplicarse a la piel para ponerse morena.
- Voz.- Como hemos indicado a margarita, viviendo en Barcelona, es preferible que se tome la molestia de visitar Enstituto Francis
 y después de observar su calidad cutánea, le indicarán el producto más adecuado para lo que desea. Elena Francis.

Locutora .- Contestamos a J. E. F. de Arenys.

- Voz.- Amiga mía, comprendo perfectamente la añoranza que usted siente de su habitual ambiente familiar. Si usted comprende que ésta se acentúa al transcurrir el tiempo indique a esos parientes o emigos qué su empleo es contrario a su salud y que sintiéndolo mucho y agradeciendo lo bien que/se portan con usted, eme busquen otra persona que la sustituya en su empleo, pues sería de lamentar el que se pusiera enferma tanto por usted, como por la moles tia que significaría para ellos. Ya vé que no es ningun problema la solución de lo que tanto le preocupa. Espero resuelva a su entera satisfacación esta inquietud que la agobia. Elena Francis
- Locutora.- Aquí termina nuestro programa "Consultorio para la Mujer", que patrocina el Instituto Francis y que dirige Elena Francis.

 Voz.- Dirijan sus consultas a Instituto Francis, Pelayo, 56 ó a Radio Barcelona, Caspe, 6. Nos despedimos de ustedes hasta mañana a la hora de costumbre si Dios quiere. Muy buenas tardes.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

DEPARTA	MENTO				
PROGRA	MACION				
18.					
PROGRAMA					
Lale de	Fortenas				
AUTOR A. Mateasquir	TEMA Concurs				
RADIAR EL 18-6-52	HORA 20				
DURACION VI LO V.	2.° AUDICION EL				
CENSURA DO INTERIOR	CENSURA OFICIAL				
OBSERVACIONES	Bo				
EL JEFE DE	PROGRAMAS,				
TELEFO	ONO 16591				
Si o SEC	COIN 3 3 3 4				
DEPART	AMENTO				
EMISIONES Y					
{~~~~~~	······································				
MON	TAJE				
DIRECCION GENERAL					
LOCUTOR	ACTORES				
LOCUTORA					
SELECCIÓN MUSICAL					
EFECTOS DE SONIDO					
OBSERVACIONES	DIRECCION ACTORES				

V.° B.° EL JEFE DE EMISIONES,

18/6/52 (60)

SOCIEDAD ESPANOLA DE RADIODIFUSION EMISORA: RADIO BARCELONA

PROGRAMA: SALA DE TORTURAS 2

FECHA: 18-6-52 HORA: 20 h.

GUION: Armando MATIAS GUIU

1º---- SINTONIA

LOCUTORA: !!SALA DE TORTURAS!!

1º---- SINTONIA

LOCUTORA: !! Sala de torturas!!

1º---- SINTONIA

LOCUTOR: Con ustedes, la terrorifica y escalofriante sala de torturas.

PRIMERA TORTURA UNO Y UNA GALLETAS

Como todas las semanas, da comienzo nuestras tortura alimenticia, para la cual necesitamos la colaboración de dos condenados que no nayan merendado: La tortura consiste en comerse siete galletas en un minuto. El ganador, ademas de las quince pesetas en metalico, con que se premia su proeza recibirá un volante tramitacion de documentos para una boda con que La Nórdica S.A., obsequia a todos los ganadores. Si los condenados no se comen un minimo de cinco galletas, quedaran descalificados.

TRABALENGUAS: EL CIELO ESTA ENLADRILLADO, EL DESENLADRILLADOR QUE LO DESENLADRILLE, BUEN DESENLADRILLADOR SERA.

La Union de Radioyentes, mediante la compañia La Nordica S.A., tramitará gratuitamente, a todos los suscriptores que se hallen en vísperas de contraer matrimonio, toda la documentación relativa a su boda y organización de la ceremonia, encargando, de acuerdo con el señor suscriptor, y a las mejores casas comerciales, los servicios de coches, flores, restaurante, fotografias, viajes, estancias, etc..., poniendo a su disposición un Jefe Ceremonial que coordine todos los detalles de la flesta.

USi encarga los servicios de Boda a la Nordica, y es ustedesuscriptor de la Union de Radioyentes, La Nordica, le hará un cinco por ciento de descuento sobre el total importe del presupuesto a que ascienda su boda y

servicios anexos.

Consulte a La Nordica, Plaza Tetuan, 24, telefono, 26.37.83. Repetimo

26,37.83.

SEGUNDA TORTURA DOS CABALLEROS O DOS SENORITAS CANTAR Premiamos con veinticinco pesetas la tortura que nos remite la señorita Cristina Lansaque, que vive en la calle Conde del Asalto, 154, entresuelo primera. Suscriptora numero 44.291.

La tortura consiste en que los dos concursantes canten a duo una canez ción inglesa, inventandose ellos mismos la letra, e imitando a las hermanas Andrews, si son señoritas, y a Frank Sinatra si son caballeros. Ganara el premio el concursante que haga reir mas alimma auditorio

29_____ DISCO DE LAS HERMANAS ANDREWS

TERCERA TORTURA UNO W UNA TRADUCCION

Premiamos con veinticinco pesetas la tortura que nos remite la señorita Montserrat Manobens, que vive en la calle Aragón 423, primera A. suscriptora numero 46.399.

La tortura consiste en que el condenado cante "El gitano señorito" pero traduciendolo al catalan a medida que lo cante. Nosotros le daremos la letra en castellano.

La señorita, cantara la popular cancion "Baixan de la Font del Cat", traduciendola al castellano. Nosotros le daremos la letra en catalan. El de los dos que logre divertir mas al publico ganara el premio.

CUARTA TORTURA UNA PAREJA CANTAR
La ultima tortura de nuestro concurso de hoy, es tambien musical.
Consiste en que la pareja de concursantes, canten a duo, una cancion muy
conocida "Maria Cristina", pero... la cantaran sustituyendo todas las
vocales por la vocal i.

Maria Cristina me quiere gobernar y yo le sigo, le sigo la corriente porque no quiero que diga la gente Maria Cristina me quiere gobernar

Maria Cristina me quiere gobernar y yo le sigo, le sigo la corriente porque no quiero que diga la gente Maria Cristina me quiere gobernar

Levantate Manuel
y me levanto
que vamos a la playa
alla voy
que tirate en el arena
y me tiro
que quitate la ropa
y me la quito
que subete en el puente
y me subo
que tirate en el agua
¿En el aguaaa?

no, no, no, no,
Maria Cristina
que no que no
que no que no
Ay, ¿por que?
Maria Cristina Me quiere gobernar.

Los titulares de las cartas premiadas con veintícinco pesetas, pueden pasar por las oficinas de madio Barcelona, Caspe 6, los sabados por la mañana, donde se les hara electivo el premio.

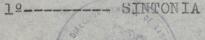
18/6/52 (62)

kecordamos a los señores radioyentes que quieran participar desde sus casas en nuestro concurso, que nos sugieran las torturas radiotónicas que deseen ver realizadas en nuestro estudio. Cada semana premiamos un mínimo de dos cartas. Envien sus torturas a Caspe 6, kadio Barcelona, consignando en el sobre PARA LA SALA DE TORTURAS, y en el interior, el número de suscriptor de la Union de kadioyentes, sin cuyo requisito no entraran en el concurso.

Buenas noches y muchas gracias.

19- SINTONIA

LOCUTORA: Acaban ustedes de oir el programa Sala de torturas que ofrece la Union de Radioyentes todos los miercoles a las ocho de la noche.



EWISORAS LOCALES

Junio, 18 1.952

NOTICIARIO DE LA XX FERIA OFICIAL E INTERNACIONAL MUESTRAS DE BARCELONA

Ha sido puesto a la venta y se empieza distribuir el catálogo de la vigésima Feria Oficial e Internacional de Muestras. Se ha procurado que sea un fiel exponente de, éxito alcanzado por el presente certamen. Llama la atención el hecho de que cuenta con un total de 1.0// páginas siendo así que la Feria anterior cosntó solamente de 359. Ello da acabada i dea de que el Comité Ejecutivo no ha regateado esfuerzos para que dicha publicación esté a la altura que requiere el prestigio de nuestra Feria, correspondiente a la importancia cuantitativa y cualitava de las aportaciones nacionales y extranjeras con que cuenta la presente manifestación ferial.

Con creciente éxito viene funcionando el parque-guardeta a infantil en la Feria que todos los días se ve concurridísismo de gente menuda. Ante el éxito que obtuvo en el anterior certamen decidióse su ampliagión y traslado a una amplia parcela de terreno situada entre los palacios n°s.2 y central, contigua a las grandes areadas que los unen.

Tuncionan en dicho parque toboganes, tió vivos, montanas rusas, caballitos, balancines giratorios, etc... y por las tardes se celebran sesiones infantiles con elevación de globos que llevan el nombre de la Feria y actúan polichinelas, payasos, venrilucous, magos, etc... La Copa halina, gran objetivo

por mane Cop

La Copa Latina es, por el momento, el gran objetivo azulgrana. La conquista de la misma sería, qué duda cabe, el más brillante
remate a la brillantísima temporada tenida por el Barcelona, announa
Tadanciana jagnar a leste nuevo
no sin inquietud
título?. Esta pregunta se la están formulando desde hace días todos los
simpatizantes del Barcelona. Con inquietud, decimos, porque aun cuando
sepamos ya a qué atenernos con respecto al valor de uno de los participantes -el Olympique de Niza-, persiste la incógnita en lo que a la valía del campeon italiano -el Juventus de Milán- concierne. Contra este
equiro, precisamente, ha de debutar el Barcelona en la Copa Latina en
un partido de semi-final que, al juicio de muchos, será la verdadera
final. Tanto si es el Barcelona como el Juventus el que logre salir airoso de esta fase previa, aparecerá netamente favorito en la final frente
a un Niza o un Sporting de Lisboa a los que hay que situar muy por debajo de barcelonistas e italianos.

Los mas serios temores que en estos momentos hemos de abrigar residen en la incognita de lo que hará el Barcelona en este encuentro contra el Juventus, equipo que puede ser tenido en el momento actual como uno de los conjuntos de club mas potentes de Europañ. Hay otra circunstancia que forzosamente ha de inducirnos a adoptar una actitud de cierta reserva a la hora de establecer un cálculo sobre el posible rendimiento del cuadro barcelonista en la fase previa de la Copa Latina: Esta circunstancia es la de que el partido se jugará por la noche. Y no es fácil de prever si le será fácil o no al Barcelona adaptarse a este cambio de condiciones -totalmente nuevas para los barcelonistas. La cara partitata no han de faltarle dificultades, an por lo que se Barcelona ve, alta cara la competicion. Hay que contar, empero, con que ninguna de ellas habrá de sorprender demasiado a nuestros jugadores. Y hay que esperar, ináluso, que de aquí

a entonces se habrán ido preparando las cosas para que esas dificultadés acaben obrando los menos efectos posibles...

Seguidamente, oigan Vdes. la opinion de don Alberto Radua, de Barcelona, sobre un tema que está todavía en el primer p lano de la

actualidad: el de los Seis Dias Ciclistas.

"Una vez más -empieza- hemos tenido que lamentar los aficionados ciclistas las consecuencias, siempre nefastas, de la falta de
cooperacion que sistemáticamente se produce en toda carrera en la
que intervengan corredores extranjeros y nacionales. Es innegable
que la debacle española en los Seis Dias -que débacle fué, y no
otra cosa- se debió a su absurda manera de entender la rivalidad.
En el otro bando, en cambio, nos dieron los extranjeros una soberana leccion de sentido común, formando un bloque compacto, indestructible, cuando at las circunstancias y el momento requerían que así
fuese. La diversidad de nacionalidades de todos ellos no impidió
que la mas estrecha alianza los uniese a todos, cuando de contener
al arrollador empuje de los ciclistas españoles se trataba. Estos,
mientras tanto, yendo cada uno por su cuenta, sin medio posible
de aunar esfuerzos y voluntades, fueron cayendo uno a uno en los
peldaños de la clasificacion, y al final los extranjeros fueron al
copo de las primeras posiciones.

Que aficionados ciclistas quisiéramos que esta leccion no cayese en saco roto, y que, en lo sucesivo, fuese posible inculcar a los ciclistas e spañoles un mas sano y constructivo sentido de la rivalidad. Desde luego, no sólo saldrían gnando los propios corredores españoles, sino el ciclismo en general, al que derrotas como las encajada por nuestros equipos en los Seis Dias no le hace ningun

bien.".

(gong)

Y aqui ponemos punto final a Microfono Abierto de hoy. Si desean mur colaborar en esta seccion, merced a la cual podrán ver divulgadas sus opiniones sobre un tema deportivo cualque ra, no tienen mas que mandar sus escritos a esta emisora, poniendo en el sobre la indicacion "Microfono Abierto de Radio Deportes". A cuantos se sirvan mandarnos su colaboracion, nuestras mas expresivas gracias.

Noticiais ALFIC

17/6/52. F.A. ACENCIA A L F I L HOJA NUMERO 8.

30 == PARIS 17. - Los directivos de la Vuetta Ciclista a Francia han anunciado hoy la formación oficial del equipo francés, que es la siguiente:

12/6/52 (62)

Jean Dotto, Bernard Agauthler, Raphael Heminiani, Bello Hauredi, Lucien Lazarides, Edouard Muller, Maurice Quentin, Raoul Remy, Jean Robic, Antonim Rolland y Lucien Teisseire,

Otros 24 corredores franceses tomarán parte en la prueba. Entre estes se formará un equipo de ocho miembras que representará a Africa del Norte.

Se espera que los equipos español, holandás, luxemburgués, suizo e italiano anuncien oficialmente sus equipos de hoy a mañana. ALFIL.

31 ===NUEVA YORK, 17. La Federación de Golf de Estados Unidos organizará para los dias 14 y 15 de agosto un tornes triangular de golf entre los equipos repre sen ativos de Májico, Canada y Estados Unidos.

32 ===MONTEVIDEO, 17.- La Federación Uruguaya de pelota, que se ha ratificado en su decisión de concurrir al campeonato mun ial, que se celebrará en San kensudápaex Sebastián, ya ha constituido el equipo definitivo que defenderá su prestigio frente a las selecciones de la Argentina, Chile Italia, Méjico, Filipinas, Cuba, España y Francia.

La delegación que se ha ajustado a severas sesiones de selección, partirá el día 4 del próximo mes de agosto, esperándose su llegada a España, alrededo del 20 del mismo mes.

Los pelotaris que han merecido la distinción, son Vigo y Barbat. ALFI

33 ===ASCOT, 10.- La principal carrera de hoy ha sido el Ascot Stakes, que fué gan da por Flighty Francis propiedad de la señora F.P.
Jackson, montado por Douglas Smith, en segundo lugar, Crudwell, montado por Lester Piggott, propiedad de la señora D.N. Cooper, y tercero,
Vidi Vici, de Samuel Spagers.

Tomaron parte 23 caballos.

El genedor cubrió les dos milles y media en 4 minutos, 24 segundos y 4/5. ALFIL.

34===FRACFORT, 17.- La señora Hanna Reitson, aviadora alemana, saldrá de esta ciudad con dirección a Madrid, vía Bardelona, por avión el próximo jueves, para tomar parte en el Jampeonato Mundial de velo sin Motor. ALFIL.

17/6/52. F.A. AGENCIA ALFIL HOJA NUMERO 7.

27 == ZARAGOZA, 17. - En la segunda jornada de las tiradas extraordinarias organizadas por la Sociedad de Tiro de Richón de Zara oza, se ha disputado esta tarde la prueba Copa del Ayuntamiento, con 50.000 pes-etas de premios. Venció el sr. Casas, ce Barcelona, con 17 pájaros de 17 disparos, seguido del presidente del Tiro de Pichón de La Habana, señor Steinjaj, que cobró 16 pájaros, de 17 tiros, ALFIL-6,

28 --- MADRID, 17 .- Aunque no he tenido confirmación oficial y solam ente ha circulado por los medios del Atlético de Madrid, como un rumor, se asegura que cuando quede constituida la nueva directiva del club rojiblanco madrileño, esta dejará sin efecto al entrenador Helenio Herrera como tal, aunque haya que abonarle una temporada entera a que tiene derecho por terminar su contrato con el club en el préxime mes de junio de 1953

En los mismos nedios se decía, que desde el momento en que Herrera deje de preparar a los jugadores rojiblances se hará cargo de esta misión el actual seleccionador nacional Ricardo Zamora, que dejará este cargo para ocuparse de los jugadores atléticos a ser posible antes de co menzar la próxima temporada.

Se desconoce si la nueva junta continuará en gestiones para la adquisición del interior sueco Meliberg, cuyo traspaso tenía pendiente la junta anterior. A FIL .

29 ===MONTHEY, 17. - Goldschmit lleva una ventaja de nueve segundos a Keteleer en la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Suiza, con un tiempo total de 25 horas, 4 minutos y 35 segundos para los 908 kilômetros de las cuatro primeras etapas,

El belga tiene un tiempo de 25 horas 4 mirutos y 44 segundos.

El italiano Conterno figura en terver lugar con 25 horas, 5 minutos y 51 segundos.

Cuarto, Fritz Schaer (Suiza) con 25 horas, 6 minutes y 31 segundos.

Quinto, Carlo Clerici (Italia) con 25 horas ixximutax 7 minutos.

Sexto, Ferdinand Kubler, (Suiza) con 25 horas 7 minutos y 15 segundos Con el mismo t empo que Kubler se encuentran los corredores siguientes: Pasquale Fornara (Italia), Jean Robic (Francia), Bino Cerami (Italia) Alfredo Paso ti (Italia) y Vivero Ginduvi (Italia), Alfredo



GOLF

自然如果与取取的自然的对象的思想的思想

THE PORADA OFICIAL Y XXV ANTYERSARIO DEL CHUE

TIRRAMAR DE SIRJES

Se encuentran en Barcelona los jugadores internacionales Edwards Millward, actual campeón amateur de Inglaterra, Jhon Redmond, jugador "scratch" y Slark, del s
equipo nacional de aficionados de dicho país que llegaron el lunes por via aérea, procedentes de Londres, para
tomar parte en los importantes Concursos que prepara el
Club de Colf Terramar para celebrar el XXV aniversario
de su fundación durante su proxima Temporada Oficial:

Se espera para el viernes la llegada de otro jugador inglés y del campeón de Francia aficionados, Henri de Lamaza. Con éstos y los jugadores locales competirán en el campo de Sitjes otros destacados elementos de los clubs de Madrid que han anunciado su participación en dichos concursos.

el próximo minare sábado para finaliza el dia 6 de julio. Entretanto, son numerosos los jugadores que se entrenan en Sitjes ante la provimidad de estas importantes competiciones.

SUNT TONDA

27, V2.52

18/6/52 (70)

Emisora: Radio Barcelona. E. A. J. 1.

Programa: EL FLECHAZO.

Fechs: 18 de Junio de 1952 MIERCOLES Hora: 8:40 noche.

(SINTONIA. "VATS BRITLANTE")

Locutor- El Flechazo!

Tocutors - Un programa deamory de humor que les ofrece.

Locutor - Muebles Aviñó, de la calle de Aviñó, ne 11 y 13, a 50 metros de Fernando, en los Locales de la Antigua Telefónica de Barcelona.

SA

DO

(SINTONIA. AUMENTA VOLUMEN. CESA)

Locutora- En Muebles Aviñó le orientarán entre sus 200 juegos de exposición. para escoger aquel mueble que Vd. necesita.

Locutor - Muebles Aviño les ofrece los muebles de calidad que Vas. buscaban.

al precio que siempre sofiaron.

Locutora - He aquí una de las sensacionales ofertas de Muebles Aviñó: Comedor caoba, bufete curvado con gran luna tallada, vitrina también curvada con espejo al fondo, mesa con forma. extensible, seis sillas tapizadas en terciopelo, todo con tallas, acabado perfecto en estilo Chippendale, por 7.900 pts.1

Tocutor - Compruébelo (Voz persuasiva y breve)

(FONDO VATS)

Locutora - Y escuchen los dos chistes que hemos seleccionado entre los recibiuos, y que premiamos con 10 pts. cada uno.

Locutor- El primero lo firma la Srta. Elisa Pes. de la calle Doctor Dou, no 7, 1@ 1@.

Locutora- Ya hemos encontrado a su suegra.

Locutor - Y que ha dicho?

Locutora- Nada.

Tocutor - Entonces no es mi suegra.

Locutora- Y radiamos a continuación el segundo chiste premiado.

Locutor - Nos lo envía la Srta. Joaquina Turias, de la calle Gerona, 161. 20 1@.

Locutora - Qué te pasa? Pareces preocupado.

Locutor - No sé. Ignoro a qué será debido, pero me he levantado hecho un ton-

Locutora- Pues yo te encuentro como todos los días.

(FONDO CESA)

Locutor - Envien a Muebles Aviño, calle Aviño, 11 y 13, estos chistes tan simpáticos; para hacer rabiar a la novia, a la esposa... o a la suegra. Sobre novios, bodas y el perfecto estado matrimonial. En "ET FLECHA-ZO", todos los días serán radiados los dos mejores y premiados con 10 pts. cada uno.

Locutora- Y tomen nota de otra de las ofertas de Muebles Aviñó: Dormitorio compuesto de armario cuatro puertas, con lunas interiores, dos mesitas de noche, cómoda con luna tallada, cama matrimonio con somiers, dos sillones y sillita tapizados seda, acabado en nogal y en estilo moderno; su precio increíble... 4.650 pts.!!!

Locutor - Compruebelo.

Locutora- Y hasta mañana a la misma hora, pero recuerden que...

Locutor - Antes piso, después novis, yen Muelles Aviñó acaba la historia. (SINTONIA)

LOCUIORIO

PROGRAMA : METILINA VALET

FECHA: Merrole

TIEPO : 3 minutos.

DISCO: SIN.T.O.N.I

LOCUTOR : | Influyó en su destino !

LOCUTORA : Otro programa de la serie que les ofrece METILINA VALET

VI SA DG

LCCUTCR : El auxiliar indispensable para la higiene y belleza del cutis femenino.

LOCUTORA: Señora, señorita: METILINA VALET actua rapidamente y con eficacia eliminando los molestos y antiesteticos granos del rostro, dando le tersura y nitidez.

LOCUTOR: En esta serie de programas dedicados a estrellas y actores cinematograficos, se comprueba como el mas pequeño detalle ha influido en su destino.

LOCUTORA: La aplicacion diaria de METILINA VALET tambien puede influir en el destino de nuestras oyentes.

SIGUE DISCO

LOCUTOR : Su actuación en una fiesta escolar, INFLUYO EN EL DESTINO de

XILOFON.

- LOCUTORA: Ann Sheridan nacio en Dallas, Estado de Texas, el 21 de febrero de 1915. Su verdadero nombre es Clara Lou Sheridan. Entre
 sus antepasados además de escoceses se cuentan irlandeses e
 indios. Su bisabuelo fue el famoso general americano Philip
 Sheridan.
- LOCUTOR: Desde su mas tierna infancia asistió a la escuela, con verdadera pasión por el estudio, pues queria dedicarse a la enseñanza. En la Escuela Normal de Texas, se distinguió notablemente, y además de estudiar con gran ahinco, sentia gran pasión por los deportes, sobretodo el tenis y la peloto.
- LOCUTORA: Tenia unas excelentes aptitudes para el canto y su actuación en un festival escolar hizo que fuese descubierte por un agente de Hollywood. Modificó sus planes e ingresó en un estudio cinematográfico, don de no tard o en destacarse por su belleza, y natural atractivo, y sobre todo por sus magnificas disposiciones para el arte.
- LOCUTOR: En amor, no ha sido muy afortunada; Sa ha secado y divorciado varias veces Se puede decir que la vida sentimental de Ann ha sido un fracaso. A separso con George Brent, erevá haber lle gado al rivioulo de la folibilidad per de la folibilidad de caracteres.
- LOCUTORA: Para distraerse Ann pas'o una temporada en México, pues le interesaba mucho la música y las costumbres de squel país. Los mexicanos la acogieron con gran simpatia, y raramente era la noche que no se v eia sorprendida con sesiones de canto que le dedicaban sus admiradores.
- LOCUTOR: Esta amable acogida, y lo enamorada que se sintió del paisaje mexicano determinó una compenetración absoluto de la artista con los hijos del pais. Estos la llaman familiarmen te "Anita" y no es exagerado decir que le han levantado un altar en su corazón.
- LOCUTORA: Sus actuaciones en la pantalla, han sido tantas y tan magnificas, que se hace imposible enumerarlas, además de que Ann Sheridan es conocida y admirada por todo el público cinematografico del mundo entero:
- LOCUTOR : Bu actuación en un festivas escolar, INFLUYO EN EL DESTINO de Ann Sheridan.

XILOFON

SECRETAL OF EN

LOCUTORA : Señora, Señorita. Tembien el uso de la MATILINA VALET el agua de belleza de efectos asombrosos puede influir poderosamente en su destino.

LOCUTOR : Usando METILINA VALET la salud de su cutis mismo.

da, eliminando toda clase de afecciones del mismo.

LOCUTORA : Proteja su piel, usando METILINA VALET assgurando así la conservación de su belleza. METILINA VALET garantiza la salud de su cutiz.

LOCUTOR : De ven ta en todas las buenas perfumerias.

-DISCO : - SINTONIA - RESURIVE.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

DEPARTAMENTO PROGRAMACIÓN



PROGRAMA

	CAJON DE	SASTRE, de	INCON	
AUTOR	Roig-Guivernau	TEMA	Comercial con de actualidad	comentarios y discos
	18 junio de 195		21,05 HORA	
DURACION	15 minutos RE	2.ª AUDI	2." AUDICION EL	
CENSURA INTERIOR	SA D0	CENSUR OFICIA	A L	
OBSERVACIONES				
EL JEFE DE PROGRAMAS, TELETONO 15581				
DEPARTAMENTO DE EMISIONES Y PRODUCCIÓN				
	M	ONTAJE		

DIRECCION GENERAL				
LOCUTOR	ACTORES			
LOCUTORA				
SELECCIÓN MUSICAL				
EFECTOS DE SONIDO				
OBSERVACIONES	DIRECCIÓN ACTORES			
V.° B.°				

EL JEFE DE EMISIONES,

RADIADO ..

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION

EMISORA:

Radio Barcelona CAJON DE SASTRE n.º 112 PROGRAMA: Miguel Batalla (INCON) CLIENTE: FE CHA: 18 de junio de 1952

HORA: 21,05

DURACION: 15 minutos GUION: Roig-Guivernau

Distintivo: LOS TRES CABALLEROS (fragmento y baja)

LOCUTOR: ICAJON DE SASTRE!

LOCUTORA: iConjunto de cosas diversas!

(Sube distintivo y funde)

LOCUTOR: ICAJON DE SASTRE!

Programa presentado por ...: LOCUTORA:

... iINCON! ... LOCUTOR:

... fábrica de impermeables, trincheras, gabar-LOCUTORA: dinas y sastrería, con sección de venta al detall en ARAGON, 245, entre Rambla de Cataluña

y Balmes.

(Sube PATRULLA DE COMANDOS y funde)

LOCUTOR: Elegante ... ligero ... fresco ... ly a un pre-

cio interesantisimo!:...

LOCUTORA: ... iel traje PANAMA, creación veraniega ÍNCON

para 1952!

LOCUTOR: Traje PANAMÁ, algodón júmel, lavable en casa;

color sólido en 21 gamas para escoger; te-jido tornasol novedad con género para un

cuello de recambio: 585 pesetas.

LOCUTORA: Para las próximas verbenas... iel traje PANA-

MA le vestirá con elegancia y al mismo tiempo

con comodidad!

(Sube TICTOC RUMBA y funde)

LOCUTOR: Y para todo presupuesto ... iINCON le brinda

el traje deseado!:

TRAJES FRESCO, estambre, gran vestir, confec-ción de lujo, colores lisos moda: a 420 y LOCUTORA:

760 pesetas. TRAJES ALGODÓN, lavables, colores sódidos: a

385 y 485 pesetas.

iTrajes INCON ... credencial de elegancia! LOCUTOR:

Puede que haya trajes a precios más bajos ... LOCUTORA:

ipero más baratos, no!

CAJON DE SASTRE - 2

(Sube ESTRELLITA y funde)

LOCUTOR:

Y ahora los tres primeros minutos de música en CAJON DE SASTRE, con MM el conjunto vocal Los Tres Diamantes en el bolero de Ruiz y Luna de la Fuente: DESPIERTA:

1000

(Radiación de DESPIERTA, por Los Tres Diamantes - Al final un segundo de pausa y sube DONDE Y CUANDO, que baja)

LOCUTORA: LA PRINCESA SUMAIR, modista en Paris ...

(Sube DONDE Y CUANDO y funde)

Casi 200.000 pesetas por un traje. Este "mô-dico" precio ha pagado la princesa Fauzia de Egipto por un traje hecho de hilos de oro de 18 quilates....

LOCUTOR:

Pero es mun que donde se venden esos trajes parece la camara del tesoro de un maharaja y no el salón de una modista en la Avenida de Jorge V, de Paris, y quien los vende es una auténtica princesa india:

LOCUTORA:

... lla princesa SUMAIR DE PATIALA, hija de un riquisimo maharaja!

LOCUTOR:

Sumair de Patiala nació en el serrallo de Dehoradon, entre el murmullo de los surtidores de agua perfumada, y ya de muy joven sintió el ansia de independencia y libertad. Obtuvo permiso de su padre para viajar por Europa y, en París, decidió ser creadora de modas.

LOCUTORA:

En 1939 entro como modelista en casa de nSchiaparelli y trabajo después con Piguet. Durante la guerra volvió a su país y al terminarse lo abandono para siempre y se caso con un aviador norteamericano. El año pasado abrió su salón en París, en el cual sólo entran las mujeres de los millonarios y multimillonarios del mundo...

LOCUTOR:

Ricas telas de Benares, delicados tules y gasas, maravillosas sedas de China, saris indios únicos, brocados de seda, oro y plata forman los trajes fabulosos en que esta mujer MEMMANNÍM combina el fasto oriental con la moda europea, y sólo confecciona uno de cada modelo.

LOCUTORA:

Barbara Hutton le ha encargado trajes por valor de dos millones de pesetas; las reinas y princesas del Oriente Medio y la Kndia se visten exclusivamente en su casa... Pero sus clientes más numerosas son las americanas que sueñan con transformarse en Scherezadas de las Mil y una noches con los trajes de Sumair de Patiala...

(Sube ESTRELLITA y funde)

CAJON DE SASTRE - 3

LOCUTOR:

Estamos radiando, señoras y señores, el programa CAJON DE SASTRE, conjunto de cosas diversas presentado todos los miércoles, a las nueve de la noche, por ÍNCON, fábrica de impermeables, trincheras, gabardinas y sastrería: ARAGON, 245, entre Rambla de Cataluña y Balmes.

(Sube PATRULLA DE COMANDOS y funde)

LOCUTORA:

Al premio del Concurso abierto en Francia para premiar la cortesia y la amabilidad, los candidatos más probables son porteras. Pero, lojol: todas las seleccionadas están entre los 65 y 80 años, pues actualmente la cortesia es atributo de la gente de edad.

LOCUTOR:

Quando ésta se muera... ise acabó la cortesía en el mundo!

(Sube GOOSEY, GOOSEY y funde)

LOCUTORA:

El actor y autor Sacha Guitry, hombre de gran ingenio en la conversación, ha confesado que colecciona las frases pronunciadas por hombres célebres en el momento de su muerte. Una de las preferidas por él es la del músico Ber-lioz:

LOCUTOR:

- louanto talento tendre mañana!

(Sube PATRULLA DE COMANDOS y funde)

LOCUTORA:

De nuevo.... | CHARLOT!

LOCUTOR:

CENSURA

Los públicos de todo el mundo esperan la última - que hace el número 81 - película de Charlie Chaplin.

LOCUTORA:

A sus 63 años de edad, Charlie Chaplin va a presentar CANDILEJAS, una película en la que puede decirse que lo ha hecho todo: en ella es el productor, autor, escritor del diálogo, compositor, coreógrafo, director, seleccionador y cortador de película y escenas y, inaturalmentel, la figura principal. Es más: ha sido el diseñador de sus propias ropas y llegó, incluso, a ser el mismo quien se hizo el maquillaje para sus muchas y variadas interpretaciones.

LOCUTOR:

CANDILEJAS es le historia sentimental y cómica de un artista de variedades, y Charlie Chaplin ha necesitado dos años y medio para escribirla, componer la música, dirigirla e interpretarla.

LOCUTORA:

Al preguntársele ai CANDILEJAS sería su última película, CHARLOT contestó:

LOCUTOR:

- Seguiré haciendo películas hasta que me muera. Y siempre tendré que trabajar pensando en que la última será la mejor de todas...

(Sube DONDE Y CUANDO y funde)

CAJON DE SASTRE - y 4

Saliendo de visitar una exposición de arte moderno, el pintor francés Ham Raoalt le decia a un critico que lo acompañaba: LOCUTORA:

- No lo compremdo. En las escuelas se enseña LOCUTOR: a los niños a dibujar como las personas mayores, y en cambio, las personas mayores se descrisman por pintar como los niños.

(Sube GOOSEY, GOOSEY y funde)

Y en el segundo espacio musical de CAJON DE SASTRE, la melodía afrocubana de Coleman y LOCUTORA: Clar: SIMILAU, que interpretam la orquesta cubana de Edmundo Ros:

(Radiación de SIMILAU, por Edmundo Ros)

Caballeros: icombatan el calor vistiendo un LOCUTOR: traje ligero que al mismo tiempo destaque por su buen corte y tejido de modal

Examinen el TRAJE PANAMÁ, algodón júmel la-LOCUTORA: vable, que incon les brinda por: 1585 pesetasi

TRAJE PANAMÁ, ila creación veraniega 1952, que incon les ofrece por 585 pesetas! TRAJE PANAMÁ, iuna credencial de elegancia! LOCUTOR:

(Sube distintivo LOS TRES CABALLEROS y baja)

Y CAJON DE SASTRE, conjunto de cosas diversas LOCUTORA: presentado por INCON, Tabrica de impermeables, trincheras, gabardinas y sastreria: ARAGON, 245, entre Rambla de Cataluña y Balmes, les dice finalmente ...:

... ihasta el próximo miércoles, a las nueve LOCUTOR: de la nochel

(Sube distintivo LOS TRES CABALLEROS y funde)

--- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1

DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION

PROGRAMA

AUTOR JAMES TEMA Movels to HORA Q 1-20

DURACION RE 2.ª AUDICION EL CENSURA OFICIAL OFICIAL

OBSERVACIONES

V.º B.º EL JEFE DE PROGRAMAS,

TELEFONO 16591

D E R A R I A M E N T O
EMISIONES Y PRODUCCION

MONTAJE

DIRECCION GENERAL

LOCUTORA

SELECCIÓN MUSICAL

EFECTOS DE SONIDO

OBSERVACIONES

DIRECCION ACTORES

V.° B.° EL JEFE DE EMISIONES,

RADIADO

18/6/32 (80) Sociedad Española de Radiodifusion ENSURA Emisors Radio Barcelona Programa: "Co sas de la Vida" Fech z 18 de Junio de 1952 Hora 21'30 TELÉFORO 2 Guion: Luis G. de Blain SINTONIA "PETIT VALS"= SE APIANA Lo cutor: Amacenes El Barato, por medio de su sección especial de Credito, les ofrece el programa semanal Locutora "Cosas de la Vida" Lo cutor: Una selección de relatos famosos de la literatura universal, adaptados al microfono por Luis G. de Blain. SINTONIA No 2= SE APIANA Lo cutora Compren a plazos con la absoluta garantia de comprar bien. Soliciten la aperturat de una cuenta en la sección especial de credito de los Amacenes El Barato. Locutor: Esta cuenta sirve indefinidamente para todas las compras que se deseen realizar. Locutora Los articulos adquiridos, que el comprador se lleva en el mi smo momento de la compra, se liquidan de spués en como do s pl azo s mensual es. Si el cliente desea efectuar más compras con el saldo que le quede disponible, puede hacerlo cada vez sin tramite alguno. Tener una cuenta abierta en la Sección Especial de Credito de los Almacenes El barato, significa solucionar para siem-pre el problema del vestir, del calzar y de reponer los obje-tos del hogar. Lo cu to ra AUMENTA VOLUMEN SINTONIA No 2 SE APIANA Locutor: Y Amacenes El Barato les ofrece el decimo septimo episodio de la serie de relatos breves "Cosas de la Vida", con el ti tul ado Lo cutor z "Pobre Bollington", del humorista inglés Alfred Edgar Coppard FONDO No 1 = SE APIANA Narrador: Siempre me habia parecido Bollington un individuo más bien insignificante. No tenia prestancia y a todos se nos antojaba que no habia nada en él que mereciese algo más que una distraida mirada. Pero cuando aquel dia me lo encontré en el bar a donde habia ido para consumir un whisky con soda, pues... Bueno, veran ustedes lo que ocurrió.... HONDO = ENCADENA CON Narrador: IEn, Bollington!, ven y hazme gompañia. BOLLING TON: ¡Hola, Turner! ¿ Que es de tu vida? ... Por cierto, ¿ cuando nos vimos por ultima vez? Narrador: Pues...hace diez años, ¡ Como pasa el tiempo ! ... Dime, Bollington, ¿es cierto que te casaste? Bollington: Si. ¿Y tú? Narrador: No.

Bollington: Pues deberias hacerlo. [El matrimonio es una gran cosa!

"Narrador: No lo dudo. ¿Y como está tu esposa?

Bollington: No lo sé.

Marrador: ¿ Como?

Bollington; Hace o cho año s que no la veo.

Narrador: ¿Pero no me decias que...? ¿No me aconsej abas que...?

Bollington: Si, deberias casarte. Es una experiencia extraordinaria. [El verdadero negocio del mundo es el matrimonio!... A proposito, ¿ como te van los negocios?

Narrador: | Al diablo mis negocios! Hablame de tu matrimonio.

Bollington: Pues, verás, me casé. Eramos muy felices y...eso...Un dia me marché del hotel y la dejé allí. ¡Jamás regresé!

Narrador: | Pero eso es monstruoso!

Bollington: Si, es monstruoso. Pero yo no tenia intención de hacer una cosa tan decisiva, tan cobarde; no tenia esa intención, te lo aseguro, no pensaba hacerlo. Pero así ocurrió!

Narrador: Es increible.

Bollington: ¿Si, verdad? La perdí, perdí/mi mujer adrede. Fué cruel, fué un acto mezquino. Ella era una mujer bonita, encantadora, mas joven que yo.

Narrador: | No salgo de mi asombro! ¿Pero, como fué?

Bollington: Es... Bueno, la conocí como se conocen to todas las noviasipor casualidad. Una amiga me llevó al estudio de una conocida suya que era pintora. Al entrar, vi que una joven estaba pintando un hermo so cuadro. Me acerqué y dije....

RUIDO RESTORAN- ENCADENA CON

FONDO No 2 (ROMANTICO) = SE APIANA

Bollington: | Que bonito cuadro !... Representa un pato, ¿ verdad?

Phoebe: No... Is una vaca en un prado.

Pollington: ¡Magnifico! No le diremos a nadie que es una vaca. Será un secreto entre no sotros. Todos los enamorados tienen sus secretillos. De modo que lo que ahora tenemos que hacer es enamorarnos.

Phoebe: | Es una idea encantadora! ¿ Como se llama usted?

Bollington: Peter Bollington.

Phoebe: ¿Y por que se llama usted Peter?

Bollington: No lo sé. Quizá porque un abuelo mio, que estuvo en la guerra de Crimea, se llamaba Willoughby

Phoebe: ¡ Que original !.... Bueno, creo que voy a enamorarme de usted.

FONDO = ENCADENA CON

RUIDO RESTAURANTE SE APIANA

Bollington: Si, amigo Turner, desde un principio congeniaron nuestros caracteres. Te aseguro que Phoebe, porque ella sellama

así, era una chiquilla realmente encantadora... Nos casamos al poco tiempo...; An, nuestra luna de miel fué esplendida! Phoebe era una perfecta nomada; durante más de un año fuimos de un hotel a otro por todas las Islas Britanicas. ¿Estas casado, Turner?

Narrador: Ya te he dicho que no.

Bollington: Pues deberias casarte.

Narrador: Ya me lo has dicho tambien.

Bollington: Yo era locamente dichoso... y ella, clla, an!, aprendia el francés y el sueco.

Narrador: ¿ Que dices?

Bollington: Si. Teniamos intención de visitar esos dos paises.

Narrador: | h!

Bollington: Bra...era una chiquilla encantadora. Rubia con ojos azules. Se llamaba Phoebe.

Narrador: Ya me lo has dicho.

Bollington: Pues te lo repito.

Narrador: Gracias.

Bollington: No hay de qué... (Alzando la voz) ¡Mozo, otro whisky..., pero doble esta vez...y sin soda! (PONIENDOSE MELODE AMATICO) ¡Av, Turner, ahora llegamos al drama!

Narrador: Cuenta, cuenta.

Bollington: Ocurrió en Belfast. No sé como fué, pero el caso es que ella, mi Phoebe, me tomó antipatia. Se le ocurrieron ideas extrañas. Creia que yo le era infiel!

Narrador: | No me digas!

Bollington: Lo cierto es que yo habia conocido a cierta dama a la que dediqué unas cuantas atenciones.

Narrador: | Sabto Dios!

Bollington: No, oye, te aseguro que fué una amistad muy inocente. Pero Phoebe no podia tragarla... Y un dia, en nuestra habitación del hotel, se produjo el estallido....

RESTORAN ENCADENA CON

FONDO No 3 (DRAMATICO) = SE APIANA

Bollington: ... Phoebe y yo nos peleamos. | Dios bendito, como nos peleamos. Ella me llamó...

PHOEBE: [Perfido, traidor, desleal, bandido!

Bollington: ... Y otras cosas por el estilo. Me acusó de cosas horribles que jamás habian pasado por mi mente, y me chilló a la cara

Phoebe: ¡Espero que a ella la trates mejor de lo que me has tratado a mi!

BOllington: (SUSPIRAND) Jamás he logrado saber lo que queria decir con aquellas extrañas palabras, porque lo que siguió fué demasiado terrible: "Me iré", dije, "creo que será lo mejor".

Phoebe: ¡Vete! ¡Y no quiero volver a verte en mi vida!

TONDO = ENCADENA CON

RUI DO RESIOR AN- SE API ANA

Bollington: Pues bien, amigo Turner, me fuí. Y no negaré que estaba rabioso, dandome a los demonios. Llovia, pero no hice caso y eché a andar....

RUIDO RESTORAN = ENCADENA CON

RUIDO LLUVIA SE APIANA

Bollington: La lluvia era tan fuerte que las calles parecian vacias, y los transeuntes pasaban horriblemente silenciosos bajo sus paraguas, chapoteando. Te aseguro que aquello era muy triste, Turner. Estuve a punto de entrar en una tienda y comprar unos cuantos melocotones y flores para llevarselos a Phoebe. Pero no lo hice, ino volví munca, munca!

Turner: Bueno, Bollington, la verdad es que te portaste como un verdadero rufian.

Bollington: Lo sé, lo sé. ¡No te ensañes, por favor!... Bueno, el caso es que seguí andando y llegué a los muelles....

STRENA DE BARCO

Bollington: Y alf obscureció de pronto. No sé, no hubo atardecer, ni crepusculo. El dia se detuvo instantaneamente... y no siguió adel ante...

SIRENA DE BARCO

Bollington: Los faroles parecian suspendidos en el aire; coches y tranvias deslizabanse ruido sos. La lluvia caia implacable...Me acerqué al agua y....

RUIDO DE GRUAS Y TRABAJO EN UN MUELLE

Bollington: Y ví que allí estaban cargado un vapor que llevaba el nombre de "Retozon". Y realmente, Turner, las cosas que engullian las entrañas de aquel vapor eran increibles.

AUMENTA VOLUMEN RUIDO = SE APIANA

Bollington: Pregunté a un marinero que a donde iba aquel barco, y me dijo que a America. De modo que me embarqué para America.

O, mejor dicho, fuí ignominio samente arrancado del muelle por una embarcación en la que todo era tuberias y gritos...

Llegué a America y permanecí allí más de cuatro años... Y fuí muy...muy desgraciado!

MANERICA HONDO No 4 = SE APIANA Y ENCADENA CON

RUIDO RESTORAN SE APIANA

Bollington: Si, amigo Turner, fuí muy desdichado. Lo que más me atormentaba era la bajeza de mi conducta..., porque pronto me dí cuenta de que mi acción habia sido vil y mezquina. ¡Habia dej ado a mi mujer a la merced de... bueno, de lo que fuese! ¡Habia levantado una barrera infranqueable entre ella y yo!

Narrador: Que tonteria! Lo unico que tenias que hacer era regresar a Inglaterra y buscar a tu mujer, y hablarle con entera sinceridad

Bollington; Y eso es lo que hice!... Pero no pude encontrar a Phoebe. Es curio so como puede desaparecer la gente.

18/6/52(84)

(5)

Narrador: ¿Y no encontraste a Phoebe jamás?

. Dollington: Si que la encontré..., en Londres.

Narrador: | Hombre, haberlo dicho antes! ... Cuenta, cuenta.

Bollington: Ella estuvo encantada de verme, ¿sabes? Hasta me besó inmediatamente y fuimos a comer juntos donde habia una orquesta que interpretaba un vals de Strauss...

RESTAURANTE= ENCADENA CON

ALS DE STRAUSS SE APIANA

Bollington: Yo no hacia más que preguntar a Phoebe: ": Me perdonas? ".
Y ella xerkiraba respondia:

Phoebe: Nada tengo que perdonar, querido, nada...Pero, por que no me preguntas donde he pasado todo este tiempo...y lo que he hecho? Que descuidado eres! Pues he estado en Francia y también en Suecia.

Bolling ton: ¿ Cu ando hiciste esos viajes?

Phoebe: Al abandonarte.

Bollington: Querrás decir cuando yo me marché.

Phoebe: ! An, si, claro.., supongo que eso fué lo que hiciste al ver que yo te habia dej ado!

Bolling ton: & | Eh?!

Phoebe: Mi gran temor, al principio, fué que me encontrases.

Bollington: ¿Y como podia yo encontrarte?

Phoebe: No lo se. Siguiendome los pasos o cosa por el estilo. ¡Pero te prometo que nunca volveré a marcharme!

Bollington: Perdona, nena. Empiezo a sentir que mi imaginación se tambalea como un pajaro herido. ¿Quieres decir que tú, Phoebe, que tu huiste de mi lado?

Phoebe: Claro. ¿No fué así?

Bollington: ¡Fuí yo quien huyó de tu lado! Me fuí del hotel aquella horrible tarde en que discattimos, ¡y no volví!

Phoebe: ¡Ruz yo quien se marchó!... Yo me fuí del hotel en cuanto tú saliste. ¡Fuí yo quien no volvió jamás, y en el extranjero no he dejado de pensar en lo mal que me porté contigo.

Bollington: ¡ Santo Dios, Phoebe, he pasado cuatro horribles años de remordimiento y de dolor, cuatro años vanos, equivocados, inutiles, despilfarrados!

Phoebe: IT yo he pasado cuatro años manteniendo una ilusión idiota! ¿Como te atreviste a huir? ¡No quiero verte nunca más, nunca! ¡Esto
es el final de todo!

RUIDO DE RESTAURANTE- SE APIANA

Bollington: Y así estan las cosas, amigo Turner. Es triste, ¿no?

Bollington: Hace casi tres años.

48/6/52 (85)

(6)

Narrador: ¿Tres años? ¡Pues ya volverás a encontrarla!

Bollington: (ASUSTADO) ¿ Que ya volveré a encontrarla? ! No !!....

FONIO No 5 (DE FINAL) = SE API ANA

Lo cutora: Escucharon la adaptación radiofonica del relato REXENTE humoristico de A.E. Coppard: "Pobre Bollington!"

Locutor: Dentro del programa que semanalmente les ofrece Almacenes El Barato, a través de su sección especial de Credito.

Lo cutora Comprar a plazos directamente al comerciante, eso es lo que la Sección Especial de Credito de los Almacenes El Barato Les ofrece, teniendo en cuenta, además, que los precios y condiciones de su sección especial son las mejores de Barcelona.

Locutor: Y recuerden que tanto al contado como a plazos, nadie vende más barato que El Barato.

SINTONIA

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION 29
EMISORA: RADIO BARCELONA
PROGRAMA: BODEGAS BILBAINAS
FECHA: Miercoles 18 junio de 1953
GUION: L.MARSILLACH (PUBLICIDAD GID)

RE

LOCUTORA: COSAS QUE PASANV...

LOCUTOR: NODO PINTORESCO DE BODEGAS BILBAINAS que les ofrece la Casa creadora de los magnificos champanes LUMEN y ROYAL CARLTON, asi como de los celebrados vinos de mesa CEPA DE ORO, VIÑA PO-MAL y VIÑA PACETA.

Locutora: Para regar una buena comida, los selectos vinos riojanos de BODEGAS BILBAINAS: el CEPA DE ORO, el VIÑA PÁCETA y el VIÑA POMAL.

Locutor. Y a la hora del brindis; LUMEN O ROYAL CARLTON.

SA

Locutora: Brindar con LUMEN o ROYAL CALRTON es algo m'as que desear la felicidad: es gozarla.

Locutor. El LUMEN es un champán popular por su precio y aristocrático por su calidad.

Locutora: No se engañe a si mismo bebiendo un vino espumoso con pretensiona nes de champán. El LUMEN es champán porque es un producto de cava.

Locutor: Antes sidra que un falso champán. El LUMEN le permite darse un gusto de rico sin necesidad de serlo.

Locutora: Beba siempre LUMEN o ROYAL CARLTON.

Locutor : Recuerde el LUMEN y el ROYAL CARLTON en las proximas festividades.

Locutora: Y escuchemos ahora las COSAS PINTORESCAS que pasan por este mundo:

SINTONIA

SINTONIA: FUERA LUCES

Locutora: William Vineyard, de Sacramento, fué siempre un entusiasta jugador de golf. Pero ha perdido la afición.

Locutor: Y se comprende. La otra mañana recibió una bota en pleno abdomen. Sufrió un dolor intensisimo, pero se le pasó pronto. Por la tarde del mismo dia volvió a jugar.

Locutora: Y le ocurrió algo mas grave: una bola le dió en el mentón y le dejó k.o. Al volver en sí anunció que renunciaba para siempre al golf.

Locutor: Le recomendamos el juego de la loteria, cuyas bolas jamás se permiten salir del bombo. Es un juego que no pone en peligro la integridad fisica. A la inmensa mayoria de los jugadores, ni siquiera les toca...

Locutora:

Walter Boreer era consejero municipal de Olivette, Missouri. Ha habido elecciones. No le han reelegido.
Y el hombre se ha vengado. Ha aumentado el precio del
alquiler del autobomba del pueblo, que es de su propiedad,
y que todos los vecinos necesitan para el riego.

Locutor:

Subirá el precio; pero to no es facil que suba en su carrera politica. Sigue un mal procedimiento. El autobomba no le hará de autobombo.

SINTONIA

De la Biblioteca municipal de Birmingham (Alakama) de-Locutora: sapareció un libro en 1935. Ahora, despues de diecisiete años, ha vuelto a aparecer misteriosamente en el mismo

sitio que ocupaba.

No habia habido mala intención. Se lo llevaron nada más Locutor:

que para leerlo.

El libro era "El paraiso perdido" de Milton. Locutora:

Esto lo explica todo. Es una kaximaxana lectura que hay Tocutora que tomarla con mucha calma. Pesa bastante. Y es mejor ser honrado y devolver el libro. Asi "El Paraiso perdido" no se habrá perdido del todo. Lo malo es que los hom-

bres, en xxxxxxxxxxx estos ultimos diecisiete eños, hemos perdido la ultima ilusión de paraiso que nos que-

daba.

SINTONIA

El gobierno sirio ha aprobado una ley por la que se auto-riza a las mujeres a viajar gratis en los ferrocarriles Locutora: del Estado .

Locutor:

Bueno, señoras, no se entusiasmen. La ley establece una sola condición para este privilegio: se ha de ser madre de dieciseis hijos como minimo.

SINTONIA

Locutora: Han oido COSAS QUE PASAN.

Locutor: NODO PINTORESCO DE BODECAS BILBAINAS que les xxxx ha ofrecido la Casa creadora de los famosos champanes LUMEN y

ROYAL CARLTON y los exquisitos vinos

Locutora: ... GEPA DE ORO, VINA POMAL Y VINA PACETA

SINTONIA

Pruebe el LUMEN y se convencerá de que es un champán Locutor: delicioso, uno xxxx de los mejores que existen en el mundo.

Locutora: No hay fiesta completa sin LUMEN o ROYAL CARLTON.

El ROYAL CARLTON es un champán de lujo de maravillosa calidad, cuyo tipo mas perfecto lo constituye el ROYAL Locutor:

CARLTON BRUTO.

-3- 18/6/52 (88)

Locutora:

Muchas gracias por habernos escuchado y hasta pasado mañana a esta misma hora.

SINTONIA -RESUELVE

RADIO BARCELONA
Programa: LAS ESTRELLAS SE DIVERTEN.
Cliente SOCIATS DE TRABAL E INGLES
TIEMPO: 15 minutos.
DIA: Miercoles 18 de Junio 1952
Hora: 22. 30
Guion: TONY.

Sports goods devel small, green from goods goods to be sweet, green devel goods goods to be sweet small goods to be seen sweet goods goods to be seen sweet goods goods



DE CO: SINTONIA (Reminiscencias. Tchikouski)

LOCUTORA .-

I IAS ESTRELIAS SE DIVIERTEN.! Retransmision desde Hollywood para Barcelona.

DISCO: SEGUNDA SINTONIA

LOCUTOR .-

Señores oyentes: el pasado jueves, en nuestro reportaje-fantasia IAS ESTRELIAS SE II VERTEN, Agustin Valdés, el famoso locutor sudamericano, al despedirse dijo que hoy miercoles se iba a celebrar una gran fiesta en el CLUB MOCAMBO de HOLLYWOOD y que seria retransmitida a Barcelona.

Estamos esperando la señal de conexion con la R. K. W. 81 de Nueva Yorck.

Hasta que conectemos para ofrecerles esta retransmision, bajo el signo de la fantasia, segun idea del guionista Tony, vamos a decirles algo muy interesante en torno a la nevera ALASK, la maravillos a creacion de la Casa SOCIATS DE TRABAL E INGLES.

LOCUTORA .-

Una nevera es indispensable en todo hogar moderno. Io que antes era privilegio de los ricos hoy está al alcance de las familias mas modestas. Hoy todo el mundo puede tener una magnifica nevera...y al decir magnifica estamos ya nombrando la nevera ALASK.

IOCUTOR .-

Si es una nevera ALASK es la solud on total de la conservacion de alimentos de la refrigeracion de bebidas: de los dulces y frutas...

LOCUTORA .-

los tecnicos estudiaron la forma de conseguir una nevera perfecta y cuyo precio no fuese excesivo. Y consiguieron una maravilla de nevera: la nevera ALASK, admiración y orgullo de la ciencia al servicio del hogar.

LOCUTOR .-

Neveras hay muchas: de distintas clases, de distintas formas, de distintos materiales....

LOCUTORA .-

Y sin embargo la nevera ALASK supera a ma mejor nevera, por que es una creacion perfecta. Para convencerse vea la nevera ALASK en CASA SOCIATS DE TRABAL E INGLES, en sus magnificos establecimientos de la RAMBIA DE LOS ES UDIOS 8 y PIAZA DE PALACIO 4.

LOCUTOR .-

! Una nevera perfecta NEVERA ALASK !

LOCUTORA .-

(VOZ BAJA Y CONFIDENCIAL) Oiga..oiga..avisan ya la conexion con America !.

LOCUT OR .-

Atencion señorespyentes: E. A. J. I Radio Barcelona conecta con la R. K. W. 81 en Nueva Yorck. Conectamos.

RUIDO DE CIAVIJAS

LOCUTOR AMERICANO. - (EN SU IDIOMA) "Aqui Radio R. K. W. 81 de Nueva Yorck conectados con Barcelona. España, a quien mandamos un saludo cariñoso.

Señores oyentes conectamos con nuestros microfonos instalados en el famoso CLUB MOCAMBO. Conectamos.

DISCO: QUERIDO. (Nº 27) (mezclado con,

DIS CO MURMULIOS (Fondo)

LOCUTOR SUDAMERICANO.- ! Atencion Barcelona!..! Atencion !. Habla para ustedes (SOIA)

Agustin Valdes, desde los microfonos de la R. K. W

81 de Nueva Yorck instalados esta noche en el CLUB MOCAMBO de HOLLIWOOD.

El CLUB MOCAMBO, señores oyentes españoles, es célebre por sus grandiosas fiestas, por los artistas y orquestas que actuan aca...y por las personalidades que acuden, tanto residentes en Hollywood como los que llegan de otros lugares.

Esta noche, CHARIES MORRISON, su propietario, ha merido que el MOCAMBO se vista de gala para el homenaje a su hija Marylin - que, si me permiten el inciso diré que hoy parece una estrella caida del cielo..! que guapisima está con un traje de noche blanco, muy escotadito por cierto)...

Ni una sola mesa ha quedado sin ocupar. Muchas son las personas que quedaron condeseos de asistir... pero no pudo ser!

Estrellas del cine y del teatro, directores, hombres de grandes negocios, deportistas famosos. directores de orquesta políticos. esta noche se han reunido en Mocambo destacadas personalidades. y eso si, se han dado cita las bellezas mas radiantes de America.

¿ Quien creen ustedes que está aqui esta noche ?.. Nada menos que la famosisima "vamp" MARIENE DERICHY... Antes de empezar la retransmision nos prometió venir al microfono para saludar a los oyentes de spaña. Marlene no sabe el español asi que el saludo será hecho en aleman.

¿ llega hasta ustedes la musica ?.. Es la Orquesta de JOSE HEINE queien está animando el baile.

PALOMA .-

(EN INGLES) ! Hola Valdes!

SOIA .-

(EN INGIES)! Hola encanto! (EN ESPAÑOL) Perdon señores. Tuve que contestar al saludo de Doroty Mc. Guire, la famosisima estrella de la pantalla. Voy a acercarle el microfono para que les salude.

PALOMA .-

(EN ESPAÑOL ACENTO AMERICANO) ! Oh, radio española... (EN INGIES) España me encanta. Como me gustaria ir. Me han dicho que hay muchas flores y los hombres son guapos. Me gustaria ver a un torero. Les saludo a todos. Adios. SOLA .-

AMAZORXZENSENEREZENENEREZENEREZENEREZE

Voy a traducirles rapidamente lo que ha dicho la bellisima Doroty Mac Guire: " Que le han dicho que en spaña hay hombres guapisimos y que desea encontrase con un torero. Ya lo saben para cuando Doroty vaya por ahi. (RE)

CESA DISCO QUERIDO

APLAUSOS

LOCUTOR AMERICANO. (DESE LEJOS EN INGLES) ! Atencion :...Atencion....
Silencio por favor. (PAUSA Y VAN CESANDO LOS APIAUSOS)

CHARLES MORRISON se complace en presentar a ustedes esta noche a ! Sally and Marvi.

GRANDES APIAUSOS QUE QUEDAN DE FONDO

SOLA .-

Anuncian ahora la actuacion de la famosisima pareja SAILY and VMARBY los ases de la elevision.

Vamos a conectar con el microfono del escenario y mientras escuchan este numero me acercaré a la mesa donde está Marlene Dietrich a ver si logro traerla al microfono.

Hasta luego.

VAN CESANDO LOS APIAUSOS y

DIS CO: CHOCCIATE CON WISKI. Nº 65.

AL ACABAR APIAUSOS

SOLA .-

Señores oyentes de España: he tenido suerte. Junto a mi la famosisima MARIENE DE TRICH, una de las artistas que conserva sien pre su belleza y atractivo.

Marlene habla para los oyentes de España.

MIENTRAS HABIA MARIENE SIGUE DE FONDO LA MUSICA. PONGAN EL DE CO: "Un perfume...(T. W. A. 57)

MARLENE .-

(EN ALEMAN) Agradezco la ocasion que se me dá de poder saludar a los oyentes de España.

Yo se que tengo alli muchos admiradores a los que les gustan mis peliculas y no me despido de poder pronto visitar ten encaptador país. De verdad me gustaria. Adoro la belleza y se que en spaña hay belleza en todas las cosas.

Un saludo a cuantos me estan escuchando.

SOLA .-

(EN INGIES ! Gracias Marlene! (EN ESPAÑOL) Escucharon ustedes a la famosisima estrella Marlene Dietrich tan joven y tan bella como siempre.

! Caramba !... Que veo ? ... El escenario giratorio del CIUB MOCAMBO se pane en movimiento, mientras se apagan las luces, queda do solamente un foco de luz-rosa que despide mil reflejos en la sala y el techo, como si fuese una constelación de estrellas en movimiento.

VA PERDE NDOSE EL DISCO ANTERIOR.

APIAUSOS.

Desaparece la orquesta de JOE HEINE y aparece JUNE ALLYSON. sta gran estrella no es cantante pero no tiene mala voz y ha querido dar esta noche una sorpresa. a a cantar.

VAN CESANDO A PLAUSOS y

DISCO: POR QUE TE QUIERO. (28 T. W. A.)

(Solo el primer estribillo que cortará

APIAUSOS

¿ No está del todo mal, verdad ? Dicen que June Allyson piensa retirarse en breve del cine para dedicarse de lleno a sus deberes de esposa. ! Que suerte tienen los pillos como Dick Powell!

La pista giratoria nos presenta ahora a MARTA RAYE que actua con TONY MARTIN y su guitarra electrica.

VAN CESANDO APIAUSOS Y ENTRA

DISCO: EL PASTEL SE HA HECHADO A PERDER.

(T. W. A. 6. SOLO HASTA EL PRIMER ESTRIBILLO y cortan:

APLAUSOS

Nuevamente se pone en accion la pista giratoria y....

SUBEN APIAUSOS

! si! .. es el mismisimo DON AMECHE en persona. Precisamente estos dias tiene un gran exito en los programas de radio television de la N. B. C.
Alli canta solo o a duo con Frances Langford. Escuchen que va a empezar.

VAN CESANDO APIAUSOS Y ENIAZA CON DISCO: ENCONTRE UN MILLON (T. W. A. 56)

HASTA EL PRIMER ESTRIBILIO Y APLAUSOS

! Bueno, amigos oyentes de España: sentimos mucho tener que despedirnos...pero es que ya se hizo tarde. ! Que lastima porque ahora es cuando empiezan las estupendas actuaciones...

Me dicen que el proximo miercoles por la noche habra también otra fiestecita...pero no se donde. Ya les hablaré, pues, el miercoles desde estos mismos microfonos. Hasta entonces!buenas noches les desea AGUSTIN VAIDES que habló para ustedes a traves de la R. K. W. 81 de Nueva Yorck. Conectamos con los estudios.

PAUSA. (Breve)

a los oyentes de spaña y devolvemos la conexion a Radio Barcelona. sta es la R. K. W. 81 de Nueva Yorck.

RUIDO CLAVIJAS

LOCUTOR DE RADIO BARCE LONA --

Esta es la emisora E. A. J. 1 Radio Barcelona.

Señores oyentes escucharon ustedes IAS ESTRELIAS SE DIVIERTEN. Una retransmision de fantasia, bajo guion de Tony y presentada por...

IOCUTORA - NEVERAS ALASK.

FLONP

LOCUTOR. — La Casa SOCIATS DE TRABAL E INGLES les recuerda que su creacion, LA NEVERA ALASK reune todas las buenas condiciones de una nevera moderna. Es el resultado de un estudio tecnico para conseguir lo mejor que se haya logrado en neveras.

LOCUTORA. La NEVERA ALASK es una creacion perfecta al alcance de todas las economias.

Cientificamente y en materiales no hay nevera que pueda competir en calidad y precio con la NEVERA ALASK. Para comprobarlo acuda a los establecimientos de CASA SOCIATS DE TRABAL E INGLES en RAMBLA DE LOS ESTUDIOS 8 y PLAZA de PALACIO 4 y pida le muestren una nevera ALASK.

DISCO: SINTONIA CID

LOCUTORA .- Este programa que escucharon es unaproduccion Cid para radio.

SIGUE DE CO

Locutor - TEATRO DE RADIO BARCELONA!

Locutora - Señores, vamos a dar comienzo a nuestra habituar Radioteatro, de los miércoles por la noche.

Locutor - Hoy les ofreceremos el estreno de la novela radiofónica de Ce cila Mantua, "UNA MUJER EN MI VIDA".

Locutora - La cual será interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora bajo el siguiente reparto:

> Paloma Lorena Coral Díaz Isabel Campillo Ana Maria Mildred Amparo Sor María-Jesús Isabel Monasterio
> Dª. Teresa Carmen Yllescas
> Una Doncella Amanda Camps Manuel Isidro Sola Felix Cesar Ojinaga Mister Priest Dámaso García Padre de Manuel Fernando Parés Gustavo Méler Dr. Morrison Otro Doctor Santiago Cortés Un hombre Carlos Fruns Montaje Musical ... Alberto Borras

Control

Dirección: Armando Blanch.

MÚSICA DE "LA MAÑANA", de GRIEG, UNOS SEGUNDOS FUERTE Y QUEDAR DE FONDO MIENTRAS DICE LA LOCUTORA:

Locutora - Comenzamos la radiación de la obra original de Cecilia Mantua, escrita exprofeso para el Cuadro Escénico de Esta Emisora. Su Autora, después de haber cosechado los dos éxitos anteriores de "DOS CARTAS DE AMOR" y "LA DAMA DE CORAZÓN", ha pretendido exponer con "UNA MUJER EN MI VIDA", un tema quizas mas ambicioso: Ha escrito su obra basándose en una frase del psicologo inglés Jung. La frase dice así:

Un actor - "El contenido material del mundo anímico, consiste en reminiscencias, esto es: en materias del pasado individual de cada cual".

Locutora - Escuchemos "UNA MUJER EN SU VIDA", y veamos como esas reminiscencias han encadenado a un hombre, que desde la neñez casi, amó siempre a la misma mujer, que le aventajaba en diez años. Vamos en su busca, y le hallamos en su casa de Madrid, una noche invernal del año 1948.... Son las dos de la madrugada. Está sentado en su despacho y nuestro protagonista, piensa:

M "USICA (Los jardines bajo la lluvia), de Debussy.

(Empalma con el estudio - Actores)

Locutora - Señores, acaban Vds. de oir la radiación de la novela de Cecilia Mántua, que en sesión de estreno les acabamos de ofrecer,
bajo el siguiente reparto:

No dejen de escuchar el próximo miércoles a las 10,45 de la noche, la comedia en tres actos, de los Hermanos Quintero, "LA BODA DE QUINITA FLORES". Protagonista: Coral Díaz.

SINTONA

LOCUTORA: -Señores oyentes, vanos e dar comienzo a la emisión de radio teatro que como todos los miencoles patrocina MUEBLES LA FABRICA, la monumental industria del mueble, sita en Rocafort 142.

LOCUTOR: -Y esta noche al iniciarla, ante todo felicitmos cordialmente a todos los Juanes, Juanitas, y Pedros, seguros de que sus familiares, sabrán reconocer, que el mejor obsequio, el que queda como recuerdo permanente de un momento vivido; es un mueble. Ofrezca usted a su esposa, o a su marido, a su hijo, el regalo práctico, y duradero de los muebles, o del mueble que usted sabe el ambiciona poseer.

LOCUTORA: -Dispóngase a celebrar la verbena de los Santos Apóstoles, Juan y Pedro, con el confort que su terraza necesita. Y ese confort tan solo el mueble adecuado se lo puede proporcionar.

LOCUTOR: -Sabemos además, que su torre de estío les espera.

Las maletas ya están preparadas, pero... han pensado ustedes en los muebles?

LOCUORA Un mobiliario sencillo y cómodo, es la base de pasar tres meses en el más completo bienestar, MUEBLES LA FA-BRICA en todas las épocas, pero especialmente en estos meses, tiene una existencia magnífica de mueble colonial, dibujado, pensado, y realizado para la casa de campo o playa.

LOCUT OR: -Veraneantes. Pidan en MUERLES LA FABRICA les sean mostrados estos magnificos interiores, y no olviden que no estamos lejos. En Rocafort 142, en el monumental e dificio que poseemos tenemos cuanto desean y hayan ambicionado para esta temporada que ya está con nosotros.

LOCUTORA: -Come do res, muebles para terrazas, ja rdines, dormitorios, salones de vivir, todo en el más depurado estilo y con las máximas facilidades de pago, está a su disposición en MUEBLES LA FABRICA.

LOCUTOR: -Atención a los hoteles, paradores, restaurantes de verano! Piensen en que im solo puede garantizarles una tenporada brillante, el adquirir en MUEBLES LA FABRICA, el ajuar que ustedes me cesitan. Buen gusto, comodidad, solidez, es lo que tiene a su disposición MUEBLES LA FABRICA, y con grandes facilidades de pago.

LOCUTORA: -Y escuchen ahora....

ACTO IR IMERO

la 1ª parte de LOCUTOR: -Acaban ustedes de oir... bus muyer en un vide de Cecilio mais que por gentileza de MUEBLES LA FA-BRICA estamos radiando esta noche.

LOCUTORA: -Qué delicioso será para watedow todos, poder escuchar, and danata desde el lugar donde pase su verano estas emisiones, munamum el teatro en su hogar, pero comodamente sentado, escuchándolo mientras saboree la brisa del mar. o el aire fresco de los montes. Acomo dado en unambutamamm un sillón confortable, junto a una mesa ligera, y teniendo al alcance de su mano todos los muebles auxiliares que una casa de veraneo necesita.

LOCUTOR: -MUEBLES LA FABRICA, ha creado estos muebles encantadores de linea, y estilo, donde irá usted a reposarse de sus fatigas de la ciudad, esas camas con grandes garantías de higiene, de america gazzon, dende pueda guardan toda Su gran baratura, sus facilidades de pago, le ponen a usted a cubierto de la preocupación de decir:

LOCUTORA: -Pengo una casa de veraneo, lástima que no pueda anueblarla

LOCUTOR: -Ese problema no existe para usted amigo radioyente, porque MUEBLES LA FABRICA lo ha solucionado.

LOCUTORA: -Y a los novios, a los que durante el verano sueñan

con su futuro hogar, MUEBLES LA FABRICA se encuentra en plena fabricación de expléndidos interiores, en todos los precios, desde el más elevado al más modesto, que ofreciéndoles la garantía de una gran calidad, pueden adquirir a largos plazos, facilitándoles una boda immediata, que la espera de unas posibilidades de adquisición les haría demorar.

LOCUTOR: -Digan: "vamos a casarnos", el equipo de ventas de MUEBLES LA FABRICA, monumental edificio dedicado a la industria del mueble, ya masm sabe como tiene que orientarles.

LOCUTORA: -Y escuchen ahora el so segundo desatt...de....

Menammifer. Lu. mu vida de escila mantua

ACTO S EGUNDO

LOCUTOR: -Han oido ustedes el coto segundo de arti. de Menta
respenses en mentala de Carle Martine
ofrecido por MEBLES LA FABRICA.

LOCUTORA: -Recordamos atodos los hoteles, paradores, y restaurantes, que MUE BLES LA FABRICA, tiene a su disposición, un completo stock de mobiliario adecuado. Garantice su temporada, comprando los muebles que usted necesita.

LOCUTOR: -Y no olvide, que no está lejos MUEBLES LA FABRICA.

No confindirse. Es un edificio monumental sito en Rocafort

142, una organización dedicada a la venta del mueble, que
posee diseñadores propios, decoradores, constructores, y todos
elementos que usted re cesita para su hotel organa su hogar
playero o campestre.

LOCUTORA: -Y una invitación especial que esta noche transmite GRAN DUCADO, para cuantos hayan pensado instalar el próximo otoño una casa suntuosa. El mueble GRAN DUCADO, la máxima superación, en estilo, y calidad. La fina elegancia del mueble francés, el exotismo del mueble oriental, la suntuosidad del mueble regio. Despachos, come deres, grandes salones, habitaciones, livings, vestíbulos, Mueble GRAN DUCADO, un mueble único que hace honor a la historia del mueble y del hogar.

LOCUTOR: -Y escuchen ahora Dacto tercero de attende de locue.

Muyer en lu mola de Cacilia Mantina patrocinado por MUEBLES LA

FABRICA, les unimentament estamos ofreciendo esta no he.

ACTO TERCERO

LOCUTOR: -Acaban ustedes de oir el tercero y último acto de la obra radiofónica UNA MUJER EN MI VIDA, de Cecilia A. Mantua, escrita exprofeso para el cuadro escénico de esta emisora, y adquirida en primera emisión por MUEBLES LA FABRICA.

LOCUTORA -Si ha sido de su agrado, comprenderá usted amigo radioyente que MUEBLES LA FABRICA, no regatea minguna ocasión de llegar hasta ustedes facilitándohes un programa ameno, de la misma manera que procura darles también toda clase de facilidades en la adquisición de un mobiliario adecuado para sus necesidades, hogareñas y comerciales.

LOCUTOR: No lo piensen un momento más. No confundan la dirección la gran industria MUEBLES LA FABRICA es única en
Europa, y tiene su monumental edificio instalado en Rocafort
142, donde espera su visita, para mostrarle la gran exposición del mueble que tiene con carácter permanente. Aúnque no
quiera comprar, conozca MUEBLES LA FABRICA, allí está su
instalación veraniega, ciudadana, su dormitorio nupcial,
allí está la garantía de un confort, que solo una gran empresa como la nuestra es capaz de ofrecer.

18/6/52 (100)

*OCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUCION

RADIO BARCELONA

TITULO: "UNA MUJER EN MI VIDA"

AUTOR: Obra radiofónica original de CECILIA A. MANTUA.

DIA: 18-6-52 HORA: 22.45



(REPARTO)

ELLAS:

ANA MARIA: Voz de una mujer grave, cadenciosa, subyugadora. Este personaje, es el alma de la obra, la idea de la autora del guión es que al principio llegue a hacerse casi antipática al radioyente. Para que el cambio, después, venga más justificado, tiene una edad que oscila en tre los veinticinco y kara los treinta y cinco años. En algunos momentos, su expresión ha de ser torturadasa.

Tiene al comenzar escasamente guince años, voz casi de niña. MI LDRED: Ingénua, -no ramplona-, pero decidida, y optimista.

Tiene 20 amos, es joven, sencilla, pero tiene una escena para profundamente dramática que ha de expresarla con naturalidad. AMPARO:

SOR Ma. JESUS 45 años. Voz grave, mesurada, pero cantarina e interesante siempre. Fué una gran mujer cuando estaba en el mundo.

DONA TERESA 55 años. Muy bondadosa y maternal.

UNA DONGELLA Voz joven.

ELLOS:

DIODIFU. MANUEL:

Comienza muy joven la obra, casi un muchacho de quince años.
Después va madurando su carácter, pero siempre ha de acusar gran debilidad, ante su amada primero, y su esposa después.
Desde que llega al Trópico, su interpretación ha de encerrar un gran dramatismo, un estado de excitación y descontento. Es un papel muy dificil, que el actor ha de interpretar con gran expresividad. expresividad.

PADRE MANUEL: 60 allos. Firme. Digno.

30 años. Es un hombre cobarde, abatico por la vida, y domina-FELIX: do por ella y en parte tembién por Ana Mari.

MISTER PRIEST: 60 años. Un poco frio en expresión, pero un gran caballero.

DOCTOR MORRI DN: 45 años. Este papel es muy breve, pero el actor ha de darle la exptesividad necesaria, de un doctor inglés, un cientifico, que vive dedicado a su trabajo, y sobre quien Ana Mari ha ejercido tambien su nefasta influencia.

UN DOCTOR: Voz de hombre maduro

UNA VOZ DE HOMBRE.

(FRAGMEN TO S MUSICALES QUE SE PRECISAN)

"LA MANANA", de Grieg (De la Suite Peer Gynt)

"JARDINES BAJO LA LLUVIA" (Debussy)

VALS DE CHOPIN "LA MARIPOSA" (Al pieno, mal tocado)

STORMY WHETHER", (Fox antiguo que se interpretaba en 1934) Indispensable.

"DANZA DE LAS HORAS" de la Gioconda de Ponchielli.

"LA APASSIONATTA", de Betthoven.

"LONDON SYNFONY" (Rapsodia moderna) Indispensable.

"TRISTAN E ISOIDA", (Un fragmento a orquesta sola. Indispensable. Se está representando la obra en el Convent Garden de Londres.

"TRISTA E ISOLDA" (Otro fragmen to del segundo acto)

UNA MUSICA DRAMATICA Y APASIONANTE QUE CORRESPONDE A LA PAGINA 18 a gusto del seleccionador.

"CAN CION ITALIANA", "Puede ser el "Atormentarme cosi"...)

"BARCAROLA", de Offenbach. (O una canción folklorica de gondoleros venecianos para la página 20)

"MUSICA HAWAIANA", tambiém para la página 20, (a elección del seleccionador, lo más melodiosa y cadenciosa posible.

"NOCHE Y DIA", de Cole Porter.

"MUSICA HAWAIANA" distinta, (podria ser la misma si es muy bonita, para la pagina 25)

"IA NIÑA DE 105 CABELIOS DE LINO", de Debussy, para la pagina 26. Indispensable.

"MUSICA ALUSIVA A LA SITUACIÓN DE UN GRAN HURACAN EN LOS TRO-PICOS". A elección del seleccionador. Página 28.

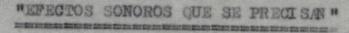
"CONCIERTO DE VARSOVIA", de Addinsell.

MUSICA DRAMATICA A ELECCION DEL SELECCIONADOR. Página 36. Comienza el tercer acto.

IDEM. Página 39.

MUSI CA RELICE OSA, Página 42.

"LA MORT D'ASE", de la Suite de Peer Gynt.



RUIDO DE PIATOS Y VASOS.

RUIDO DE UNA COPA AL ROMPERSE.

LLUVIA MAS DEBIL Y EN ALGUNAS OCASIONES MUY FUERTE.

TIMBRE DE UNA PUERTA+

TEMPESTAD EN OCASIONES LEJANA, EN OTRAS MAS CERCA Y FUERTE.

AMETRALLADORAS, BOBBAS DE MANO, GRITOS INTELICIBLES DE GUERRA 1
REVOLUCION.

TIMBRES DE LOS QUE SEÑALAN EN LOS TEATROS EL SEGUNDO ACTO\$
TRAFICO CALLEJERO (IONDINENSE)

TAXI EN PRIMER TERMINO (RUIDO DE UN TAXI AL CORRER)

BRENAZO DE UN COCHE

TUIDO DE LIAVE Y PUERTA AL CERRARSE.



RUIDO DE SIRENA DE UN BARCO

RUIDO DE AUTOMOVIL

EFECTOS DE ZAMBULLIDAS HUMANAS EN EL AGUA, Y BRAZADAS DE NA-

HURNCAN MUY FUERTE.

GRITOS GUTURALES DE INDIGENAS DE LOS MARES DEL SUR

SIRENA DE ALARMA LEJANA

SIRENAS DE PUERTO (BUQUE DE PASAJE)

RUIDO DE COPA Y BOTELLA.

"UNA MUJER EN MI VIDA"

Obra radiofónica original de CECILIA A.

MUSICA DE "LA MAÑANA" DE GRIEG UNOS SEGUNDOS FUERTE Y QUEDAR DE FONDO MIENTRAS DICE EL LOCUTOR.

LOCUTOR:

Comen zamos la radiación de la obra original de Cecilia A. Mantua, escrita exprofeso para el Cuadro Escénico de esta Emisora. Su autora, después de haber cosechado los dos éxitos anteriores de "DOS CARTAS DE AMOR" y "LA DAMA DE CORAZON", ha pretendido exponer con "UNA MUJER EN MI VIDA", un tema quizás más em bicioso: Ha escrito su obra basándose en una frase del psicólogo inglés Jung: La frase dice así:

"El contenido material del mundo anímico, consiste en reminiscencias, esto es; en materias del pasado individual de cada cual".

Escuchemos "UNA MUJER EN MI VIDA", y veamos como esas reminiscencias han encadenado a un hombre, que desde la niñez casi, amó siempre a la misma mujer, que le aventajaba en diez años. Vamos en su busca, y le hallamos en su casa de Madrid una noche invernal del año 1948... Son las dos de la madrugada. Está sentado en su despado y nuestro protegonista, piensa:

MUSICA DE "IOS JARDINES BAJO LA LLUVIA" DE DEBUSSY

MAN UEL:

Hace unas horas he asistido a una conferencia de psicología expérimental. Siempre fui escéptico ante sus teorias, pero hoy de confesar que me han impresionado profundamente, porque me han revelado muchos aspectos de mi mismo que yo ignoraba. Ahora comprendo porque mi única obsesión, porque la cadena de mi vida ha sido ella, Ana Maria... Aún la veo como si fuera hoy el día que penetró en la casa de mis padres con su traje de luto, y su paqueña maleta en la mano.

MUSICA SOLA UNOS INSTANTES.

Era en los primeros días de otoño. En el jardin bajo la lluvia agonizaban las rosas y los amorcillos de marmol que rodeaban el surtidor tenian un tono pálido, gris, cenici ento. Mi madre y mi hermana Amparo, salieron a recibirla el vestíbulo. Yo sentía una curiosidad invencible para ver aquella prima lejana que a mi hermana y a mí se nos antojaba una intrusa. CESA LA MUSICA DURANTE EL DIALOGO:

DOWA TERESA: Ana Maria, sé bienvenida a mi casa, donde te consideraré una hija más. Ven que conocerás a mis hijos....

ANA MARIA: (UN POCO SECA DE EXPRESIÓN) Gracias, buenos días.

DONA TERESA: Manuel... esta es Ana Maria... La recuerdas?

MANUEL. Si... creo que si... tengo mucho gusto....

ANA MARIA: Hola muchacho... Puedo besarte verdad, todavía me pareces un niño... Hola, Amparo... Te has vuelto muy bonita, y ya eres casi una mujer....

DOWA TERESA: Siéntate hija... y qué, has resuelto en definitiva tus asuntos?

ANA MARIA: Si señora, quedan tan solo mías las acciones del ferrecarril. Hoy son un papel nulo, pero quizás algún dia velgan algo. Entretanto, si no fuera por usted, hubiera tenido que ponerme a trabajar. Procuraré serles lo menos molesta posible....

DOÑA TERESA: Hija por Dios! No digas eso, mis hijos están encantados y mi marido tembién.

ANA MARIA: Don Manuel es muy bueno; mi padre siempre lo juzgo asi...

DONA TERESA: Ya verás como serás muy dichosa aquí, entre nosotros.

ANA MARIA: Gracias, pero dichosa, después de haber visto morir a mi padre, y quedarme en la más absoluta ruina, es muy dificil que pueda serlo. Perdone usted prima Teresa, quizas con el tiempo logre habituarme a mi nueva vida.

DOWA TERESA: Te casarás....

ANA MARIA: ¿Casarme? ?Con quien? Con las mujeres pobres no se casa na-

DONA TERESA: Hija... cuando yo me casé no tenía un centimo... y ya lo ver

ANA MARIA: Si... si... es posible... pero lo dudo....

AMPARO: (UN POCO VIOLENTA) ¿Querrás tomar algo, verdad?

ANA MARIA: Si, gracias. Si me dieras una taza de café puro te lo agradeceria....

MANUEL:

Aquella mujer, era fria, orgullosa, y sin embargo tenia una extraña atracción para mi... Por la noche después de cenar, pasamos al saloncito... Mamá se adormeció sobre su eterna labor de ganchillo. Amparo intentaba tocar al piano un vals de Chopin que se le reistía... Ana

PIANO: VALS DE CHOPIN "LA MARIPOSA" MAL TOCATO.

Mari tomó un libro de sonetos de Shalespeare... Yo no cesaba de mirar el reflejo que sus cabellos dorados tenían bajo la lámpara, y sus facciones recortadas sobre el fondo oscuro del sillón.

ANA MARIA: Por que me miras así, Manuel?

MANUEL: ¿Te miro? Pues no sé... perdona...

No. si es natural que yo te resulte un bicho raro.... ANA MARIA:

10h! No digas eso, Ana Mari, te estoy mirando porque te en-MANUEL: cuentro muy hermosa....

(IRONICA) Cuantos años tienes, Manuel? ANA MARIA:

Dieciséis. MANUEL:

Estas un poco delgado, si cultivaras el deporte, serias un muchacho encantador. Eres el más interesante de tu casa. Po-ANA MARIA:

demos ser buenos amigos

(TURBADO) Si tu lo quieres, por mi.... MANUEL:

Ven a sentarte a mi lado. Háblame, de ti, de tus estudios, ANA MARIA:

de tus ilusiones.

Pase dos horas hablando con mi prima, le conté todas esas locas quimeras que tienen los jovenes en la mente cuando no han salido de las cuatro paredes de su hogar. Ana Mari MANUEL: me escuchaba silenciosa, sonriente... Desde aquel día, yo juzgué que nos habiamos hecho excelentes amigos. Al cabo de un mes llegó de Lisboa mi padre, que también simpatizó mucho con ella. Una noche mientras cenabamos, Ana Mari nos

sorprendió a todos con una pregunta.

RUIDO DE PIATOS Y VASOS

Don Manuel, tiene usted corresponsal ingles? ANA MARIA:

No, y precisamente estoy pensando en buscar uno. DON MANUEL:

Porque no me da a mi el cargo. Usted sabe que comino per-ANA MARIA: fectamen te ese idioma, ya que me he educado en Londres.Permitame serle util.

(PROTESTANDO) Pero Ana Mari... no te hemos traido con noso-DONA TERESA: tros para hacerte trabajar, sino para tratarte como un hijo más, y eso sería hacerte pagar con creces la hospitalidad que te damos.

Está usted equivocadam prima Teresa; es muy justo. Será el máximo favor que podrá usted hacerme. ANA MARIA :

Te asignaré sueldo, y asi estaremos todos contentos, mi mu-DON MANUEL: jer y tu.

Como ustedes quieran, pero lo único que yo ansio es traba-ANA MARIA: jar.

Dos meses después, era Ana Mari la que llevaba el negocio... MANUEL: Amparo, una mañana me manifesto sus temores....

Ana Mari es ambiciosa, Manuel, está apoderanco se de la vo-AMPARO: luntad de papa.

Pero chiquilla... ella quiere defenderse, me parece justo... MANUEL:

Dios quiera que algun día no tengamos que arrepentirnos. AMPARO:

¿Arrepentirmos de que? MANUEL:

De esa influencia que está ejerciendo sobre nuestro padre... AMPZ RO:

Le tienes mania.... MANUEL :

No, Manuel; lo que pasa es que a mí no me deslumbra la be-lleza de mi prima, no la he convertido en el idolo de mi existencia. La veo mejor que la veis cualquiera de vosotros. AMPARO:

-6-

MANUEL:

Bueno, no te preocupes; papa nos quiere mucho y sabra hasta donde tiene que llegar. Anda, no busques los tres pies al gato....

El tiampo fué pasando. Llegó el primer verano después de su llegada a casa. Amparo y mi madre se marcharon al Escorial, y yo con el pretexto de estudiar unas asignaturas para aprobarlas en septiembre me quedé en Madrid. Hoy veo claramente que lo único que ansiaba era no separarme de Ana Maria... Aquel año hizo mucho calor, una nocie del mes de Agosto....

MUSICA DE "STORMY WHEATHER" MUY DE FONDO SIN CESAR HASTA QUE SE INDIQUE



La casa estaba silenciosa... mi padre habia salido, y yo estaba asomado al balcón.de mi alcoba. De una casa del paseo llegaba la melodía de más actualidad en aquella época.... La luna iluminaba totalmente nuestro jardin... Tras la verja me pareció ver pasar la sombra de un hombre... Unos momentos después, Ana Maria se deslizaba por el jardin hasta alcanzar los olmos donde al otro lado de la verja la sombra se habia refugiado. Abandone el balcón y sigilosamente salí al jardin procurando no me oyeran. Aum ue hablaban muy quedamente la noche era quiera y la melodía ardiente de "Tiempo Borrascoso" llegaba ahora mucho más diluida por la distancia.

MAS DEBIL EL FOX, PERO QUE SE OIGA.

IOS PERSONAJES ANA MARIA Y FELIX HABIARAN MUY CERCA DEL MICROFONO COMO SI PRETENDIERAN HABLAR MUY BAJO.

ANA MARIA:

Es inutil. No debes esperarme. No puedo ir a tu casa. Viene a buscarme todas las tardes, Manuel.

FELIX:

Eso es ridículo. A ti que te importa este crio?

ANA MARIA:

Le tengo miedo. Sé que espía todos mis actos, si averiga nuestras entrevistas lo contaría a sus padres. Tenemos que ser prudentes.

FELIX:

Pero yo te necesito, no puedo vivir sin tenerte, Ana Maria...

ANA MARIAS.

Me tendrias ya ante el mundo, si no fueras un cobarde, y te casaras conmigo....

FELIX:

No puedo, tu sabes que no tengo medios

ANA MARIA:

Si un cobardo.... si yo fuera un hombre como tu, jamas daría esta palabra. !No tengo medios....! Iucha, gana dinero, no te dejes vencer por la vida, revelate ante tus padres, yo jamas me deje vencer, y me parece que prueba más dura que la mis

FELIX:

Si... tu estás tallada en otra madera....

ANA MARIA:

Y si no tienes valor para luchar por mí, déjame. Y cásate con una niña insulsa como mi prima Amparo... tiene un buen dote, pero nunca será lo que yo soy ni lo que yo he sido para ti... Qué felig me hará verte sufrir añorándome a todas horas... viviras con e se tormento y yo seguiré pensando que eres un cobarde... Ah! (AHOGA UN GRITO COMO SI EL IE HUBIERA TORCITO EL BRAZO)

FEIJX:

Calla! Si no te amara tan apasionadamente te detestaria....

ANA MARIA:

No has oido ... juraría escuchar pasos en el jardin

FELIX:

No será el viento....

LA MUSICA SE HA SILENCIODO POR COMPLETO.

CENSURA

ANA MARIA: Anda, vete, ya, mañana intentaré por todos los medios estar en tu casa a las siete y media....

MANUEL: Aturdido y desalentado, la esperé en el hall que esta completamente a oscuras.

ANA MARIA: ! Ah!

AN UEL : No grites soy yo.

ANA MARIA: ¿Qué haces agui?

MANUEL: Espiarte. Tu lo has dicho.

ANA MARIA: ¿Noshas visto?

(FURIOSO DE GELOS) Si... Os he visto... Por qué me has engañado, MANUEL:

por qué?

(DOMINANDOSE A DURAS PENAS) Yo no te he engañado. Manuel. No creo que sea ningún crimen querer a un hombre. Pensaba decirlo a todos el día que me casara con él.... ANA MARIA:

MA NUEL: Pero yo te queria... queria casarme contigo el día que terminara la carrera....

(ENTRE ENFADADA Y DIVERTIDA) Manuel! No digas tonterias o me ten-ANA MARIA: dre que enfadar.

MSNUEL: Pues enfadate... pero yo no merecia eso.....

Pero nue no comprendes que no es posible, chiquillo.... ANA MARIA:

MANUEL: !No me llames chicuillo!

(REFIEXIONARIO) No, es verdad, ya no eres un chiquillo. Eres un hombre, hecho y derecho que hará honor a su hombria y callara lo que ha visto esta noche. ANA MARIA

MANUEL: Quien es este hombre? Cómo se llama?

Que Zalta te hace saberlo..... ANA MARIA:

MANUEL:

Escucha Mamuel... (PERSUASIVA) no es pecado estar enamorado, el amor es un sentimiento que nos vence y que no se puede dominar. Lo sabras con el tienpo, o, mejor dicho, vale más que no lo se-ANA MARIA:

pas nunca...

La voz de Ana Maria me dominaba, la dulzura de su expresión me atraia, Mi alma encadenada a Ana Maria, for jó aquella noche el MANUEL:

primer eslabon de la cadena de mi esclavitud....

Te callaras verdad...? No diras nada a nadie, Manuel.... NA MARIA:

MAN UEL: No, Ana Mari, no....

MUSICA DE LA DANZA DE LAS HORAS DE LA GIOCONDA DE PONCHIELII.

MANUEL:

Asi pasaron tres años, hice mi servicio militar, y siempre encadenado al caracter de mi prima, que cada dia se me revalaba más hermosa, me encontré ya en plena juventud y casi con la carrera terminada. Ana Mari nunca quiso hablarme ya más del hombre, fugazmente entrevisto por mi una noche veraniega... Aquel invierno Amparo nos sorprendio a todos con la noticia de que tenia novio formal.

-82-

DON MANUEL: AY come se llama ese muchacho? ¿Don le has conocido?

LA MUSICA HA CESADO

AMPARO: Se llama Félix Lorente. Lo conceí en casa de los Sandoval.

RUIDO DE UNA COPA AL ROMPERSE

ANA MARIA: Perdon...

No te prescupes hija, no tiene importancia. DONA TERESA:

Qué te pasa, Ana Mari? Estás temblando? MANUEL:

Y qué? Ha sido un flechazo? DON MANUEL:

No, un flechazo no. Ya le conocemos desde hace varios meses. Ana Mari le conoce tembién, verdad Ana Mari...? DONA TERESA:

ANA MARIA: (DOMINANDOSE) Si... era amigo de casa, cuando vivia mi padre.

Después se alejó de nosotros como todo el mundo....

Me alegro de que tu le conozcas Ana Mari; ya es una garantía. DON MANUEL:

Puedes presentarmelo cuando fustes, hija ...

Si te parece entonces el sabado podemos invitarle a cenar... DONA TERESA:

¿Por qué no? Procuraré estar libre de compromisos, que venga. DON MANUEL:

Gracias, papa. AMPARO:

¿qué dices tu a eso Manuel? Por qué estás tan callado? DON MANUEL:

MANUEL: que quiere usted que diga, pero creo que primero deberíamos

enterarnos de quien es ese novio, y que fines persigue...

(INDIGNADA) Qué fines ha de perseguir? Ayer nos ha presentado AMPARO: a su madre, si mi boda no es afortunada, no será que no se ha-

gan las cosas a plena luz, y de una manera absolutamente nor-mal. Eres un agua fiestas Manuel....

DON MANUEL Y TO NA TERESA: Bueno... bueno... no discutais mas... etc....

El sábado vino Félix Lorente a cenar con nos otros. Mi hermana estaba radiante, Ana María sombría como de o stumbre. Después de cenar pasamos al salón de vivir. Félix mientras mi prima servía el café, me so rprendió que le dijera. MA NUEL:

Ana Mari, por que no tocas el piano? Recuerdo que lo hacias FELIX:

muy bien

DOM TERESA: (ASOMBRADA) Pero Ana Mari sabe tocar el piano?

Déjele prima Teresa, Félix es muy amigo de gastar bromas... Ha pasado mucho tiempo, y olvidé el pieno por comple to... Puede ANA MARIA:

tocar Amparo....

AMPARO: Por mi no hay inconveniente.

(OTRA VEZ EL VALS DE CHOPIN MAL TOCAL

Amparo comenzó a tocar, y su novio, estaba a su lado diciendo-le algo al oido que la obligaba a interrumpirse y a reir ale-gremente. Ana Mari sufria. Y yo, que la quería ten intensamen-te, sufría con su dolor inexplicable para mí. De pronto nos MANUEL:

dijo a todos.

Les ruego que me excusen. Me voy a dormir, buenas noches. ANA MARIA:

MANUEL: Se marchó estaba palídisima. Félix no habia vuelto la cabeza, pero yo comence a presentir algo extraño, que puso mis nervios

en tensión:

EL PIANO SE DESVANECE

MANUEL:

Paso el invierno con rapidez. Amparo se tenía que casar en Abril. A últimos de marzo, la primavera se redstía en llegar.

LUVI A MUY FUERTE

Llovía todos los días. Mis padres preparaban la boda Amparo, y yo estaba dando fin a mi carrera. Una tarde llegué a casa creyendo que podría estudiar y estar solo hasta la hora de la cena.

TIMBRE DE UNA PUERTA.

La doncella al abirme la puerta me dijo un pocô al terada.

No creo que pueda estudiar hoy, señorito; han traido el traje de novia de la señorita Amparo y se lo está probando arriba. DONGELLA:

MANUEL: ¿Tan pronto?

¿Cómo pronto? Si la señorita se casa el dia cinco? Me parece DONCELIA: que debería subir a verla; está tan preciosa....

Bueno... mala suerte, otra tarde perdida....! MANUEL:

Entré sin llamar al cuerto de mi hermana. Ana Mari y mi madre MA NUEL: le m obaban su traje nupcial.

DOWA TERESA: ! Manuel! Los hombres bien educados, llaman antes de entrar a una habitación cerrada, y más si esta habitación es de una se-

(ALEGREMENTE) Pero esta señorita es mi hermana. Qué bonita es-MAN UEL: tás Amparo, si no fuera tu hermano xenx enviciaria a Fólix. Te toy a dar un beso

Estate quieto, que vas a arrugarme el velo, loco! AMPA RO:

DONA TERESA: Me parece que hay que hacer algunas rectificaciones en el talle ano lo crees tu asi Ana Mari?

Si, no queda armoniosa la linera de la falda, hay que echar el vuelo hacia atrás. ANA MARIA:

(TIMBRE OTRA VEZ MAS ALEJADO.

(NERVIOSA) Debe ser Félix. Ve Ana Mari, que no suba por favor, trae mala suerte que el novio vea a la novia con el traje nup-AMPARO: cial antes de la boda....

!Bah! Superstición de novela inglesa....

No es superstición, es verdad. Bajaré yo. Tu Manuel, no te mue vas de aquí, de junto a la puerta.... ANA MARIA:

Otra vez aquellos recelos, que mis estudios y el paso del tiem po habían amor tiguado, volvieron de nuevo al ver la ansiedad reflejada en el rostro de Ana Mari. La vi bajar rapidamente la escalera, y reunirse con Félix en el vestibulo. La tempestad arreciaba....

(RUMOR DE TEMPESTAD ALGO ALEJADA)

La segui bajando yo tembién sigilosamente la escalera. Y en-tonces, comprendi con toda claridad que no me había equivocado, la voz de Félix hablando sigilosamente, era la misma voz a que yo escuché en plena adolen cencia un día estival oculto en las sombras del jardin.

MANUEL:

MANUEL:

AL MISMO TIMPO QUE SE OYE EL RUMOR DE LA TEMPESTAD SE OYE TAMBIEN LA MUSICA DE FSTORMY WHEATHER" DE FONDO MIENTRAS DURE EL SIGUIENTE LIA LOGO.

Ana Mari... no me guardarás rencor verdad? FELIX:

Si... te guardaré rencor mientras viva... si... si... ANA MARI:

Me caso con Amparo por imposición de mis padres. No la quiero, FELIX: no la he querido nunca, daría mi vida para que tu estuvieras en su lugar....

(APASIONADA) Y yo daria la mia para poder ocupar su puesto aunque solamente fuesen unos dias.... No te cases con ella, ANA MARIA: Félix, estoy dispuesta a seguirte...

Ya no es posible... no puede ser... FELIX:

Ahore no es como antes, tengo en mis manos el dosier del asunto de la copra que tanto ha perseguido tu padro, sé que es un mala acción que don Manuel no merece pero defiendo mi vida y mi felicidad... No te arredres Félix, podemos irnos juntos a Londres, conogco bien la nación británica... será además pre-ANA MARIA: ferible que tu salgas de España... la situación política está cada día peor

No... no... no puedo hacerlo... Separémonos... olvidemos... FELIX: yo hare lo posible para lograrlo....

No, no lo conseguirás. Te torturaré, me vengaré de ti casan-dome con Manuel, que lo está deseando, me adora con tal lo-ANA MARIA: cura, que bastaría un solo gesto mío para que cayera a mis

Me voy Ana Mari... no podría ver a Amparo ahora... déjame mar FELLX: char....

Cobarde ANA MARIA:

LA MUSICA MAS FUERTE

IN TEMPESTAD MAS FUERTE.

DONA TERESA: (DESDE TE JOS) Ana Mari! Cerrad todas las ventanas, no entre el agua por el balcón de la biblioteca. Dile a Félix que Amparo baja enseguida.

Se ha marchado Félix.... ANA MARI:

DORA TERESA. Pero con esta lluvia? Qué atrocidad!.

Ha dicho que tenía prisa, volverá manana.... ANA MARIA:

HA CESADO LA MUSICA

IA TIMPE STAD SE VA ALEJANIO

Se hizo un silencio dolorosol Mamá bajó con lentitud la es-MANUEL: calera, y yo, atónito, horrorizado de la falsedad que acababa de descubrir, eché a correr en dirección al cuarto de Amparo. Tan alterada debía ser mi expresión, que alarmé a mi hermana.

¿Que te pasa, Manuel? ¿Te encuentras mal? AMPARO:

Amparo, te ruego que me escuches con serenidad, voy a darte un gran disgusto, y he de ser yo, precisamente que te quiero tanto, quien te lo dé. MANUEL:

!Me alarmas! AMPA RO:

No puedes ni debes casarte con Felix, hoy mismo debes romper MANUEL: tu compromiso. Amparo, este hombre te detesta.

AMPARO:

Pero qué dices, te has vuelto loco

MAN UEL:

Quiere a Ana Mari, acabo de sorprenderles besándose mientras tu te quitabas el traje de novia,

AMPARO:

!Manuel! (ATERRADA) !No puede ser! !No puede ser!

MANUEL:

Es cierto. No grites por favor, no demos un escándolo, pero si quieres cerciorarte espera...

AMPARO:

Pero si no es posible... (LLORA DEBILMENTE)

MANUEL:

!Ana Mari! !Sube!

AMPA RO

!No puede ser! !Qué verguenza! !No puedo creerte! ... CENSURA

ANA MARIA:

¿Qué quieres?

AMPARO:

¿Es cierto lo que dice Manuel? Es verdad que Félix y tu os que-

ANA MARIA:

(CON VOZ RENCOROSA Y AMARGADA) Si, es cierto.

AMPARO:

Entonces, me habeis estado engañando? Dios mio!

(LIORA CONTENIDAMENTE)

ANA MARIA:

Si, es verdad. Yo era su novia antes de morir mi padre. Después cuando me encontré xxxxixxex sola, arruinada y Félix fué cuanto yo tenia. No he querido a otro hombre más que a Félix en mi vide Hoy casi le odio, su conducta es y ha sido aún más vergonzosa que la mia. Me alegro que lo sepas, ahora tu decidiras.

AMPARO:

(FURIOSA Y DESALINTADA A UN TIMPO) Eres mala!... Desde el primer día que viniste a esta casa me di cuenta de que eras mala... (Y DESESPERADA SE VA GRITANDO) !Madre! !Madre!....

ANA MARIA:

Si soy mala... (COMO SI HABLARA CONSIGO MISMA) Es muy facil ser buena cuando la bida nos sonrie, y muy facil también dejar de serlo, cuando solo vamos ante nosotros la adversidad. Estaras satisfecho verdad Manuel? En parte te lo agradezco... adiós...

MANUEL:

A donde vas?

ANA MARIA:

A hacer mi equipaje. Si no me he ido antes, ha sido por tu padre, y por ti.

MANUEL:

Por mi... por aquel infeliz que está deseando una indicación tuya para caer a tus pies. En este momento desearía que fueras un hombre para poder abofetearte.

ANA MARIA:

Puedes hacerlo, me da igual. Siento un gran cansancio de todo. Me iré muy le jos, donde no podamos volver a encontrarnos, nunca más, ni contigo ni con nadie de los tuyos.

MANUEL:

Pero no te llevarás el dosier de mi padre, que cometió la inser satez de confiar en ti.

ANA MARIA:

No me lo llevaré. Si quisiera perjudicarte, tengo una memoia privilegiada. Pero tampoco lo haré. No vale la pena... Adiós Manuel..... todavía añorarás ese tormento de verme a todas horas....

(COMO AHOGANIO TAS VIPIMAS PALABRAS EN UN BESO)

Obedeciendo a un impulso que entonces no supe explicarme, y que en parte ha aclarado el conferenciante que escuché esta noche, la tomé por el taller, y la besé, besé equellos hermosos lubio entreabiertos que se cerraron con duress. I pos taro la minima de un insulto e un befetada bratal. Ana Mari me apa tó con brusquedad y mirándome con desprecio salió de la habita ción.



TA "RPASSIONATA" AL PIARO Y SILENCIAR.

MANUEL:

El escándalo fué mayúsculo. Mis padres, procuraron salvar la situación como Dios les dió a entender, a primeros de Junio mi madre y mi hermana salieron para la Coruña. Mi padre y yo en los primeros días de Julio, una noche en el jardín, tuvimos una conversación, que aún me parece escucharla a pesar del tiempo transcurrido.

DON MANUEL:

Le he dado dinero, he preferido hacerlo así.

MANUEL:

Esto ha sido un chantage, padre.

DON MANUEL: .

Es posible, pero he preferi do esto, a saber que una indiscreción de Ana Maria, pudiese arruinar la apertura de esta central en Londres....

MANUEL:

¿Qué día se inaugura?

DON MANUEL:

El día 25. Noso tro s nos vamos mañana por la mañana, no me gusta en absoluto la situación que atravesamos, aunque hay una censura rigurosa, esta tarde me han asegurado que el ejército se ha sublevado en Marruecos...

MANUEL:

¿Es posible?... donde estará Ana Maria ahora padre?

DON MANUEL:

Está en Barcelona... se casó con Félix hace cinco días.

MANUEL:

¿Que? Se han casado? Es cierto? (SORPRENDIDO DOLOROSAMENTE)

DON MANUEL:

Si hijo. Este hombre tenía que cumplir con su deber. Nosotros nos vamos, a trabajar. el mes próximo nos reuniremos con tu madre y tu hermana... nos conviene a todos cambiar de ambiente...! Que calor! que noche tan pesada... XXXXX parece que se respire un ambiente sórdico....

MARUEL:

Si... (AMARGADO POR IA NOFICA) St... se ha casado Ana Mari... se ha casado....

MUSICA DRAWATICA GRANDIGSA

RUIDO DE AMETRALIADORAS BOBBAS DE MANO. GRITOS INTELICIBLES.

MANUEL:

CENSURA

Al llegar a Paris, veinticuatro horas después ya nos enteramos de lo que ocurría. Madrid ardía bajo la antorcha de la revolución... Nosotros egoistamente íbamos en busca de la paz y de la tranquilidad, atrás quedaba la patria ensangrentada, el hogar invadido.... y atrás quedaba Ana Mari, el tormento y la dicha de toda mi vida de adolescente, y de toda mi juventud fracasada... No creo haber sufrido hastax entonces un dolor tan profundo y cruel.

ENTAZA LA MUSICA GRANDIOSA CON LA "LONDO SYNFONI" QUE SE OYE UNOS SEGUNDOS EN GRANDIOSO.

HAN CESADO LOS DSIPAROS Y EL AMBIENTE DE REVOLUCION.

MANUEL:

Mientras inaugurábamos la Casa de Exportaciones Alcántara Hurchison en la capital inglesa, el eco de los hechos que vivía nuestro pais llegaba hasta allí unicamente a través de las noticias de la radio, y de los grandes titulares en los periódicos.

OTRA VEZ MUSICA DE LONDON SYNFONI Y RUIDO DE TRAFICO LONDINENSE:

El gentio y el tumulto de Charing Cross en aquel magnifico ve-rano londinense me impresionaban. En el fondo estaba un poco avergonzado de mi suertel Bra joven, tenía dinero, y era libre. Ma di cuenta que ser español en aquellos momentos era algo muy interesante. Viviamos pendientes de las noticias de España, y haciendo mi padre frecuentes viajes a Galicia pasaron tres meses de nuestra estancia en Londres.

SIGUE MUSICA DE LONDON SINFONI FUERTE SOBRE LA MUSICA DICE:

Las primeras nieblas otoñales a las que yo no esta habituada me ponian ligeramente melancólico. Siempre tenía la impresión de que entre la niebla iba a sparecer Ana Maria aquella mujer que yo no habia podido olvidar...

MUSICA DE TRISTAN E ISOLDA DE WAGNER.

A primeros de octubre, asistí a la primera representación del cielo wagnerismo en el Covent Garden. Daban aquella noche Tristan e Isolda. La música de Wagner, siempre me ha conmovido, me ha subyugado. No se porque razón de unamanera obsesiva y tenaz recordaba a Ana María. Al terminar el primer acto, mientras me encontraba en el bar, me parecio que seguia bajo la impresión zamazo tenas de mi sueño. Ana María estaba alli... Debía confundirla, debía ser una mujer que se le parecia mucho... otras veces me había ocurrido, pero no... aquella noche fué verdad, estaba ante ella, y ella ante mi...

CESA LA MUSICA

ANA MARIA: Manuel ... Sabia que estabas en Londres con tu padre, pero no

pudo suponer que te encontraría aquí, predisamente....

MANUEL: Ana Mari...

Me han invitado al teatro unos amigos españoles, son refugiados ANA MARIA:

como nosotros, les sorrendió la guerra en Barcelona...

¿Desde cuando ostás en Londres? MANUEL:

ANA MARIA: Desde hace cinco dias.

MAN ULL: Ha venido tu marido contigo?

ANA MARIA: (CON PESAR Y DESERCANTO) Félix ha muerto asesinado en la carcel de Madrid. Yo pude escapar a Lisboa, gracias a la ayuda que me proporcionaron unos amigos de mi padre. Está visto que no se

puede ir contra la corriente.

MANUEL: Lo siento. Ha sido una tragedia comun.

ANA MARIA Gracias. Prefiero no recordarlo... Hay tantas cosas que quisie-

ra olvidar ... Y tú, resides en Londres definitivamente.

No sé. Debería ir a incorporarme a la Coruña, pero mi padre cree que aquí::: (COMO EXCUSANDOSE) puedo hacer algo de uti-MANUEL:

lidad

ANA MARIA: ¿Y Doña Teresa? ¿Y Amparo?

MANUEL: Están bien. En Galicia.

MUSICA MUY ALE JADA DEL SEGUNDO ACTO DE "TRISTAN E ISOIDA"

(UN TIMBRE QUE SEÑALA COMIENZA EL SEGUNDO ACTO)

Puedo hacer algo por ti, Ana Mari?

'ANA MARIA: Si. Olvidar que me has encontrado. No volver a verme...

MANUEL: ¿Cómo resuelves tu vida?

ANA MARIA: Como puedo. Este matrimonio que me invitó al teatro, me ha encontrado trabajo, mal retribuido, pero trabajo al fin...

MANUEL: ¿Tienes mucho interes en ver el segundo acto?

MANORM: STATION MANOR THE PARTY OF THE PARTY

ANA MARIA: Me da igual.

MANUEL: Entonces, vamos...

RUIDO DE TRAFICO Y DE UN TAXI EN PRIMER TERMI-

MANUEL: ¿Donde vives?

ANA MARIA: En Piccadilly. En un hotel sórdido y frío. No tengo un céntimo.

MANUEL: Yo puedo ayudarte.

ANA MARIA: No... te lo agradezco. Es natural que tu y los tuyos me odien.

MANUEL: Yo no te odio. Siempre, te quise, y tu lo sabes ...

ANA MARIA: Has cambiado mucho... nadie al verte diría que eres más joven que yo... Que piensas hacer cuando termine la guerra y podamos regresar a Madrid?

MANUEL: Marcharme a Samoa. Es el negocio de la copra, la más saneada fuente de ingresos de mi padre.

ANA MARIA: Si yo pudiera ir contigo

(FRENAZO DEL COCHE)

Sigueme. Aquí no se tienen muchos escripulos. Puedes subir a mi habitación. Aunque no es cómoda ni elegante por lo menos no estareses receados de toda esta gente horrible.

(RUIDO DE UNA LLAVE Y UNA PUERTA AL CERRARSE)

Entra. Que espantoso verdad. Ceniceros con colillas, medias secándose a los pies de la cama... una ventana pequeñisima, y solo la niebla rodeándonos. Odio todo esto... La niebla... siempre la niebla... !Picadilly! pensar que cuando niña yo cantaba uma canción "Adios... Picaddilly... /AQUI HA DE TARAREAR LA CANCION "GOOD BYE PICADILLY FAIRS GIRLS OF YOUR SQUAREY ojalá ahora pudiera decirle adiós.

(GRAVAMENTE) Tu tienes que salir de aquí inmediatamente, Ana

ANA MARIA: No tengo donde ir ...

MANUEL:

MANUEL: Escuchame... yo....

ANA MARIA: No puedo ofrecerte ni una copa de coñac, Manuel, lo siento....

MANUEL: Ana Maria, en el taxi has dicho, ojala pudiera irme contigo... Vendrias conmigo si yo te lo pidiera?.

ANA MARIA: Tus padres no permitirían nunca que tu hicieras la lœura de

MANUEL: No se lo diré. Cuando tenga el pasaje nos casaremos sin decir nada a nadie.

ANA MARIA: (UN POCO ASOMBRADA) Pero tu te casarías conmigo Manuel?

MANUEL:

S1

MNA MARIA:

Es una locura acabarías por arrepentirte... Es salir de todo eso... lo sé.... (COMO HABLANCO CONSIGO MISMA) Pero no puedo hacerlo... Llegará un día que sentirías no haberte casado con una mujer de tu edad....

MANUEL:

No hables así. Sé que hoy no me quieres, pero comenzando de nuevo, intentando vivir de nuevo al otro lado del mundo....

ANA MARIA:

(UN POCO SARCASTICA) No insista Manuel, por favor, si insistes, acabaré aceptandote y haré tu desgracia....

MANUEL:

Te quiero Ana Mari... te he querido siempre... he tenido celos, de todo y de todos....

ANA MARIA:

Me quieres hoy

MAN UEL:

Siempre... siempre....

ANA MARIA:

Vete Manuel .. 2 es muy tarde

MANUEL:

No... te he presentido tantas veces desde que salimos de casa... te he visto en todas partes, esta noche, te estaba escuchando y aún me parecía encontrarme en el sueño de estas semanas atroces... ahora te tenso en mie brazos... no voy a perderte... no te dejaré Nunca... te dejare....

& CENSURA

LAS ULTIMAS PAIABRAS ENLAZADAS EN UNA MUSICA DRAMATICA QUE REFLEJE EL MOMENTO PASIONAL.

MANUEL:

A la mañana siguiente cuando encontré a mi padre en el comedor, a la hora del desayuno....

DON MANUEL:

Hay noticias de la Coruña Manuel, todo marcha bien... (HACI ENDO UNA TRANCISION) Hijo, lo siento... pero creo que debes ir a presentarte..

MANUEL:

Yo no quiero ir a presentarme padre.

DON MANUEL.

Pero qué dices, muchacho. Me extraña que te expreses asi....

MANUEL:

(MUY FIRME) No es por lo que tu te figuras. Anoche en el Convent Garden, he encontrado a Ana Mari.

DON MANUEL:

(ALTEDADO) Y has tenido el valor de habler con esa mujer?

MANUEL:

Si. Está sola. Sin recursos.

DON MANUEL:

No meimporta. Procedi lealmente con ella. Le di todas las oportuni dades para que pudiera casarse con Lorente, aún dejando desairads a mi propia hija. Si no se casaron, como yo creia allá ella. Jamás la admitire de nuevo entre nosotros.

MANUEL:

(GRAVEMENTE) Se casaron y lorente, ha muerto asesinado en la cárcel modelo de Madrid, papa.

DON MANUEL :

(PROFUNDAMENTE AFECTADO POR LA NOTICIA) Pobre muchacho! Se porto mal con nosotros, es verdad... pero era un hombre joven, lleno de vida... Qué terrible disgusto habran tenido sus padres... Y cómo él caen tantos... Sé que en estos momentos soy cobarde, pero me fadta valor para enviarte quizás en vusca de la muerte. Me iré solo a España... Tú, puedes hacer lo que te plazea...

MANUEL:

Yo, me quedo aquí, con ella.

DON MANUEL:

Está bien. Eres mayor de edad. Eres... mi hijo, y no quiero perde te...

MANUEL:

Gracias padre ...

-16-

MANUEL:

Despues de Año Nuevo, me casé con Ana Maria, en una capilla católica. Boda triste, lejos de los míos, solos ella y yo, y unos rostros extraños que nos rodeaban. Frio y niebla, por todas partes... El sol, allá lejos ensangrentado, rojo... La marcha nupcial, no se escuchó... pero yo era tan feliz... que no ha habido hombre más dichoso de lo que yo lo fuí aquel día...

MUSICA DE UNA CANCION ITALIANA DE FONIO.

MNUEL:

Nuestro viaje de novios, nos llevó a Italia. Pasamos tres días en un blanco hotel de las riberas del Arno. A pesar de encontrarnos en el mes más crudo del invierno la temperatura en Florencia, por aque llos días era casi prima veral. Por las mañanas ibamos a pasear por la orilla del rio. Ana Mari, se tendía sobre el cesped y yo me sentaba a su lado. El cielo era intensamente azul, como el rio, las colinas tenian tonalidades sonrosadas y una gama de infinitos verdores engalanaba en escala cromática la naturaleza.

ANA MARIA:

!El Arno!... Manuel, este es el rio que el Dante cantó... El que veía, cuando estaba lejos, en su destierro.... ¿Has leido La Divina Comedia?, Manuel?

MANUEL :

Más tarde Venecia....

BARCARCIA DE OFRENBACH O BIEN UNA CANCIÓN DE GONDOLEROS

Roma, Napoles... Ana Maria, siempre junto a mi, bella como nunca... casi siempre silenciosa....

MANUEL:

En que piensas, Ana Mari?

ANA MARIA

No puedo decirtelo, hay cosas que no existen palabras para definirlas. En el fondo, pensaba que quizas yo no merezco esa felicidad...

MANUEL:

No digas eso....

ANA MARIA

Si, cuando yo muera, quizás tengas algún mal recuerdo de mi... No sé si lograré hacerte feliz Bero quiero que sepas, que comienzo a quererte, Manuel....

MANUEL:

IMi vida...!

MUSICA HAWAIANA DE FONDO.

MA NUEL:

Tres meses des'ués llegamos a Samoa, en plena estación de las lluvias. La isla nos recibió en forma completamente inhospitalaria.





A la entrada de la bahia de Apia, y bajo una lluvia torrencial como ten solo pueden comprenderla los que la han seportado, salió a recibirnos en una lancha, ya que tenía noticias de nuestra llegada, mister Priest, el director de un banco inglés, a quien desde londres habían cablegrafiado nuestro viaje.

RUIDO DE SIRENA DE BARCO .

Mientras nos encontrábamos en la aduana, llevando a cabo los trámitos necesarios para el desembarco Mister Priest, me preguntó.

MISTER PRIESTUsted cree que recistirá el tropico?

MANUEL

(ENTUSTASTA) Charo que si! Creo que me encantará vivir aquí. Acaso no lo resiste usted?

PRIEST:

Por fuerza. El cargo que aquí tengo, no podría tenerlo en Inglaterra. Yo soy escocés, mi esposa también lo era. Trabajaba en un banco de Edimburgo, pero ganaba muy poco dinero, salió esta oportunidad y nos vinimos a Samoa. Aquí murió ella y yo he podido recoger.
dinero para enviar nuestros hijos a Oxford y poder educar a Mildred
mi hija menor, en la Misión francesa, la única persona que hoy tengo
go a mi lado.

-17-

MISTER PRIEST: Hasta mediados de mayo por lo menos. Es lo más duro que tienon estas islas, después, desde mayo a noviembre el calor no es may fuerte. Claro que suele haber el mes de los huracanes. Saben ustedes jugar al poker?.

ANA MARIA

Yo si.

MANUEL

Yo no. No he jugado en mi vida a las cartas. En realidad antes de estallar la guerra no hice otra cosa sino estudiar...

MISTER PRIEST: Claro... si es usted tan joven...

MUSICA HAWAIANA.

LLUVIA SEGUIDA AUNQUE NO TORRENCIAL

MANUEL:

En el corto trayecto que había desde la aduana a casa de Mister Priest, observó que los indígenas de Samoa eran de hermoso aspecto. La lluvia no parecia importarles, chorreaden aqua por tecas parece, y a los estatuarios cuerpos de las mujeres los abrillantada como dando luminosidad a su balleza.

RUIDO DE UN AUTOMOVIL.

WILDRED:

Cenamos en compañía de los Biest, Mildrei me va reció una muchacha encantadora.

Su esposa, señor Alcantara, se ha enamorado de estas flores, la

mira mucho... le gustan, Ana Maria?

ANA MARIA:

Si. . .

WILDREDD:

Es la flor del hibisco, las he cortado para ofrecerselas a usted, pero duran muy poco. Su vida es efimera...

MANUEL:

(INTERESADO CON SIMPARIA) Eres muy linda, Mildred, cuantos años times,....

MIID RED:

Diez y seis. Mis hermanos, ya tienen veintidos y veinticuatro años... Yo soy la menor. Estoy estudiando todavía... quisiera irme de aquí. Ver Europa... Mis hermanos están en Inglaterra desde hace tres años... Sor Maria Jesús de la misión francesa me ha contado muchas cosas de lo que ella llama el mundo civilisado....

ANA MARIA:

El mundo civilizado Mildred, es odioso ...

MIII RED:

¿Por qué?

MANUEL

No hagos caso de lo que dice mi esposa, Mildred, el mundo, sea el tropico, sea Europa, es igual en todas partes ...

MISTER PRIEST:

Vengan conmigo, El amali, les está preparando el café en la veranda. Suponemos que tardará todavía un poco en comenzar a llover de nuevo....

MUSICA DE "NOCHE Y DIA" DE COLE PORTER MUY ALEJADA.

RUIDO DE LLUVIA OTRA VEZ

MANUEL:

Pero no tardó mucho, cuando nos encontrábamos ya en nuestro bungalow, otra vez el agua caís despiadada, mientras Ana Maria, con gesto preocupado estaba deshaciendo el equipaje. No sé porque me sentía muy triste, amargado, la emisora de Melbourne, retransmitía bailables, ye no cesaba de beber... Qué lejos estaba londres, xxxxxxxx nuestra noche del Covent Garden, nuestro viaje por las riberas del Anno, que lejos estaba España, qué lejos, nuestra sencilla casa de Medrid... lejos, nuestra sencilla casa de Madrid....

ANA MARIA:

(LLAMANDOLE DESDE LEJOS) No te acuestas Manuel?

MAN UEL:

No. . .

MANUEL :

Dejame

ANA MARIA:

Estas muy contrariado, verdad Menuel?

MANUEL:

Perdona, estoy aturdido, reconoz co que soy demasiado joven como dice mister Priest, para soportar esa aventura que choca con mi caracter y con mis costumbres.

ANA MARIA:

Otros más jóvenes que tu la emprendieron y la soportaron.

MANUEL:

Ya sé que desprecias a los cobardes.

ANA MARIA:

No te empeños en decir cosas desagradables., no hay necesidad acuéstate procura dormir.

LLUVIA MUY FUERTE.

MANUEL:

No puedo! No puedo! Ese ruido de la lluvia me vuelve loco!

ANA MARIA:

Debes tomar un soporifero, en mi maletin de mano hay un tubo. Lo compré en Londres. Por mis lecturas sobre el Trópico sabia la impresión que causa sobre los espíritus débiles.

MANUEL:

Tu lo sabes todo. No ignoras nada. Has aprendido demasiadas cosas para ser mujer, y en todas ellas no han servido más que para hacer la desgracia de los que te rodean.

ANA MAN A.

CENSURA &

'Manuel! Callate o me marcharé de esta habitación. Mañana te arrepentiras de lo que has dicho, y si tan convencio estás de que voy a hacer tu desgracia, el lunes sale el buque correo. Puedes irte a Londres. Yo sola puedo ocupar tu puesto. Les darías una magnifica alegría a tus padres, y quizás yo sería más feliz sin ti...

MANUEL:

No, no me marcharé. No puedo marcharme, no puedo volver atras. Es demasiado tarde...

ANA MARIA:

Si... y a pesar de todo, por muy duro que sea esto, siempre es preferible que estar en España, juzgándose la vida en las trincheras.

MANUEL:

Calla! (DESESPERADO) Callate! Si vuelves a decirme esto seré capaz de pegarte!

ANA MARIA:

(CON LAS MANII BULAS APRETADAS) No dudo que serías capaz de hacerlo, pero lo harias una sola vez....

MANUEL:

(AVERGONZADO) Que verguenza! A donde he llegado, Dios mio!

MANUEL:

Me quede adormecido, escuhando aquel Fox, bajo el ruido incesante de la lluvia....

POI SIEMPRE DE FONDO

RUIDO DE LA LLUVIA

mi mente divagó en una especie de sueño torturante, primero escuche la voz de Amparo...

AMPARO:

Eres mala!... Desdel el primer día que viniste a esta casa me di cuenta de que eras mala!...

MANUEL:

Después la de mi padre....

DON MANUEIR

Le di todas las oportunidas para que pudiera casarse con Lorente, asún dejando desairada a mi propia hija. Jamás admitiré a Ana Maria entre nosotros....

MANUEL:

Y cuando ya me sumía en la penumbra del sueño, of a Mildred...

-19- 18/6/52 (118)

MILDRED:

Es la flor del hisbisco, su vida es efimera... dura muy

MANUEL:

Así me dormi la primera noche de mi estancia en Samoa con los nervios destrozados, y la mente perdida en un caos de angustia. Mi alma encadenada a Ana Mari, me había llevado hasta la más completa derrota moral. Yo mismo me había condenado al tormento de amar y odiar hasta la desesperación.

FIN DEL ACTO PRIMERO

-ACTO SEGUNDO-

MUSICA HAWAIANA.

MAN UEL:

Recuerdo como la época más cruel, de toda mi vida, los tres primeros meses de mi estancia en Samoa. Ana Mari se aclimató con facilidad. Vivíamos en un bungalow, con un boy chino y una criada indigena. Nuestros únicos amigos eran los Priest con los que compartiamos nuestras horas de ocio. Ana Mari con ellos guardaba siempre una impenetrable reserva. La guerra en España terminó, mis padres me escribieron que habían regresado a Madrid, y Amparo se casó con un capitan del ejército, muchacho gallego, de excelente familia.

MUSICA HAWAIANA

Un día al atardecer cuando regresaba del puerto, de recoger la correspondencia, encontré a Mildred por la calle, con sus libros bajo el brazo que regresaba de la Misión francesa.

VA DILUYENDOSE IA MUSICA

MIND RED ; Manuel, a donde vas? (MUY ALEGRE)

MANUEL: AY tu?

MILDRED: Voy a bañarme a la laguna.

MANUEL: Me parece una imprudencia.

MIMDRED: No lo creas, voy casi todas las tardes, el agua allí es muy

fresca. Puedo madar a gusto. Por qué no vienes conmigo?

MANUEL: No tengo traje de baño.

MILDRED: No te preocupes. Yo llevo dos túnicas. Es el mejor bañador.

MANUEL: Bueno... iré contigo....

OTRA VEZ MUSICA HAWIANA ESTA VEZ MUY MELODIOSA

MANUEL:
Llegamos junto a la laguna, aquella tarde quieta y azul como un espejo. Flores grandes rodeaban la extensión acuatica. Las lianas se enredaban con las palmeras y pandanos y el cielo tenía el mismo azul, ese azul tropical que nunca se ve en los países de occidente. Mildred me alargo una túnica de flores,

y huyó a toda prisa a ponerse la suya tras las altas lianas de un lugar apartado.

MIDRED: (UN PODO ALEJADA DEL MICHOFONO) ¿Supongo que sabrás nadar?

MANUEL: (MUY ALEGRE Y SONRI ENTE) Si aprendi en San Sebastian. Me ba-

fiaba en la Concha con mi hermana Amparo.

MIID RED: No es muy profunda la laguna, no hay peligro alguno. (ACER-CANDOSE AL MICROFONO) Te atreves hasta la roca? MANUEL:

Probaré

MI IDRED:

Vamos....

RUIDO DE ZAMBULIJDA

Qué frescat (qué agradable!

MANUEL: Brr...! Yo la encuentro fria... (RUIDO DE ZAMBULLIDA)

MUSICA MUY DE FONIO DE "IA NIÑA DE LO: CABELLOS DE LINO" DE DEBUSSY

MIIDRED: Si no tienes fuerza para llegar a la roca, ya que es el primer

MANUEL: No corras tento....

RUIDO DE BRAZADAS Y SENSACION DE QUE ESA TAN EN EL AGUA.

MIID RED:

No me alcanzas no.... no me alcanzas....

MANUEL:

Llego antes que yo a la roca, se le había soltado su cabellera rubia y a tópica às flores, le daba un aspecto irreal, mistoras tropala gracionamento sobre le mass. Su cabello con los reflejos del sol poniente parecía una cascada de oro i

MIDEED:

Ven aquí conmigo, se domina toda la bahía... verás el mejor panorama de la isla....

MANUEL:

(JADEANTE) Como araña la piedra... estoy cansado Mildred....

MI ID RED:

Sientate ... (RIE) pronto te fatigas Manuel

MANUEL:

Mildred, pareces Lorelei... sabes quien es Lorelei?

MIID RED:

Si, la maga del Min... pero es una leyenda falsa, divulgada unicamente por Schiller y Heine.... Escucha, el poema comienza así: En una peña del Rhin viva una maga..."

SIEMPRE LA MUSICA DE FONTO.

MANUEL:

Yo divulgaré otra: "En una peña de los mares del Sur vive Mil-

HID RED:

(ALEGREMENTE) que tonto eres Manuel... pareces un chiquillo como yo, empapado en agua.... Que bien se está aquí verdad? Tu crees que si los poetas del pasado siglo hubiesen viajado por esas tie rras, no hubieran escrito aún cosas más hermosas....

MANUEL:

Ahora las escribe Semerset Maucham....

MIII RED:

No he leido nada de ese novelista. Ni padre dice que es un snob. L'us te pasa Manuel? Estás disgustado por que yo se mejor que tu la historia de la ninfa del Rhin?

MANUEL:

No, psqueña, me acuerdo de mi casa, de mis padres, de mi hermana Amparo, tan distinta, y al mismo tiempo tan parecida a ti...

MIIDRED:

Yo siempre me acuerdo de mis hemanos... con el pequeño con Dick, nos habíamos divertido tento nadando aqui... Oyo Manuel, que le pasa a tu esposa, que siempre está ten proccupada?

MANUEL:

No creo que le pase mada... no tiene motivo alguno... quizas es que le cuesta aclimatarse como a mi....

MILDRED:

El doctor Morrison, nos decía anoche después de cenar, que la se Mora Alcantara, si estudiaba, sería la mejor enfermera del Hospital de la Misión.

MANUEL

¿Quien es el doctor Morrison?

MIDRED: Nuestro médico.... le conociste en el baile de fin de año no le récuerdas?

MANUEL: No... Entonces Ana Maria va al hospital algunas veces?

MIID RED: Por la mañana algun día... pero... no te enfades Manuel tu estas trabajando... hace muy bien... cuesta mucho dominar a los indigenas, y Ana Maria tiene caracter...

MANUEL: Vamonos, es muy tarde....

MIIDRED: Si... cree que debemos irnos, me parece que va a levantarse huracán.... Corre....

ZAMBULLIDA UNA TRAS OTRA.

MANUEL: Como se inclinen las palmeras... (VOZ COMO SI ESTUVIERA DENTRO DEL AGUA)

RUIDO DE HURACAN MUY XXXXXX LEN TO ACERCAN.

MIIDRED: Qué mala suerte, Manuel... Ya es casi de noche.... Dame la mano entremos en la espesura estaremos mejor.

MUSICA ALUSIVA A LA SITUACIÓN (NO OLVIDAR QUE ESTAMOS EN LOS TROPICOS)

No creo que dure mucho... Tumbemonos al suelo....

MAR UEL: La oscuridad era total. En el cielo las estellas iban estallando con su luminosidad maravillosa, y digo estallando por que aparecian de súbito... Los indigenas pasaban gritando aterrados....

GRITOS GUTURALES DE LOS INDIGENAS.

Siempre les da miedo el huracán a los nativos... A mi también no creas. La violencia del tornado a veces ha sido tremenda, pero apri contigo (CON INFANTIL DULZURA)/no tengo miedo Manuel...

No, pequeffa... ven... upéya be....

MID RED: Tu eres valiente... eres fuerte... como mis hermanos.....

MANUEL: No lo creas.... he sido un cobarde....

MIID RED: ¿Cobarde tú? ¿Por qué Manuel? (INGENUAMENTE)....

MANUEL: Cuando cesó la violencia del tornado, nos vestimos y nos fuimos apresuradamente a casa.

CESA EL HURACAN POR COMPLE TO

Cuando entré en mi bungalow devia ofrecer un aspecto deplorable sucio por la tierra y los hierbajos

ANA MARIA: ¿Donde has estado?

MANUEL: Bañandome en la la guna.

ANA MARIA: ¿Con Mildred Priest?

MANUEL: Si. Es lugar encantador, iremos un día los dos. Voy a cambiarme... Bajo a cenar enseguida.

RUIDO DE MESA AL SERVIRSE PIATOS, VASO

MANUEL: ¿Estas enfadada?

ANA MARIA: No... enfadada no. Ya sé que es ridículo, pero estoy celosa de Mildred.

MA

MI LURED:

MANUEL:

-22-

MANUEL: Pero Ana Mari, cómo puedes tener celos de una niña?

ANA MARIA: Desde que hemos llegado a Samoa, estás bien en cualquier parte menos a mi lado.

MANUEL: No digas eso. Ne costó adaptarme, pero ahora.... ya todo paso

ANA MARIA: Has sido muy feliz esta tarde bamándote en la laguna, lo llevas fixix reflejado en los ojos, tienes una felicidad interior como no te lo había visto desde que estábamos en Florencia. Co mo te alejas de mi, Manuel!

MANUEL: No, Ana Mari, no... yo solo te quiero a ti, eres la única mujer de mi vida, como te he querido a ti, jamás podría volver a querer a nadie...

HURACAN IE JANO

ANA WARIA. Vamonos arriba... me gusta escuchar el viento... me encanta le violencia de los elementos desatados... me gustan los gritos de las indígenas cuando pasen corriendo... me encanta todo lo que es violencia, intensidad, por eso te quiero, por que nuestra vida ha sido esto... Manuel...

MANUEL: . Estás nerviosa... dime, Ana Mari... quién es el doctor Morrison?

ANA MAMIA: El médico del Hospital de la Misión. Un talente. Un hombre excepcional. El y Sor Maria Jesús son las dos personas más in teresantes de esta isla....

MUSICA MUY FUERTE EMOCIONANTE

EL HURACAN SE DESVANECE

MANUEL:

Meses después, Ana Maria, habia terminado sus cursillos de enfermera, y se pasaba las horas enteras en el Hospital de la Misión. Yo me encontraba solo como nunca, y entregado a mi la bor, cada dia más dificil, y constantemente entorpecida por las noticias que circulaban. Los Priest vivian pendientes de la radio. Parecía inminente una nueva guerra. La gente esperaba el buque correo con el ansia natural de saber noticias, co mo si los tripulantes del buque y los pasajeros que llegaban de Nueva Zelanda, pudieran saber algo más de los que nos comu nicaban las radios australianas y la B.B.C. de Iondres, en su emisión especial para Oceanía. Aquel año, casi no hubo huraca nes, la naturaleza tropical permanecía, quieta, como espectan te. Una tarde de los primeros día de Septiembre, llegó Ana Mari muy nervices del Hospital.

ANA MARI: ¿Manuel, sabes lahoticia?

MANUEL: 4 Qué notica?

MUSICA DEL CONCLERTO DE VARSOVIA DE FONIO

ANA MARI: los alemanes esta madrugada han iniciado la marcha sobre Polo nia.

MANUEL: Bueno. Estamos muy lejos, Ana Mari, de momento no nos afecta.

ANA MARI: No hables así, es una nueva guerra en Europa. El doctor Morri son me ha asegurado que los ingleses están comprometidos en defender a los polacos.

MANUEL: Está muy bien enterado el Soctor Morrison...

ANA MARIA: No te olvides, que estamos viviendo en una posesión inglesa y en una isla del Pacifico.

MANUEL: No quiero preocuparme. No creo que le ocurra nada a nuestra Empresa exportadora. Las guerras a fin de cuentas activan e intensifican las importaciones que son necessarias para la " ANA MARIA: No me refería a eso. Estabaj pensando en las vidas humanas que van a caer, al saberse la noticia, se han cerrado las clases. Mildred, ha tanido un ataque de nervios....

MANUEL: (SOBRESALTADO) No! Aguardame un momento voy a ver a los Priest.

MANUEL: Aquel día conocí por vez primera a Sor Maria Jesús, y al Doctor Morrison.

MANUEL: Mildred! Mildres! Qué te pasa?....

MINDRED: Manuel... ya lo sabes verdad... pobre Dick, pobre Tom, les conezco bien, sé que serán los primeros en enrolarse. Y yo sola aquí, porque mi/ padre marchó ayer a Upsala...

MANUEL: Pero estás con nosotros, que no te dejaremos... tu sabes que mi esposa y yo... te queremos mucho....

SOR Ms JESUS: Es usted el señor Alcantara? Me complace conocerle, le presento al doctor Morrison.

MANUEL: Encantado.

DOCTOR MORRISTN Tengo mucho gusto.

SOR Mº JESUS Su esposa nos hasalido de gran utilidad. Lleva una temporada sacrificandose tanto por los enfermos y los pobrecitos niños de la Misión.....

MANUEL: No lo sabía....

SOR Me JESUS Me ha hablado de su marido muchas veces. Es muy valiente, ninguna otra señora de la isla, ha demostrado menos temor al contagio, de cualquier enfermedad.

DOCTOR NORMSON Sin ella no creo yo que hubiese podido dejar las cosas tan avanzadas... Ahora, si he de marcharme, la señora Alcantara, podrá sustituirme quizas con ventaja....

MANUEL: To sientes mejor, Mildred? Es de cuidado lo que tiene?

DOCTOR MORRISON No... una crisis nerviosa... Llevamos unos días de gran tensión pero nadie esperaba que estallara tan pronto....

MANUEL: Para nosotros, la guerra no es una novedad, (RETADOR) Doctor Morrison, hace pocos meses que terminó la que tuvimos en España....

DOCTOR MORRIS: Para mi tampoco señor Miranda, mi padre que era médico murió a bordo de un acorazado inglés que torpedearon los alemanes en 1917.

SOR Me JEUS: Anda, Mildred, tienes que animarte... quieres venirte conmigo, hasta que regresen tus padres....

ANA MARIA: No, gracias, sor Maria Jesus, Mildred vendrá con nosestros....
Buenas noches....

DCC TOR MORRIS: Buenas noches

(SIR EN A DE ALARMA MUY LEJANA)

MIIDRED: ¿Qué es esto? (AIARMADA)

DOCTOR MORRIS: Están probando los sevicios de defansa pasiva. Van a oscurecer la isla. Son precauciones unicamente. No creo que de momento se corra aquí peligro alguno.

SOE MB JESUS: Me voy al Hospital. Es ya muy tarde, y creo que todos debemos retirarnos a descansar, y mogar a bios, para que se ahorren todos los sufrimientos posibles a la humanidad.

DOCTOR MORRISON:

Yo la acompañaré. Ana Maria, mañana a las nueve, la espero, he tenido un gran honor, señor Alcantara.

MANUEL:

Gracias. A sus ordenes. Ven, Mildred, apoyate en mi. Tu padre, llegará mañana....

ANA MARLA:

Si, ven Mildred, tranquilizate

MANUEL:

Tal como se temía el Imperio británico se vió rapidamente envuelto en el conflicto. El trafico en el puerto era enorme. Los periódicos que llegaban con retraso, eran arrebatados por los blancos cuando los descargaban. Todos los in-gleses se marchaban a alistarse. Una noche encontre a Ana Mari, llorando cuando regrese a nuestro bungalow:

ANAMARIA:

Sor Maria Jesus se marcha. Ha pe di do un puesto en un hospital frances. Dice que puede ser más util alli.

MANUEL:

AY por eso lloras?

ANA MARIA:

Si... tu no sabes el bien que me ha heche xxx su compañia, me ha comprendido como nadie lo hizo jamás... Si no fuera por ti, Manuel, me marcharia con ella, pero comprendo que no debo dejarte.

MANUEL:

¿Es solo por deber?

ANA MARIA:

No, es por amor. Ahora te quiero como no te quise nunca ahera que tu me quieres mucho menos que antes....

MANUEL:

No digas eso, tu sabes que yo te adoro ...

ANA MARIA:

(AGITADA) No, adorapme no. Se adora a Dios. A los seres hu manos nos basta con amarnos... Quisiera pedirte un favor.. vé a despedirte de ella.... embarca mamana con el Doctor Morrison

MANUEL:

Iré si es tu deseo...

MANUEL:

Al dia siguente por la mañana fui a despedirme de la re-ligiosa....

SOR Me. JESUS

Siento dejar Samoa, pero no podría seguir aquí, sabiendo que puedo ser más util en otra parte.

MANUEL:

Es usted muy buena....

SOR MARIA JESUS:

No, señor Alcantara, procuro serlo y no siempre lo consigueme marcho tranquila, porque dejo el hospital infantil con fiado a su esposa, ha sido mi más eficaz colaboradora des de que nos conocimos!

MANUEL:

Gracias.

SOR MARIA JESUS:

Su esposa es una mujer admirable. Al principie sufría, atormen tada por unas pasiones que yo he comprendido porquen mi primera juventud quizas tembién las pasé. Hoy se muestra abnegada ayudando a esos hijitos de Dios que crecen como las flores y que están aquejados por todas las prelidades de su raza. Ha sido preciso sufrir esa prueba t dura, para que ella adivinara por voluntad de Dios, el camino que tenía trazado desde que nació. Ana María hubiera sido una excelente misionera. Lo único es que tardo mucho sido una excelente misionera. Lo único es que tardo mucho en abrir los ojos a la Verdad. Está tallada en una maders

MANUELS

Que estraña coincidencia, una vez le dijo Félix hacía muchos años:

VOZ DE FELIX:

Estás tallada en otra madera que la mia...

MANUEL . Iré al puerto esta tarde a despedirles... iremos con mi r

SIRENAS DEL PUERTO Y VOZ DE GENTE QUE HABLA. AMBIENTE MUY DE FONDO.

ANA MARIA: Procuraré suplirles, pero se que no lo conseguiré tampoco..

DOCTOR MORRISON Si... usted con su voluntad, hará siempre lo que se proponga, yo confio en usted, Ana Maria....

ANA MARIA: Suerte, doctor Morrison ... no se exponga demasiado, no se debe usted a si mismo.

Gracias. Hay cosas Ana Maria, que no deben decirse nunca, no se las diría, si no tuvierala seguridad de que no tene-DOC TOR:

mos que volver a vernos mástro....

ANA MARIA: Yo le suplico que no las diga. Las he adivinado. El escucharlas me haría mucho daño. Feliz viaje... Qué Dios le pro teja....

SOR MARIA JESUS Esperemos que la guerra sea corta y que podamos regresar con vida junto a ustedes. No les olvidaré, Aúnque no estoy muy apegada a los afectos terrenales, he de confesar mi debilidad por esta tierra algunas veces inhóspita, a esos niños dolientes y tembién a usted, Ana Maria....

Gracias.... ANA MARIA:

VOZ DE HOMBRE: Los que embarquen a bordo! Vamos a levantar la pasareda....

SIRENAS PROLONGADAS

SOR MARIA JESUS: Adiós hija mia, les deso mucha suerte y mucha felicidad!

Adios, madre ...! ANA MARIA:

MANUEL: Buen viaje, doctor Morrison.

DOCTOR Gracias.

MUSICA HAWAIANA MUY DE FONDO.

SIRWAS MAS LEJANAS OTRA VEZ.

DOCTOR MORRISON Y NOR MARIA JESUS:

Adiós ... (DESDE LEJOS)

VOZ DE HOMBRE: Such ten las amarras!

El buque se alejó, lentamente, surcando las aguas ya casi grises de aquel triste atardecer. Sor Maria Jesús con sus tocas saludando desde barco, parecía un ave blanca que se encaminara hacia otro destino en dirección a un mundo doliente, al que iba a aportar el consuelo de su inmensa bon dad. Ana Maria tenía fijos los ojos en los que partian. Nos que dábamos solos, y lo comprendi. Esta vez, más solos que nunca, poque estabamos muy lejos, uno del otro. MAN UEL:

MAN UEL: Vamos, Ana Mari...

ANA MARIA: ¿Decias? | Ah! | Si! Vamos ...

MANUEL: Sin decir palabra emprendimos el regreso a nuestro bungalow. Aquel trayerto en la oscutidad, era el símbolo de nues tra vida, sin esperanza, mientras el buque había franqueado ya la raya insondable del infinito.

MUSICA FUERTE.

FIN DEL ACTO SEGUNDO

MUSICA DRAMATICA QUE SE VA SILFECIANIO.

MANUEL:

In guerra no aportó ningún cambio a la isla. Los blancos seguiamos la marcha arrolladora de los ejércitos alemanes, con
alguna inquierud, pero siempre a través de la radio, y de la
prensa, la entrada del Japón en el conflicto bélico que al
principio nos había alarmado, tampoco tuvo ninguna consecuencia, en aquel lejano archipielago tropical. Mi mujer puede decirse que era ahora la persona que se ocupaba unicamente del
hospital de la misión. Baras veces la veia. Cuando por la noche llegaba a casa, lo hacía fatigada, agotada por su trabajo,
sin tomar parte en ninguna fiesta, y entregada con verdadera
devoción a su labor. Una noche llevabamos ya dos años viviendo así, vino mucho más tarde de lo acostumbrado. La esperé en 1
veranda.

ANA MARIA:

Siento haber llegado tan tarde a casa, Manuel; pero se han declarado unas estrañas fiebres, en el poblado indígena, que me temo, degeneren en una verdadera epidemia. No he podido marchar me hasta hace unos minutos, vine corriendo.....

MANUEL:

(SERIO Y GRAVE) Ana Maria, esto se ha terminado hoy. Así no po-

ANA MARIA:

No te comprendo.

MANUEL :

Has de comprenderme. O vives conmigo o te dedicas a tu labor.

ANA MARIA:

No puedo abandomar a los niños, Manuel, Sor Maria Jesús, me con fió la sala infantil. No me pidas que lo haga.

MAN UEL:

¿No puedes abandonar a los niñas verdad? En cambio abandonas a tu marido y commigo es con quien tienes el deber de vivir.

ANA MARIA:

No creo que te falte nada Manuel.

MANUEL

Me faltas tu. Vamos a comenzar de nuevo. Yo te quiero y no estoy dispuesto a continuar así. Si me desobedeces soy capaz de marcharme en España, y dejarte en Samos.

ANA MARIA:

Eso seria lo mejor. Deberías irte junto a tus padres, yo seguiría aquí trabajando. Perdóname Manuel, los que te auguraron una existencia triste a mi lado, hemos de reconocer que se equivocaron muy poco. No he sabido hacerte feliz.

MANUEL:

Te estas poniendo dramática de una manera inútil. Todas las cosas las tomas de una manera exagerada. Cuando se trató de proceder mal, confiesa que supiste hacerlo a las mil maravillas, ahora en cambio, te portas camelmente conmigo a fuerza de sentirte heroína.

ANA MARIA:

Puedes decirme lo que quieras, Manuel; porque en el fondo quizas tienes razón.

RUIDO DE COPA Y BOTELLA.

No bebas mas. Por favor....

MAN UEL:

E res una redomada hipócrita, toda la vida lo has sido.

ANA MARIA:

Eso no. Habré ténido muchos defectos, pero hipócrita no lo fui jamás. Cuando te casaste conmigo ya sabías como era.

MANUEL:

Si. Y por eso soy más despreciable. Vé, y quitate ese traje de enfermera, que no te vea munca más con él.

ANA MARIA:

Pero es posible que no me dejes volver a la Misión.

-27-

MANUEL:

No. Hay enfermeras pagadas, le que estas, quizás no seguirán con tanta devoción las instrucciones de tu doctor Morrison...

ANA MARIA:

! Manuel! ¿Que estas diciendo?

MANUEL:

Siempre llevaste una vida al margen de la mía. Cuando era casi un niño, amaste a otro, cuando me casé co tigo, te dejaste lle var por un sentimiento, que he fingido no saber, porque hay cosas tan amargas para un hombre Ana Mari... que es mejor simula: ignorarlas...

ANA MARIA:

No tienes rason

MANUEL:

Esta tarde he abierto el cajón de tu mesa escritorio y he lei-

ANA MARIA:

Has tenido el valor de registrar mis cosas particulares, Manue:

MAN UEL:

Si, he descendido a tu nivel, Ana Mari. Ahora ya sé con certeza lo quo hasta hoy pretendí ignorar....

ANA MARIA:

No hay en estas cartas enviadas desde los frentes de Africa, nada que pueda ofenderte.

MAN UHL :

(AGRESIVO Y VIOLENTO) El doctor Morrison, ha sido tu amante.

ANA MARIA:

(EN UN GRITO DE PROTESTA) !No! !No es cierto! Es una calumnia, desde el día de nuestra boda, yo solo te hequerido a ti...

MANUEL:

Entonces, por qué te insiste en todas las cartas, recordandote las horas que pasaisteis jontos...

ANA MARIA:

Trabajabamos en el laboratorio para poder encontrar el remedio a las fiebres que azotan la isla...

MANUEL:

(CON BURLONA IRONIA) Te recomienda que no avandones el hospital que sigas exactamente como cuando el estaba a tu lado... y tu, te sacrificas agnegadamente quizas por que en ese sacrificio está el recuerdo de aquellos momentos dichosos vividos al margen de un marido demastado confiado y tan necio como yo....

ANA WARIA:

Te lo dije en Londres, aquella noche que nos encontramos en el Convent Garden", no insistas, no insistas pidiendome que me case contigo, acabaré aceptándo te y haré tu dosgracia..."

MANUEL:

¿Te complace recordármelo verdad? Fuí yo, quien me humille, fuí yo, quien siempre esclavizado, y a tus pies, desde que era casi un riño, te he suplicado que fueses mi mujer....

(RUIDO DE COPA Y VASO COMO SI BEBIERA. HACE . CHASQUEAR LA LENGUA)

ANA MARIA:

Procedí tan mal cuando estábamos en España que ahora es inutil por completo hacerte comprender la verdad. No pretendo convencerte, ni me importa. Hemos llegado a un punto muerto, Manuel, del que ya no podemos retroceder... Si al doctor Morrison, que ha seguido las tropas de su pais, el escribirme representa para él un consuelo, no tenso porque negárselo, recibir sus cartas, también es un consuelo para mi. Me demuestran que por primera vez en mi vida, sirvo, y soy útil para algo.

MANUEL:

No recibirás ninguna más. He dado orden al amáh y al boy que me entreguen toda tu correspondencia.

ANA MARIA:

Como quieras... Yo solo hubiera querido vivir para ti, y no hes padido conseguirlo....

MANUEL

Y ahora, que podrías vivir para mí, te entregas a esos nativos despreciables, a esa raza inferior, olvidando a tu marido, que para casarse contigo, rompió con sus padres y tuvo que exilarse voluntariamente, a vivir en una tierra inhóspita, que nada tiene en común con nuestro caracter. Ana Maria, a hora mism vas a escribir una carta, presentando la dimisión de tu cargo....

ANA MARIA:

(VIOLENTA) No puede ser. Mañana llegan de Pago-Pago unos indigenas atacados de fiebres, a los que tenemos que vacunar. Deja pasar unicamente cinco dias. Causare un terrible t trastorno al hospital si falto.

SIGUE INSISTENTEMENTE EL RUMOR DE UNA BOTELLA Y COPA

MANUEL

!Ana Mari! No pienso rectificar cuanto te he dicho esta noche. Si insistes, daré por entendido que has elegido ya.

ANA MARIA:

Te das cuenta de que estás procedi en do como un miserable.

MANUEL:

Me doy cuenta, de que entre nosostros se ha abierto un abismo que tu has ido agrandando cada dia. Yo no tengo ni esposa ni hogar, ni hijos hemos podido tener que hubiesen sido el lazo que quizás nos hubiera unido para siempre.....

ANA MARI:

Más lo he sentido yo....

MAN UEL:

las mujeres como tu, son plantas sin savia, vidas sin continuidad. Las mujeres como tu, son la desgracia de los hombres que las han querido. Tu solo has dado como fruto, el do lor y la muerte.

ANA MARI:

(DESESPERADA) ! Manuel! Me estas insultando! Eres un cobarde. ! Estas borracho!

MANUEL:

Sabia que dirías esa palabra... Pues bien, si. Y como a tal voy a proceder! (LE PEGA UNA BOFETADA)

ANA MARTA:

(AIARMADA) ¿Que has hecho Manuel?

MANUEL:

(HORRORIZADO DE SI MISMO) ! Vete! Vete de aqui, no puedo más. INe aguantado dura n te muchos meses, años ese esclavitud que tu has pepresentado ara mi. Vete! Vete!

MANUEL:

Ana Mari, aguanto impasible mi actitud, con desolada expresión de dolor y amargura. Se marcho yo cai sobre una silla con los nervice destrozados. Ana lari, ex yo desde aquella ne bo, ya ne volvince a compartir nuestra alcoba.

MUSICA ADECUADA AL MOMENTO DRAMA TICO.

MANUEL:

Desde entonces ya no iba al hospital, pero era peor, permanecia largas horas sentada en la veranda, con la vista fija
en un punto, como ausente de todo, entretanto la epidemia
hacia estragos en la isla. Una tarde, pude escuchar algo
que me avergonzó más y más. Mildred había venido a nuestro
bungalow después de comer, y hablaba con mi esposa. Yo, ence
rrado a mi habitación las escuchaba cobardemente, agazapado
en la fresca sombra de las cortinas bajas...

MILDRED:

Señora Alcantara...

ANA MARIA:

¿Que quieres Maldred?

MIID RED:

Necesito hablar con usted, me envía mi padre a buscarla...
Es preciso que esta tarde vaya al puerto, llegan de Sidney
los sueros encargados, todo el mundo está demasiado ocupado
para hacerse cargo, de estos trabajos que usted sabe llevar
con tanta habilidad... los médicos no pueden atender a todos.
las religiosas tampoco, hay al gunas enfermeras... Debe usted ir al Hospital... La necesitan.

ANA MARIA:

No puedo moverme de acui Mildred ...

MIIDRED:

¿Pero por qué?

ANA MARIA:

Por que hay errores que se pagan en la vida hija mia, hay faltas que se castigan aun después que te hayas arrepentido de ellas.

MIID RED:

No la comprendo.

ANA MARIA:

Ni deseo que me comprendas. No puedo intervenir en mada. Y en esa inmovilidad tengo mi castigo.

MIID RED:

(INGENUAMENTE ASOMBRADA) Acaso no quiere Manuel, que usted vaya al hospital? Pwro por que razón?

ANA MARIA:

No me preguntes nada. Perdoname Mildred, y que me perdonen cuantos he tenido que abandorar en esto momento....

MIDRED:

Hacia más de veinte años, según dice mi padre, que no habia-mos padecido una epidemia tan terrible. Sin duda alguna se deba, a que los frentes de Europa, ocupan ahora la atención de la Ciencia, más de lo que pueden interesar un grupo de seres alejados de la civilización ...

ANA MARIA:

¿Son muchos xxx les que mueren?

MIID RED:

Si. Hay algunos blancos us atacados de contagio. Han cerrado las escuelas. Algunas familias se van. I padre quiere que nos otros nos vayamos a Nueva Zelanda, Ana Mari, soy menor de edad, y no me permite el gobernador de la isla, que me aliste como enfermera de la sala de nifios....

ANA MAIRA:

(COMO TOMANDO UNA RESOLUCION) No puedo más Milared, voy contigo ... dices que llega un buque esta tarde?

MIID RED:

S1.

ANA MARIA:

Entonces voy al puerto. Desde alli iré al hospital, alli me quedare. Si Manuel no me perdona, e insiste en marcharse a España, será lo mejor para los dos ... Vamos...

MAN URL:



No volvi a casa aquella noche. Ni yo fui en su busca. Pasaron quince días. Por los El ancos de la isla, sabía que la
conducta de mi mujer llegaba a la abnegación, a la imprudencia, era como si buscase la muerte. A mi, la gente me miraba
con desprecio, los Priest, incluso parecian apartarse de mi.
Por último cuando la epidemia parecia ya vencida... una ma-Mena vino Mildred a mi oficina...

MIID RED:

!Manuel!

MA UEL:

¿Que quieres?

MIGDRED:

Debes venir connigo. Ana Maria no se encuentra bien. Ia han llevado a vuestra casa. Lo ha pedido ella.

MANUEL:

? Que tiene?

MID RED:

No lo sé. Parece la fiebre...

MANUEL:

Alls posible?

MIID RED:

Si... papa está con ella... debes ir enseguida Manuel....

MANUEL:

Llegue a mi bungalow. Los indégenas que cuidaban de nosotros se habían apartado. Solo Mister Prist, permanecía munto al lecho de mi mujer que se agitaba entre tremendas convulsiones Un doctor la estaba reconociendo...

ANA MARIA

Gracias ... por haber venido Manuel, he querido morir aqui...

MISTER PRISTT

Señora Alcantara... quien habla de morir...

ANA MARIA:

Si... voy a dejarte libre al fin.....

DOCTOR:

Bata delirando ...

MANUEL: (HORRORIZADO AGITADO POR UN REMONDIMIENTO) Ana Mari...

Venga conmigo señor Alcantara. Sentiría acertar, pero tengo la impresión de que nos encontramos ante un caso mortal sin discusión....

MANUEL: Dector... no es posible... no...

DOCTOR: lo siento, señor Alcantara... todavía podemos hacer mucho.
No se desespere se intentará salvarla, se puede intentar...

MANUEL: No podríamos trasladarla a Australia en avión? No habría allí otros medios de defensa?

DOCTOR: Seria una imprudencia terrible, su esposa no podría resistirlo.

MANUEL:

Pasé momentos atroces, tremendos, era algo, que aún hoy no me sé explicar, sentía remordimientos, amargura, pero en el fondo, he de ser sincero conmigo mismo, me parecia que la muerte de Ana Mari, me libraba de unas cadenas invisibles que siempre me habian sujetado. Iba a ser libre, iba a quedar sin la compañía torturante y absorvente de aquella mujer. Por la noche cuando la velaba decía frases incoherentes... y algunas veces me mieraba con fijeza, como si quisiera leer mis propios y aterradores pensamientos...

ANA MARIA: Manuel... Tu crees que Amparo me habrá perdonado?

MANUEL: Qué has dicho? Quien recuerda eso? Ya pasó....

ANA MARIA: Mi muerte te devolver la tranquilidad, el sosiego, serás libre... podrás casarte con Mildred, es una mujer para ti...

MANUEL: !Calla! No hables asi... tu viviras....

ANA MARIA: No... Cuando tarda en llegar esa paz... Cuanto tarda en llegar el reposo para los dos... Manuel! Dios que es junto... sabe que estoy arrepentida... y me perdonara...

MAN UEL: Ana Mari. Te quise siempre....

ANA MARIA: Y yo te quiero ahora, como nunca... ahora que ya es demasiado tarde... Escuchame.. quiero un sacerdote... vé a buscar un sacerdote.

MUSICA FELIGIOSA MUY DE FONTO.

Recibió la comunión devotamente. Algunos niños indígeneas que se habian atrevido a entrar en la alcoba, y estaban postrados en el suelo con aquella expresion fatalista de la tazas orientales. Mildred. Iloraba, el Señor Priest me sostenia. Cuando dodos hubieron marchado Ana María murmuró.

ANA MARIA: En el cajón de la derecha de mi mesa escritorio, Hallarás una carta para ti. Te ruego que la leas y cumplas cuanto en ella te pigo sin omitir nada...

MANUEL: No te preocupes, el médico me ha dicho que ha pasado la crisis, dentro de unos dias estarás bien por completo... debes creerme Ana Mari...

ANA MARIA: No Manuel... dame la mano.... no me dejes, tengo miedo...

después cuando me encuentre en su Bresencia no lo tendré...

pero ahora... aún estoy junto a tí.... me acuerdo de nuestro

pais, tan lejano.... de nuestros jardin... el surtidor de
los amorcillos.... tu madre.... Amparo...

MUSICA DEL "STORMY WHEATHER DE PORDO"

La música que en las noches de vereno llegaba de los otros hotelitos.... te acuerdas de lo que te dije sevel dis. que

18/6/52 (130)

hablamos a solas por primera vez, ¿por qué me miras así,

MANUEL:

Reposa.... no te excites....

ANA MARIA:

Vas a ser libre.... y yo también.... tú libre para vivir, y yo para morir.... No te vayas.... (FALTADOLE LAS FUERZAS PARA HABLAR). Ya es de noche..... ¿Manuel, ¿Conde estás?

MUSICA DE "LA MORT D'ASE" DE LA SUITE PEER GYNT DE GRIER.

MANUEL:

La voz de Mister Priest me hizo comprender

MISTER PRIEST:

Ciárrele los ojos!

MANUEL:

Entences tuvo conciencia de todo. Entences lo que comprendí todo, ya era libre. O creía ser libre. Ya había roto esa cadena de pasión y de amargura que me ataba a una mujer, pero su mano que el frio de la muerte iba agarrotando, aún tiraba de mi. De desprendí de ella, y me quedé como insensible. Y entences también xxx el amor que siempre habí sentido por Ana Marí, surgió como un torrente impetueso y desbordante, atormentandome de la forma más cruel. Creo que grité:

MANUEL:

Ana Mari. Vida mia....

Después perdi la conciencia. Hay libertades que solo se consiguen, a fuerza de desgarrarse el corazón. Yo tenia al mio entregado a aquella mujer, a la única mujer que hubo en mi vida. Y Aún ahora después de muerta, solo aclarado las terturas de mi mente, el haber podido comprender las palabras del conferenciante, que ha expuesto su teoria hace unas horas.

MUSICA DE LA MAÑANA DE GRIEG"



Esta noche en que recuerdo el pasado, es una noche típicamente invernal madrileña. Nos hallamos en el mes de febrero, en Samoa es la época en que la lluvia cae con todos sus
fuerzas. En el Camposanto de la Misión el agua despiadada
se abatirá sobre a tumba de Ana María las flores se deshojarán, sobre aquella frase que yo hice grabar en mármol
"Aquí reposará Ana María Miranda de Alcantara, fallecida el
día 27 de Mayo de 1.943. En paz descanse". Ella ya habrá
encontrado la paz en la muerte, la paz que le nego la vida.

MUSICA FUERTE DE LA MA ANA DE GRIEG"

Vuelve a releer la carta que ella me dejó, y que yo encontré dias después de sus muerte. Es extensa, entresaco unicamente algunos pérrafos que son los que siempre me han comovido más.

VOZ DE ANA MARIA: ("Repœs ade y natural, como nunca tuvo durante su actuación anterior") "No quieros que ignores nada de mis sentimientos ni de mis reacciones hacia ti, y quiero que sepa que no ha habido mujer más feliz que yo en nuestro viaje nupcial. Recuerdo nuestras horas de amor, nuestros besos nuestras palabras, hubiera querido ser mil veces más bella para compensarte de todo cuanto tu me dabas. Después llegames a Samoa, y aquí encentre otra felicidad más intensa que la primera. Cenecí a Sor María Jesús ella me enseño el camino de la superación que me llevóhasta Dios Habló conmigo como Nélida de Arozamena, su existencia no velesca tenia mucha semejanza con lamia. Su ejemplo de sacrificio me reveló la verdadera via. Manuel, creo que después de mí muerte, debes casarte con Mildred, es una muchacha buenísima, sencilla, puera, césate con ella y regresa a Europa, a mí, déjame repœ ar para siempre en esta isla, donde nacen y mueren las flores con la misma rapidez que llegan el amanscer y el ocaso. Mi cuerpo des cansará rodeado por el infinito azul del mar, y bajo el dosel del cielo, algunes veces inhóspito y etras acari-

ciador. Entiérrame en el Cementerio de la misión. Las Hermanes pondrán flores del hibisco sobre mi tumba, y las palmeras me darán su sombra artística y poética. El ciprés fantasma rígido que da la bienvenida en los cementerios de Occidente, me impresiona demasiado. Manuel, ólvidame, cá-sate y se feliz. Diles a los tuyos que me perdonen, y pro-cura envejacer junto a una mujer digna que sea tu compalera en la hora plácida en que acaban las inquietudes de laceci-pasión. Adios Manuel, libérate de mi recuerdo.... Adios....

EA-MUSICA HA CESADO.

MITDRED:

(UN POCO LEJOS) Manuel! Estás ahí? entra en el cuanto de los niños, antes de venir a acostarte. Me parece que Dick está llorando ...

MANUEL:

Si, voy a besar a mis hijos. Será cierto, No lo dudo que el contenido material del mundo anímico consista en reminiscencias de nuestro pasado; pero emas reminiscencias las dejáre en mi inconsciente. Mi yo, seguro, humano y firme, libre al fin, ha de vivir dichoso junto a mi mujer junto a mis hijos, que son mi esperanza y lacontinuidad de mi vida.

MUSICA MUY FUERTE:

"FIN DE LA OBRA"